

Chez **Gréco** 

La 2<sup>e</sup> assiette est à **94¢**

LES JEUDIS SOIRS EN SALLE À MANGER  
TOUS LES SOIRS POUR EMPORTER!

À PARTIR DE 16 H

1257A, boul. Lafèche, Baie-comeau  
418 295-3003



# LE MANIC

L'hebdo des gens d'ici

OCTOBRE  
ROSE :  
SENSIBILISATION  
AU CANCER  
DU SEIN

VOLUME 18 | NUMÉRO 2 | LE MERCREDI 14 OCTOBRE 2020 | 56 PAGES

lemanic.ca

## Le maire recule dans le dossier de la place publique

pages 3 et 5



## Apollo : le projet de récif a du plomb dans l'aile

pages 6 et 7

## Un salon de l'emploi virtuel en 2020

page 8

## Se faire enlever les seins pour rester en santé

pages 34 et 35

Consultez vos **spécialistes du pneu!**

**GARAGE PIERRE LAVOIE INC.**

104, boul. Comeau  
418 296-4880



**VITRERIE**  
BAIE-COMEAU 2011

Vitre de table - Verre laminé  
- Vitre de poêle - Polycarbonate  
- Vitre de douche sur mesure

418 296-9776 

4, av. Narcisse-Blais

Denis Tremblay, propriétaire 

 CYNTHIA LABRIE  
SERVICES JURIDIQUES ET MÉDIATION

Pour un règlement équitable et respectueux de votre séparation, choisissez la médiation.

Garde d'enfant, pension alimentaire, partage des biens, etc.  
Demande en divorce et séparation de corps.

Médiations et consultations par Skype

625, boulevard Lafèche, bureau 1.813 418 589-2020

PERFORMANCE **STL** racing

418 445-5858 

MOTO - VTT - MOTONEIGE  
ENTRETIEN - MODIFICATION

Chez nous.... Pour vous!

Une vie bien remplie et loin d'être terminée.

L'assurance maladie grave et l'assurance invalidité :  
Des incontournables afin de protéger votre qualité de vie.  
Mon expertise et mon objectivité vous aideront à intégrer ces protections à votre stratégie de gestion de patrimoine.

Services Financiers Nathalie Hébert inc.  
Cabinet en assurance de personnes.

Conseillère en sécurité financière  
Représentante en épargne collective\*  
Conseillère en régimes d'assurance collective



 Gestion de patrimoine  Placements 

1001, boul. Lafèche, suite 216, Baie-Comeau • 581 508-0126, poste 3



La marque Desjardins est une marque de commerce propriété de la Fédération des caisses Desjardins du Québec utilise sous licence.

# L'ÉVÉNEMENT REPARTIR EN NEUF DE FORD

OBTENEZ **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS + UN BONI D'ÉCHANGE DE **1000 \$** SUR LES VUS 2020 NEUFS SÉLECTIONNÉS LES CLIENTS ADMISSIBLES OBTIENNENT



OBTENEZ **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS + UN BONI D'ÉCHANGE DE **1500 \$** SUR LES VUS 2020 NEUFS SÉLECTIONNÉS LES CLIENTS ADMISSIBLES OBTIENNENT



**Ford** CONSTRUIT AVEC FIERTÉ

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA)

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. © 2020 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés. 30 Le programme est en vigueur du 1er octobre 2020 au 30 novembre 2020 (la « période du programme »). Pour être admissible, le client doit échanger son véhicule chez un détaillant Ford en remettant un véhicule de l'année-modèle 2016 ou plus ancien qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles recevront 1 000 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Escape (à l'exception du modèle S), Fusion ou EcoSport; 1 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Mustang (à l'exception des Mustang Shelby/MC GT350/500), Edge, Explorer, Ranger, Transit ou Transit Connect; 2 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Expedition, F-150 (à l'exception du F-150 Raptor et F-150 XL à cabine double ou SuperCrew équipé du moteur diesel) ou F-250 à F-550 (chacun étant un « véhicule admissible »). Cette offre ne s'applique pas aux Bronco, Bronco Sport, Série E, Ford GT et F-650 à F-750. Les taxes sont exigibles après déduction du montant de la prime. Pour être admissible : (i) le client doit, au moment de la vente du véhicule admissible, fournir au détaillant une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au détaillant autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales, au programme de primes aux parcs commerciaux ou à toute autre offre ciblée ou privée. Consultez votre détaillant Ford pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. 30 Le programme est en vigueur du 1er octobre 2020 au 30 novembre 2020 (la « période du programme »). Pour être admissible, le client doit échanger son véhicule chez un détaillant Ford en remettant un véhicule de l'année-modèle 2016 ou plus ancien qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles recevront 1 000 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Escape (à l'exception du modèle S), Fusion ou EcoSport; 1 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Mustang (à l'exception des Mustang Shelby/MC GT350/500), Edge, Explorer, Ranger, Transit ou Transit Connect; 2 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Expedition, F-150 (à l'exception du F-150 Raptor et F-150 XL à cabine double ou SuperCrew équipé du moteur diesel) ou F-250 à F-550 (chacun étant un « véhicule admissible »). Cette offre ne s'applique pas aux Bronco, Bronco Sport, Série E, Ford GT et F-650 à F-750. Les taxes sont exigibles après déduction du montant de la prime. Pour être admissible : (i) le client doit, au moment de la vente du véhicule admissible, fournir au détaillant une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au détaillant autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales, au programme de primes aux parcs commerciaux ou à toute autre offre ciblée ou privée.

**LA FLÈCHE  
AUTO • FORD  
BAIE-COMEAU**

707, boul. Lafèche, Baie-Comeau  
418 589-3714 • 1-888 295-3714  
[www.laflecheautoford.com](http://www.laflecheautoford.com)



**Nathalie Hins**  
Directrice générale



**Olivain Bouffard**  
Conseiller en vente



**Philippe Tremblay**  
Conseiller en vente



**Yves Michaud**  
Conseiller en vente



**Bernard Lavoie**  
Conseiller en vente



**Julie Cassista**  
Directrice des services financiers

# Le maire Montigny repousse la place publique à 2022

Devant le tollé soulevé au sein de la population, le maire de Baie-Comeau décide de repousser de 2021 à 2022 l'aménagement d'une place publique dans le centre-ville du secteur Mingan et le projet de revitalisation du secteur. Plus question, donc, de voir l'adoption d'un règlement d'emprunt du montant de 1 827 500 \$ inscrit à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil municipal.

Charlotte Paquet

« J'ai écouté le monde. J'ai entendu ça. Parfait, je repousse ça à 2022 au moins », a souligné Yves Montigny au journal *Le Manic* lors d'un entretien téléphonique.

On se souviendra qu'en séance extraordinaire le lundi 5 octobre, les élus municipaux avaient procédé à l'adoption d'un avis de motion concernant un futur règlement d'emprunt, mais deux conseillers s'y étaient opposés, soit Martine Salomon et Réjean Girard.

Normalement, le règlement devait être adopté à la séance ordinaire du 21 octobre, permettant ainsi de respecter l'échéancier d'une première pelletée de terre à l'été 2021. Le fait de repousser le projet à 2022 signifie qu'il ne verra pas le jour dans le mandat actuel du maire Montigny, bien qu'il faisait partie de ses engagements de campagne électorale.

## Demande des citoyens

Avant de prendre sa décision deux jours après l'adoption de l'avis de motion, l' élu a consulté plus d'une centaine de personnes par différents moyens. De façon générale, elles ont tenté de lui faire comprendre que ce n'était pas le bon moment pour se lancer dans un tel projet. Il a dit s'être fait répéter : « Pourquoi tu ne le fais pas en 2022? »

Pourtant, il a toujours été



Le maire Yves Montigny croit plus que jamais au projet de place publique dans le secteur Mingan, mais décide de repousser sa réalisation d'un an devant le tollé soulevé au sein de la population.

Normalement, le règlement devait être adopté à la séance ordinaire du 21 octobre, permettant ainsi de respecter l'échéancier d'une première pelletée de terre à l'été 2021. Le fait de repousser le projet à 2022 signifie qu'il ne verra pas le jour dans le mandat actuel du maire Montigny, bien qu'il faisait partie de ses engagements de campagne électorale.

entendu que sans une aide financière gouvernementale autour de 80 % du coût, la place publique ne se réaliserait pas. « Ce n'est pas très bien compris, y compris par les gens très proches de moi », a-t-il fait remarquer.

L' élu a aussi réalisé que pour la population, la période

d'insécurité actuelle liée à la pandémie n'est pas idéale pour la poursuite des différentes étapes du projet, même si sa pertinence n'a aucunement été mise en cause par les citoyens, a-t-il précisé.

D'ailleurs, si les conseillers représentant les quartiers Saint-Georges et Mgr-Bélanger ont voté contre l'adoption de l'avis de motion lié au règlement d'emprunt du montant de 1 827 500 \$, c'est aussi en raison de la période non propice, a fait remarquer M. Montigny.

« Je crois fermement dans le projet de la place publique. Je crois en sa plus-value autant pour la population que pour l'économie, mais je sens qu'il n'y a pas d'urgence de le (règlement d'emprunt) voter maintenant », avait expliqué Martine Salomon.

Le maire assure ne pas renoncer à ce projet qui constitue la pierre angulaire d'une vision plus large pour la revitalisation du centre-ville du secteur Mingan. « Je veux simplement le replacer. Dans mon calendrier, mon objectif de 2021 s'est changé pour 2022. J'ai écouté beaucoup, j'ai consulté beaucoup », a-t-il conclu.

On se souviendra qu'en avril dernier, le maire avait utilisé son droit de veto suspensif pour annuler les nouvelles modifications au règlement sur la paix, le bon ordre et la sécurité publique adoptés par le conseil municipal deux jours plus tôt et qui venaient donner des pouvoirs accrus à l'escouade COVID-19.

An advertisement for Carrefour's 'La Grande Vente d'Automne'. It features two Carrefour employees, François and Martin, in front of a Carrefour store. The ad includes the Carrefour logo, 'Chevrolet Buick GMC', and a 'COSTCO WHOLESALE' logo. Text on the ad includes 'UN VRAI CONCESSIONNAIRE LOCAL DEPUIS 1978', 'DES PRIX POUR DES MEMBRES DE COSTCO', and '+ UNE CARTE ACHAT DE COSTCO DE 500 \$'. At the bottom, it displays the phone number '418 589-4242' and the website 'www.carrefourgm.com'.

FRANÇOIS

MARTIN

418 589-4242 • www.carrefourgm.com

**nokian<sup>®</sup>  
TYRES**



C'EST UN **PARCOURS** EXCEPTIONNEL

Jusqu'à

**70\$**

de remise sur une carte prépayée\*  
Du 14 septembre au 18 décembre 2020  
\*Tous les détails en succursale.

Visitez [fr.nokiantires.com](http://fr.nokiantires.com)  
f t i y /NokianTyresNA



**ARSENAULT**  
PNEUS ET MÉCANIQUE INC.

**point S**  
LE SPÉCIALISTE DU PNEU



930, rue Comtois, Baie-Comeau • 418 589-8280

# Les marchands sont déçus, mais comprennent

**Le report du projet de place publique déçoit les gens d'affaires du centre-ville du secteur Mingan, même s'ils comprennent que la période de turbulences économiques et de pandémie n'est pas propice à sa réalisation.**

Charlotte Paquet

« C'est bien évident qu'avec la COVID et Résolu, le *timing* n'est pas bon. Je comprends très bien qu'on le reporte, mais je ne comprends pas que rien n'est fait depuis trop longtemps », souligne Georges Daviault, directeur général de la station de radio CHLC FM 97,1.

L'ancien président de la défunte Société de développement commercial du centre-ville du Plateau rappelle que le projet d'aménager une place publique date de six ans déjà et s'inscrivait dans un esprit de revitalisation d'un secteur qui en a bien besoin.

« C'est juste dommage que ça n'a pas été fait avant », laisse-t-il tomber. Il ajoute qu'au départ, il était question d'un investissement d'environ 800 000 \$. Si la facture a bondi à 1 827 500 \$, ce n'est pas à la demande des artisans du projet, précise-t-il.

Oui, le report d'un an attriste le directeur général, qui souligne que si la Ville de Baie-Comeau avait assuré l'entretien des aménagements du centre-ville au fil des ans, ça aurait été un moindre mal.

« Ici, c'est délaissé depuis des années et des années », dit-il en faisant référence à l'absence d'entretien des marquises, de l'éclairage ou d'autres aménagements. Tout est à l'abandon, selon lui. « La COVID a le dos large. Ça fait des années qu'ils ne se sont pas occupés du centre-ville. »

Georges Daviault rappelle qu'il n'y a pas uniquement les marchands du coin qui gagneront avec la réalisation du projet, mais les citoyens des alentours aussi. Il déplore cependant le peu de soutien qu'il dit avoir ressenti des conseillers municipaux du secteur Mingan dans les dernières années. Il aurait aimé en entendre prendre clairement le parti de la revitalisation de cette zone.

## Besoin d'amour

Propriétaire de la Librairie Côté/Hamster, Yves Côté ne peut évidemment qu'être déçu que l'aménagement de la place publique soit repoussé, même s'il en comprend les raisons.

« Je suis déçu, car le centre-ville Mingan a besoin d'amour », rappelle-t-il, tout en notant qu'au cours des 20 dernières années, les investissements de la Ville de Baie-Comeau ont été concentrés dans les environs du centre-ville du secteur Marquette.

« Au moins, ils n'ont pas dit non », s'encourage-t-il. Ce n'est pas un abandon du projet, mais bien un report.

Yves Côté souligne que la concrétisation de la place publique viendra dynamiser le secteur et permettra d'augmenter la valeur des immeubles commerciaux et même des propriétés avoisinantes. « Notre quartier va être plus huppé et ça va rejallir autour. »

À la Bijouterie Thibault, Gérard Thibault aurait également aimé que le calendrier de réalisation soit respecté et qu'une première pelletée de terre soit donnée à l'été 2021. Mais la situation sanitaire et économique était ce qu'elle est, il ne peut que comprendre la décision. « La COVID, ça retarde bien des choses », dit-il.



Directeur général de la station de radio CHLC FM 97,1, Georges Daviault rappelle que le projet de place publique dans le centre-ville du secteur Mingan a été présenté à la Ville de Baie-Comeau il y a six ans déjà. Photo courtoisie

**Carrefour**  
Chevrolet Buick GMC

UN VRAI CONCESSIONNAIRE LOCAL DEPUIS 1978

LA GRANDE VENTE D'AUTOMNE

**COSTCO WHOLESALE**

DES PRIX POUR DES MEMBRES DE COSTCO  
+ UNE CARTE ACHAT DE COSTCO DE 500 \$

POUR LES MEILLEURS PRIX, FIEZ-VOUS À L'ÉQUIPE DES FRÈRES SAVARD!

FRANÇOIS MARTIN

418 589-4242 • www.carrefourgm.com

# Les coffres de la Société Apollo sont presque à sec

Le président de la Société Apollo de Godbout, Jean-Yves Bouffard, affirme qu'il n'est pas question de faillite pour le moment, même si cette option n'est pas exclue. « Ce n'est pas encore fait, mais c'est une possibilité », dit-il, en soulignant qu'elle

sera inévitable si les démarches de financement demeurent vaines.

Charlotte Paquet

Faut-il rappeler que l'organisme sans but lucratif veut couler l'Apollo dans une

baie de Godbout à l'eau particulièrement limpide afin d'en faire un récif artificiel pour la plongée sous-marine. Pour concrétiser ce projet de développement touristique et économique qui sera unique au Québec, il faut de l'argent. Or, en trouver

est tout un défi.

En septembre 2019, la Société Apollo de Godbout est devenue propriétaire de ce rafiote d'une cinquantaine d'années mis au rancart par la Société des traversiers du Québec. Il a aussi obtenu un montant de 2 M\$, soit ce que la société d'État avait versé pour le démantèlement du *Camille-Marcoux* il y a quelques années.

Les fonds devaient servir à nettoyer le navire et retirer tout ce qui devait l'être avant de le couler.

Or, il ne reste plus grand-chose de cette somme, entre autres parce que les travaux effectués par le Groupe Océan à Québec, à compter de la mi-janvier 2020, ont donné lieu à de mauvaises surprises qui ont coûté cher. « Personne ne savait combien il y avait des cochonneries à bord », laisse tomber Jean-Yves Bouffard, également maire de Godbout.

La Société Apollo possède encore un peu d'argent dans ses coffres, mais à peine pour quelques semaines de frais de quaiage. « Le Groupe Océan veut qu'on le

sorte pour le 1<sup>er</sup> novembre, mais on n'a pas d'argent pour le déplacer », indique le président. Selon lui, dans son état actuel, le navire n'est même pas navigable. « Il faut le préparer pour le faire naviguer. »

## La dernière chance?

Le vendredi 9 octobre, des représentants de l'organisme ont eu une rencontre par visioconférence avec un sous-ministre au ministère de l'Économie et de l'Innovation. Si le ministre Pierre Fitzgibbon accepte de soutenir le projet, le gouvernement fédéral pourrait embarquer à son tour, selon le président.

Sinon, toutes les avenues possibles auraient été épuisées puisque la Société Apollo a déjà fait chou blanc auprès du ministère des Transports, de la Société des traversiers du Québec et du ministre responsable de la Côte-Nord, Jonatan Julien.

« On ne sait même pas ce qui va arriver. Dans quelques semaines, on va savoir où on s'en va, mais on ne passera pas l'hiver de même », assure Jean-Yves Bouffard.



Président de la Société Apollo de Godbout et maire de la municipalité, Jean-Yves Bouffard affirme que l'organisme n'a pas l'argent pour déplacer le vieux navire afin de libérer le quai de réparation du Groupe Océan.

## LA GRIPPE POURRAIT VOUS FRAGILISER.

**FAITES-VOUS VACCINER SI VOUS VIVEZ AVEC LE DIABÈTE, UN SYSTÈME IMMUNITAIRE AFFAIBLI, UNE MALADIE DU CŒUR OU DES REINS.**

### Vaccination sur rendez-vous seulement : 1 844 407-0967 (lundi au vendredi de 8 h à 19 h)

Le vaccin est gratuit pour les clientèles suivantes :

- les personnes âgées de 75 ans et plus;
- les personnes âgées de 6 mois et plus atteintes de maladies chroniques;
- les femmes enceintes atteintes de certaines maladies chroniques, durant toute leur grossesse, et les femmes enceintes en bonne santé, durant les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres de leur grossesse;
- les aidants naturels et les personnes résidant sous le même toit que celles qui ont plus de risques de présenter des complications et les personnes résidant sous le même toit que les enfants de moins de 6 mois;
- les résidents de tout âge des centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ainsi que des ressources intermédiaires;
- les travailleurs de la santé.

Pour les autres clientèles, le vaccin est offert au coût de 20 \$ (prévoir de l'argent comptant).

### APPORTEZ VOTRE CARTE D'HÔPITAL VOUS ÊTES INVITÉS À PORTER UN CHANDAIL À MANCHES COURTES

<b>Vaccination sur rendez-vous seulement : 1 844 407-0967</b>
<b>Baie-Comeau :</b> Centre commercial Lafèche (entrée du côté de la salle de quilles), au 625, boulevard Lafèche 3, 11 et 17 novembre 4, 5, 6, 9, 10, 12, 13, 16, 18, 19 et 20 novembre
<b>Chute-aux-Outardes :</b> Club de l'Âge d'Or au 1, rue de l'École 30 novembre, 1 <sup>er</sup> et 2 décembre
<b>Franquelin :</b> À venir
<b>Godbout :</b> À venir
<b>Baie-Trinité :</b> À venir

# Océan veut se débarrasser de l'Apollo

Le Groupe Océan cherche par tous les moyens à se débarrasser de l'Apollo, ce vieux rafiot amarré à un quai du bassin Louise à Québec depuis près d'un an. Destiné à être coulé dans une baie de Godbout pour devenir un récif artificiel pour la plongée, il est devenu une nuisance, mais la Société Apollo de Godbout ne peut rien faire, faute d'argent.

Charlotte Paquet

« Actuellement, la société est en train de déclarer faillite. On a été averti que la société n'a plus les moyens de bouger son navire. Océan hérite d'un navire qui ne lui appartient pas et qui bloque nos futures opérations », lance Philippe Filion, directeur des affaires publiques et corporatives au sein du Groupe Océan.

L'entreprise spécialisée dans

comme à nous présentement d'essayer les dégâts d'un peu tout le monde. On ne veut pas rester pris avec un problème qui ne nous appartient pas », poursuit Philippe Filion.

Depuis qu'il a été mis au fait des difficultés financières de la Société Apollo de Godbout voilà quelques semaines, le Groupe Océan a effectué des représentations pour éviter justement d'être pris avec le problème. Outre l'organisme sans but lucratif, la Société des traversiers du Québec, la Garde côtière et Transport Canada ont été interpellés. « On se trouve pris entre l'arbre et l'écorce », ajoute le directeur.

Il tient cependant à souligner que le Groupe Océan n'a aucun litige financier avec la Société Apollo. « Ils n'ont plus de dette envers nous à



Le Groupe Océans ne veut plus de l'Apollo à son principal quai de réparation dans le bassin Louise à Québec.

quelqu'un doit s'engager à le chauffer et l'entretenir, sinon, il risque de couler. »

Le directeur des affaires publiques et corporatives rappelle que dès le départ, le Groupe Océan avait averti la Société Apollo de Godbout que les 2 M\$ obtenus de la Société des traversiers du Québec, à la suite du transfert de propriété du vieux traversier, seraient insuffisants pour réaliser les travaux au devis.

« Il y avait trop de choses dans le devis pour le montant. On a dit on va y aller avec un taux horaire. Malgré les avertissements, la Société a fait débiter les travaux à la mi-janvier 2020. »

Or, la découverte d'amiante et la décontamination nécessaire et imprévue en cours de travaux ont notamment été un autre coup dur pour le budget de l'organisme sans but lucratif.

Le porte-parole considère que la situation actuelle dans le dossier s'explique « un peu par manque de prévisibilité et de connaissances » de la Société Apollo de Godbout.

Le porte-parole du Groupe Océan, où se trouve le navire désuet, considère que la situation actuelle dans le dossier s'explique « un peu par manque de prévisibilité et de connaissances » de la Société Apollo de Godbout.

les services maritimes veut récupérer son principal quai de réparation afin de respecter des contrats inscrits à son calendrier. Normalement, l'Apollo n'aurait pas dû se trouver à ses installations jusqu'au mois d'octobre, et ce, d'autant plus que les travaux possibles à faire, selon la capacité de payer de la Société Apollo, ont été réalisés.

« Nous, on veut juste que le bateau bouge de là et bouge de façon sécuritaire. On dit sortez-le de là. C'est

l'heure actuelle. »

## Les risques de l'hiver

S'il fallait que le vieux navire doive monopoliser le principal quai de réparation du Groupe Océan pendant tout l'hiver encore, il devra être chauffé et entretenu, sinon il représente un risque, celui de couler.

Philippe Filion assure que la Société Apollo a été avertie du danger. « S'il reste à ce quai-là, ce qu'on ne veut pas, car il bloque nos opérations,

**ÉBÉNISTERIE**  
*Alain Dufour*  
194, av. Damase-Potvin  
**418 296-2096**



RBQ : 1890-2007-47

**Entretien et réparation  
Résidentiel et commercial  
Le seul GARAGA EXPERT  
dans la région  
Pensez à vos entretiens annuels**

# La Côte-Nord aura son salon de l'emploi virtuel

Le virtuel étant un concept désormais bien saisi par la grande majorité des gens depuis le début de cette pandémie qui n'en finit plus, la Chambre de commerce et d'industrie de Manicouagan (CCIM) et la Chambre de commerce de Sept-Îles se sont alliées pour concocter la première édition du Salon de l'emploi virtuel de la Côte-Nord.



## SALON DE L'EMPLOI VIRTUEL CÔTE-NORD

MANICOUAGAN - SEPT-RIVIÈRES

Steeve Paradis

CCIM, Myreille Lalancette.

L'événement, qui se tiendra du 2 au 6 novembre, s'adresse donc aux entreprises des MRC de Manicouagan et de Sept-Rivières. Ce salon

« Il y a bien sûr les services d'Emploi-Québec et d'Émersion, mais le salon virtuel donne une plus grande fenêtre d'opportunité

placements web ciblés dans des endroits où le taux de chômage est élevé. On est aussi affiché dans les quatre centres pour immigrants de Montréal, et dans Place aux jeunes partout au Québec. »

à la recherche des candidats.»

### Ateliers et conférences

Durant ces cinq jours, une programmation d'ateliers et de conférences sera offerte aux participants. Pour les chercheurs d'emploi, ils auront droit à une programmation qui leur permettra de découvrir tous les avantages à venir s'établir sur la Côte-Nord.

Quant aux employeurs, ils pourront participer à des ateliers sur plusieurs aspects

de la gestion des ressources humaines, un volet rendu encore plus compliqué par la pandémie de COVID-19. Ces ateliers seront préparés par le réseau RH de la MRC de Sept-Rivières.

Finalement, la semaine précédant le Salon virtuel de l'emploi, l'Université du Québec à Rimouski offrira aux employeurs une formation sur le recrutement à distance, question de bien les préparer à ce qui les attend du 2 au 6 novembre.

L'événement, qui se tiendra du 2 au 6 novembre, s'adresse donc aux entreprises des MRC de Manicouagan et de Sept-Rivières. Ce salon virtuel sera accessible à tous les chercheurs d'emploi de l'ensemble du Québec.

virtuel sera accessible à tous les chercheurs d'emploi de l'ensemble du Québec.

pour que les emplois disponibles soient connus », ajoute-t-elle.

« Il y a une rareté de main-d'œuvre dans plusieurs secteurs d'activité et pour plusieurs entreprises, c'est nécessaire de recruter rapidement de la main-d'œuvre spécialisée », indique la directrice générale de la

« L'approche virtuelle est aussi pour essayer d'intéresser les gens de l'extérieur de la région, car on s'entend qu'il y a une bonne baisse démographique ici, enchaîne la directrice. On a donc fait des



Contrairement à sa dernière édition, le salon de l'emploi des chambres de commerces régionales se fera de façon virtuelle en 2020. Photo courtoisie

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-2090 | Télécopieur : 418 589-1211  
www.lemanic.ca | journal@lemanic.ca

**FONDATEURS**  
Paul Brisson  
Luc Brisson

**ÉDITEUR**  
Simon Brisson

**DIRECTEUR VENTES ET MARKETING**  
Stéphane Hovington

**CONSEILLERS(ÈRES) VENTES ET MARKETING**  
Manon Jean  
Sabrina Harrisson

**DIRECTRICE DE LA DISTRIBUTION**  
Anny Hamilton

**RESPONSABLE DE LA RÉCEPTION**  
Josée Foster

**SUPERVISEUR DE L'ENTREPÔT**  
Jonathan Savard

**COORDONNATRICE À LA MAQUETTE**  
Jacqueline Richer

**DIRECTRICE DE L'ATELIER**  
Francine Castonguay

**INFOGRAPHIE**  
Vincent Lebel

**DIRECTEUR DE L'INFORMATION**  
Steeve Paradis

**JOURNALISTE**  
Charlotte Paquet

**COORDONNATRICE  
WEB/DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
Sarah-Kim Lajoie

**COLLABORATEURS**  
Susana Ochoa  
Marcel Marsolais

**IMPRESSION/TIRAGE**  
Québecor Média  
16 310 exemplaires

**ÉN**  
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

ÉDITIONS NORDIQUES  
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

**PRÉSIDENT**  
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES  
ET ADMINISTRATION**  
Caroline Gagnon

**COMMIS À LA FACTURATION**  
Claudie Julien  
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT



# Plus d'ours signalés en zone urbaine cette année

Depuis l'été, il ne se passe pratiquement pas une semaine sans que des histoires d'observation d'ours dans la Manicouagan soient partagées sur les réseaux sociaux! Serait-ce que les populations d'ours sont en recrudescence? Il semble bien que non, même s'il s'agit d'une année record au chapitre des signalements.

Charlotte Paquet

« Ce n'est pas parce qu'on voit plus d'ours qu'il y a plus d'ours », précise Catherine Thibeault, responsable des communications au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

Mais c'est un fait que les ours sont beaucoup plus présents qu'à l'habitude en zone urbaine et cela vaut particulièrement pour les MRC de Manicouagan et de la Haute-Côte-Nord. Selon les données disponibles les plus récentes pour l'année en cours, au 21 septembre, le MFFP avait reçu 309 signalements reliés à la présence d'ours. En 2019, à peine 26 bêtes avaient été rapportées.



Les ours raffolent des petits fruits, comme on peut le voir sur cette photo prise à Pointe-Lebel au cours des derniers jours. Photo courtoisie

« C'est sûr que les gens peuvent faire quelque chose

humains s'il a été nourri. Il devient dangereux pour l'humain et pour lui-même. »

## État des populations

Même si le ministère ne possède pas d'inventaires sur l'état des populations d'ours sur la Côte-Nord ces dernières années, il n'en reste pas moins que l'analyse de diverses variables et les captures lui permettent d'avoir une bonne idée, selon sa porte-parole.

Ainsi, dans la zone 18, soit la portion du territoire qui se trouve en bas du 50<sup>e</sup> parallèle,

on estime le nombre d'ours à 2 000, indique la porte-parole du MFFP.

Dans la zone 19, au-dessus du 50<sup>e</sup> parallèle, soit l'est de la Côte-Nord à partir de Port-Cartier, la population d'ours atteindrait les 5 000.

Enfin, les gens qui observent la présence d'ours en milieu urbain sont invités à faire un signalement auprès de SOS Braconnage par téléphone au 1 800 463-2191, par courriel à [centralesos@mffp.gouv.qc.ca](mailto:centralesos@mffp.gouv.qc.ca) ou en ligne sur le site Internet du MFFP.

Selon les données disponibles les plus récentes pour l'année en cours, au 21 septembre, le MFFP avait reçu 309 signalements reliés à la présence d'ours. En 2019, à peine 26 bêtes avaient été rapportées.

Diverses hypothèses peuvent expliquer le nombre plus élevé d'incursions de l'animal dans les municipalités. Depuis le début de la pandémie, les gens sont davantage à la maison ou au chalet, ce qui peut générer davantage d'observations.

La sécheresse qui a marqué le printemps et le début de l'été peut aussi avoir affecté à la baisse la production des petits fruits, ce qui oblige les ours à trouver des alternatives pour se nourrir.

de leur côté pour essayer de réduire les risques, c'est d'éviter de les nourrir volontairement ou involontairement », souligne M<sup>me</sup> Thibeault. À titre d'exemple, elle parle de l'importance de ramasser les fruits des arbres fruitiers qui sont tombés au sol.

Principalement omnivores, les ours attaquent rarement les humains et ont plutôt tendance à les éviter. « Un ours n'a plus peur des

## La chronique juridique



Me Maxime Caron  
avocat

## LA MISE EN DEMEURE

Contrairement à une certaine croyance populaire, la mise en demeure n'est pas une procédure judiciaire à proprement parler. Il s'agit en fait d'un avertissement préalable à un recours judiciaire. Elle prend la forme d'une lettre qui explique à son récipiendaire ce qu'on lui reproche ou réclame, de façon formelle et précise, en plus d'expliquer ce qu'il peut faire pour régler la situation et éviter les procédures judiciaires.

Dans la plupart des cas, la mise en demeure n'est pas obligatoire afin d'introduire un recours en justice. Toutefois, elle a l'avantage d'encourager l'autre partie à régler le conflit en lui faisant comprendre le sérieux de la situation et, dans les cas où l'on réclame une somme d'argent, de faire débiter le calcul des intérêts à la date de la mise en demeure. Par ailleurs, lorsque vous intétez une poursuite sans que la partie adverse n'ait préalablement été mise en demeure, et que celle-ci accepte dans un délai raisonnable de faire ce que vous lui avez demandé, ce sera alors à vous de payer les frais de justice même si vous avez eu gain de cause.

Certains cas spécifiques nécessitent toutefois l'envoi d'une mise en demeure ou d'un avis équivalent, afin de conserver ou de pouvoir faire valoir ses droits, comme en matière de vices cachés par exemple. Lorsque vous n'êtes pas certain si l'envoi d'une mise en demeure ou d'un avis est obligatoire, il est préférable de contacter rapidement un avocat pour s'informer, car la Loi prévoit dans certains cas des délais à respecter.

Il est également plus prudent de consulter un avocat au moment même où vous recevez une mise en demeure, afin d'éviter tout faux pas juridique qui pourrait avoir de fâcheuses conséquences.



**BHÉRER CARON**  
avocats inc.

**Une équipe à  
votre service!**

Civil – Famille – Criminel  
Affaires – Travail – Municipal  
Contrat – Vices cachés  
Responsabilité civile – Assurances  
Administratif – Pénal

252, boul. La Salle  
Baie-Comeau  
418 296-4921

*L'homéopathie médecine de bon sens,  
plus que jamais c'est la science des plantes!*

France Brisson  
Naturopathe, praticienne en homéopathie.  
Membre CPMDQ. (Reçu remboursement d'assurance.)  
Distribution de produits naturels de haute qualité. (Expédition postale)  
Bilan de santé par téléphone et conseils santé

Dépositaire  
MARIA GALLAND  
PARIS

*Espace  
Matin de Rose*

[matinderose@gmail.com](mailto:matinderose@gmail.com) | [www.matinderose.com](http://www.matinderose.com) | 1 819 850-4339

# Accent

Mon Accent à moi!

## LES JOURS ACCENT

OBTENEZ **25%** 5 JOURS SEULEMENT **DE RABAIS\***

SUR TOUS LES MOBILIERS  
DU 21 AU 26 OCTOBRE 2020



**2137<sup>49</sup>\$**

Rég. 2.899,99\$



VASTE CHOIX DE  
CUIRS ET TISSUS



Sectionnel inclinable en tissu, style contemporain

Sofa **2774<sup>99</sup>\$**

Rég. 3.699,99\$



Fauteuil **1124<sup>49</sup>\$**

Rég. 1.499,99\$

VASTE CHOIX DE  
CUIRS ET TISSUS



Fauteuil inclinable motorisé, berçant et pivotant en tissu / Sofa condo inclinable motorisé en cuir, avec support lombaire

Fauteuil **1012<sup>49</sup>\$**

Rég. 1.399,99\$



VASTE CHOIX DE  
CUIRS ET TISSUS



Fauteuil inclinable, berçant, motorisé

Sofa condo inclinable motorisé, en tissu

Fauteuil **659<sup>99</sup>\$**

Rég. 879,99\$



VASTE CHOIX DE  
CUIRS ET TISSUS



Fauteuil inclinable, berçant

Sofa inclinable en tissu



**712<sup>49</sup>\$**

Rég. 949,99\$

Fauteuil inclinable sur billes en tissu,  
berçant et pivotant

VASTE CHOIX DE  
CUIRS ET TISSUS



accentmeubles.com

**VISITEZ  
notre  
site web.**



Suivez-nous sur facebook.com/accentmeubles

Mon Accent à moi accentmeubles.com

# Une boîte mystère pour découvrir les produits de la Manicouagan

Un peu de mystère pour Noël, ça vous intéresse? La Chambre de commerce et d'industrie de Manicouagan (CCIM) contribue à ce mystère en proposant des boîtes découvertes contenant des produits locaux provenant d'entreprises d'ici.

Steve Paradis

« On sait qu'ailleurs au Québec, il y a différents types d'initiatives pour stimuler l'achat local, mais une boîte mystère contenant seulement des produits locaux, on n'a pas vu ça ailleurs », confie Myreille Lalancette, directrice générale de la CCIM. « C'est intéressant de faire découvrir des produits d'ici, qui ne sont pas nécessairement bien connus. »

Les boîtes mystères sont disponibles au coût de 25 \$, 50 \$ et 100 \$. Pas moins de 17 entreprises sont de la partie dans ce projet, qui est un prolongement du mouvement *Investissez Manic*.

avaient déjà trouvé preneurs. Si toutes les boîtes sont écoulées, plus de 21 000 \$ seront redistribués aux entreprises participantes, a précisé M<sup>me</sup> Lalancette.

une cinquantaine de boîtes de plus qui pourront être disponibles au besoin, mais guère plus.

Pour sa part, le président de la chambre, Antonio Hortas,

belle façon de les remercier pour l'année particulière qu'on vient de passer et pour leur faire découvrir de belles surprises d'entreprises d'ici », fait-il valoir.

Les entreprises participantes dans ce projet original sont la boucherie Les trois p'tits cochons, Cadelli, Choco Véro, la confiserie La Mère Michèle, la distillerie Vent du Nord, la ferme Manicouagan, la librairie A à Z, le magasin de réemploi Phase 2, Manicouagan Sea Minerals, le Manoir du café, la manufacture de savon Borale, la microbrasserie St-Pancrace, Naturellement Moi cosmétiques, le projet MAVIE, le Repaire du gentleman, le rucher Aux rayons d'or et la SADC Manicouagan.

Les boîtes mystères sont disponibles au coût de 25 \$, 50 \$ et 100 \$. Pas moins de 17 entreprises sont de la partie dans ce projet, qui est un prolongement du mouvement *Investissez Manic*. L'organisme a comme objectif de vendre 450 boîtes cadeaux.

L'organisme a comme objectif de vendre 450 boîtes cadeaux. Moins de 24 heures après le lancement jeudi, pas moins de 110 boîtes

« Les gens semblent vraiment embarquer dans le concept, c'est vraiment intéressant », soutient la directrice en ajoutant qu'il y aura peut-être

invite particulièrement les entrepreneurs de la Manicouagan à offrir à leurs employés ces boîtes découvertes. « C'est une

OBTENEZ **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS + UN BONI D'ÉCHANGE DE **1 500\$**

LES CLIENTS ADMISSIBLES OBTIENNENT UN BONI D'ÉCHANGE DE **1 500\$**

SUR LES CAMIONS 2020 NEUFS SÉLECTIONNÉS SUR TOUS LES RANGER 2020 NEUFS

**L'ÉVÉNEMENT REPAS EN NEUF DE FORD**

**UN DUR DE DUR**

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. © 2020 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés. 30 Le programme est en vigueur du 1er octobre 2020 au 30 novembre 2020 (la « période du programme »). Pour être admissible, le client doit échanger son véhicule chez un détaillant Ford en remettant un véhicule de l'année-modèle 2016 ou plus ancien qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles recevront 1 000 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Escape (à l'exception du modèle S), Fusion ou EcoSport; 1 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Mustang (à l'exception des Mustang Shelby/MC GT350/500), Edge, Explorer, Ranger, Transit ou Transit Connect; 2 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Expedition, F 150 (à l'exception du F 150 Raptor et F 150 XL à cabine double ou SuperCrew équipé du moteur diesel) ou F 250 à F 550 (chacun étant un « véhicule admissible »). Cette offre ne s'applique pas aux Bronco, Bronco Sport, Série E, Ford GT et F 650 à F 750. Les taxes sont exigibles après déduction du montant de la prime. Pour être admissible : (i) le client doit, au moment de la vente du véhicule admissible, fournir au détaillant une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au détaillant autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales, au programme de primes aux parcs commerciaux ou à toute autre offre ciblée ou privée. Consultez votre détaillant Ford pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. 30 Le programme est en vigueur du 1er octobre 2020 au 30 novembre 2020 (la « période du programme »). Pour être admissible, le client doit échanger son véhicule chez un détaillant Ford en remettant un véhicule de l'année-modèle 2016 ou plus ancien qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles recevront 1 000 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Escape (à l'exception du modèle S), Fusion ou EcoSport; 1 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Mustang (à l'exception des Mustang Shelby/MC GT350/500), Edge, Explorer, Ranger, Transit ou Transit Connect; 2 500 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Expedition, F 150 (à l'exception du F 150 Raptor et F 150 XL à cabine double ou SuperCrew équipé du moteur diesel) ou F 250 à F 550 (chacun étant un « véhicule admissible »). Cette offre ne s'applique pas aux Bronco, Bronco Sport, Série E, Ford GT et F 650 à F 750. Les taxes sont exigibles après déduction du montant de la prime. Pour être admissible : (i) le client doit, au moment de la vente du véhicule admissible, fournir au détaillant une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au détaillant autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales, au programme de primes aux parcs commerciaux ou à toute autre offre ciblée ou privée.

**LA FLÈCHE AUTO • FORD BAIE-COMEAU**

707, boul. Lafèche, Baie-Comeau  
418 589-3714 • 1-888 295-3714  
www.laflecheautoford.com

 Nathalie Hins Directrice générale	 Olivain Bouffard Conseiller en vente	 Philippe Tremblay Conseiller en vente	 Yves Michaud Conseiller en vente	 Bernard Lavoie Conseiller en vente	 Julie Cassista Directrice des services financiers
--	--	---	--	--	---

Notre force, c'est notre équipe!



**RE/MAX**

**DISTINCTION**  
Agence immobilière

Bureau 418 295-1911



Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec inc.

James Fong  
courtier  
immobilier agréé  
cell. : 418 295-5859

Karine Marquis  
courtier  
immobilier  
cell. : 418 295-5420

Nadine Philibert  
courtier  
immobilier  
cell. : 418 445-0494

Nadine Vignola  
courtier  
immobilier  
cell. : 418 293-4146

Josée Foster  
courtier immobilier  
résidentiel  
cell. : 418 297-5972



330, rue des Nénuphars James



1144, boul. Blanche Nadine P



12, av. Bourget Karine



3, rue du Festival, CAO Nadine V



760, rue Rodrigue Josée



17, av. Bourget James



1, av. Jean-Raymond Nadine P



89, av. Babel Karine



907, rue du Parc-Parent Nadine V



1118-1120, rue Le Strat Josée



9, av. Bédard James



864, rue Labrie Nadine P



16, 1<sup>re</sup> Rue, PL Karine



3301, rue Morel Nadine V



1024, rue Le Doré Josée



833, rue Granier, PL James



132, av. Laval Nadine P



94, ch. de la Baie-St-Ludger, PAO Karine



140, ch. de la Baie-St-Ludger Nadine V



1133, rue Morain Josée



68, av. Chapleau James



1168, boul. Héléne Nadine P



13, av. Bernier Karine



10, rue Murray, PL Nadine V



1429, boul. Vanier Josée



513, rue des Cèdres James



51, rue Gagnon, CAO Nadine P



72, av. Fraser Karine



28, rue Jean, CAO Nadine V



151, av. Champlain Josée



24, rue St-Laurent, PAO James



1136, rue des Érables Nadine P



68, av. Champlain Karine



70, av. Le Gardeur Nadine V



1169, rue Dieppe Josée



23, av. Roberval James



25, rue Gaston, PAO Nadine P



28, av. Carleton Karine



1050, rue de Bretagne Nadine V



2864, rue Napoléon Josée



154, route 138, RAG James



185, rue Rouleau Nadine P



815, rue de Parfondeval Karine



177, av. Damase-Potvin Nadine V



3141, rue Albanel Josée



685, boul. Laflèche James



557, rue de Parfondeval Nadine P



1920, rue Boyer Karine



142, ch. de la Baie-St-Ludger Nadine V



1129, rue Dechamplain Josée



1115-1127, rue Comtois James



1610, rue du Mélèze Nadine P



248-252, boul. Lasalle Karine



867-871, rue De Puyjalon Nadine V

Voyez toutes nos propriétés au [www.remaxdistinction.com](http://www.remaxdistinction.com)

# Pas plus de braconnage avec l'enregistrement en ligne des originaux

La saison de la chasse à l'original s'est terminée lundi dans la zone 18 sur la Côte-Nord, mais l'absence de station d'enregistrement à Baie-Comeau a changé la donne pour plusieurs chasseurs. À défaut d'être prêts à parcourir 100 km, ceux qui ont eu la main heureuse ont pu se rabattre sur l'enregistrement en ligne, une façon de faire pas plus à risque de braconnage, selon le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

Charlotte Paquet

Rappelons que la formule d'enregistrement en ligne a été mise en place au printemps 2020 avec le début de la pandémie, notamment pour la période de la chasse à l'ours.

En vue de la saison de chasse à l'original, des stations d'enregistrement ont été ouvertes comme à l'habitude sur la Côte-Nord,

mais aucune à Baie-Comeau. Les stations les plus près se trouvent à Forestville et Baie-Trinité.

Au MFFP, Catherine Ippersiel, relationniste de presse, explique que le commerce ayant assumé le mandat de station d'enregistrement ces dernières années, en l'occurrence le dépanneur Au coin du nord, a fermé ses portes et aucune autre entreprise n'a accepté de prendre la relève, malgré diverses tentatives.

Cette absence de site d'enregistrement à Baie-Comeau et une possible recrudescence de braconnage n'inquiètent pas le ministère, même en saison de chasse restrictive où la récolte de femelles est interdite.

« Les chasseurs ont l'obligation d'enregistrer leur gibier par l'une ou l'autre de ces façons. La Protection de la faune du Québec (PFQ) ne

croit pas qu'il y aura une augmentation significative du braconnage. Les agents de protection de la faune assurent une présence sur le terrain », indique la porte-parole.

Dans les faits, le service de la Protection de la faune du Québec se fie à l'honnêteté des chasseurs et prévoit que la mise en place d'un service en ligne « aura peu ou pas d'impact sur la ressource faunique ».

Catherine Ippersiel rappelle cependant que tout acte de braconnage ou tout geste allant à l'encontre de la faune ou de ses habitats doit être signalé en communiquant avec SOS Braconnage au 1-800-463-2191.



Alain Drapeau et son fils Mathieu, respectivement de Pointe-Lebel et Baie-Comeau, ont eu la main heureuse la semaine dernière avec la récolte d'un bel original, qu'ils ont enregistré en ligne sans problème. Photo courtoisie

## C'EST QUOI AU JUSTE L'ACHAT LOCAL?

### #InvestissezManic

Saviez-vous qu'il n'existe aucune définition formelle de l'achat local ni de l'achat solidaire d'ailleurs? En fait, il y a une multitude de définitions pour ces concepts et c'est souvent très personnel à chacun.

Par exemple, pour une personne ce sera la distance parcourue qui déterminera si c'est un produit local ou non, pour une autre ce sera le fait que l'argent demeure en grande majorité dans sa région qui facilitera sa décision d'acheter localement, pour certains le fait qu'un produit soit fabriqué et manufacturé près de chez eux deviendra la norme locale.

Aussi, comme c'est facile de s'y perdre, nous avons décidé de créer notre propre définition de l'achat local et solidaire en Manicouagan en regard de quatre grands principes de base qui nous semblaient les plus porteurs pour la Manicouagan, soit **la proximité, la création d'emplois, l'essor économique et la création d'un milieu de vie dynamique!**

#### Principe 1 : La proximité

Un commerce qui est installé dans l'une ou l'autre des localités de notre MRC est une entreprise qui génère des retombées locales, et ce, que son siège social soit ou non sur le territoire de la Manicouagan. La proximité est donc un facteur clé du mouvement Investissez Manic!

#### Principe 2 : La création d'emplois

Qui dit proximité dit aussi des emplois ici. Soutenir un commerce de proximité, c'est plus souvent qu'autrement faire affaire avec une entreprise où les visages sont familiers. Une entreprise qui fait travailler ton frère, ta fille, ton voisin!

#### Principe 3 : L'essor économique

On ne peut définir l'achat local et solidaire sans mettre en lumière l'importance économique des entreprises de la Manicouagan. Chaque achat effectué ici est un achat qui a des retombées directes chez nous! C'est donc un achat responsable qui permet un essor économique dans notre MRC.

#### Principe 4 : La création d'un milieu de vie dynamique

En achetant local et en étant solidaires envers les entreprises de chez nous, on a un impact sur la qualité, le dynamisme et la vitalité de notre milieu de vie. Essayez seulement d'imaginer ce que serait notre beau territoire sans restaurant, sans café, sans dépanneur? Nos commerces locaux donnent une couleur à nos villes et villages et font de la Manicouagan un endroit où il fait bon vivre!

Donc, en partant de ces quatre grands principes, on pourrait définir ainsi l'achat local et solidaire pour la Manicouagan :

### Acheter local, c'est acheter solidairement et de façon responsable dans des commerces et entreprises qui sont situés dans notre MRC, qui embauchent des gens d'ici, qui ont des retombées économiques directes dans notre Manicouagan et qui dynamisent notre milieu de vie.

Bref, **Investissez Manic**, c'est une façon pour chacun d'entre nous d'avoir une **influence positive** sur notre économie locale, notre région et notre collectivité!

UNE INITIATIVE DE LA

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE Manicouagan

PARTENAIRES FINANCIERS :

SADC

Ville de Baie-Comeau

MANIC INNOVATION ET DÉVELOPPEMENT MANICOUAGAN

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC Martin Quétier Député de René-Lévesque

PARTENAIRES DE BIENS ET SERVICES :

IMAGE XPERT COMMUNICATION STRATÉGIQUE

LE MANIC L'hebdo des gens d'ici

go média : pub

FM 97.1 BAIE-COMEAU

# Nez rouge ne répondra pas à l'appel pour 2020

Comment sera le temps des Fêtes dans le contexte de la COVID-19? Il est trop tôt pour s'y avancer, mais il est déjà certain que la population devra trouver d'autres alternatives pour rentrer à la maison de façon sécuritaire. « Dans le contexte sanitaire actuel et après analyse de son impact sur la logistique du service, en collaboration avec la Santé publique, l'Opération Nez rouge a choisi de ne pas mettre en place, cette année, son service de accompagnement », fait savoir l'organisme.

Sylvain Turcotte

« La sécurité de nos bénévoles, de nos clients et de nos maîtres d'œuvre locaux a toujours été la priorité de nos actions », soutient Jean-Philippe Giroux, directeur général de l'Opération Nez rouge.

connaître en novembre les détails de sa campagne 2020 de sensibilisation, sans toutefois son service de accompagnement.

Cette décision a longuement été réfléchi et elle n'a pas été de gaieté de cœur. « Nous sommes convaincus que de belles actions resteront possibles durant le temps des Fêtes et, d'ici là, nous rappelons à tous de planifier leur retour à la maison de façon sécuritaire. », ajoute-t-il.

« L'annulation de l'Opération Nez rouge était inévitable, mais pas sans émotions. Il faut aussi penser que l'organisation du service nécessite plusieurs mois de préparation et dans le contexte de pandémie, ce n'était pas possible », avance Cindy Basso de la Fondation régionale hôpital Sept-Îles, qui chapeaute ce service à Sept-Îles.

L'Opération Nez rouge fera

**OBTENEZ UNE SUBVENTION  
CHAUFFEZ VERT  
SUR MODÈLES ADMISSIBLES**

POUVANT ALLER  
JUSQU'À **1650 \$**

**0%  
D'INTÉRÊT**  
Aucun paiement  
avant **6** mois

Financement  
disponible

DEPUIS 1977  
**RÉFRIGÉRATION  
GAGNON inc.**

**RRG**

CHAUFFEZ VERT

MITSUBISHI ELECTRIC

Cette promotion est valide jusqu'au 31 décembre 2020

2743, boul. Laflèche, Baie-Comeau 418 589-9165  
www.refrigerationgagnon.com

RBQ : 1474-6077-95



En raison de la pandémie, Nez rouge va prendre une très rare pause durant le temps des Fêtes en 2020.



**SQRD**  
SEMAINE QUÉBÉCOISE  
DE RÉDUCTION  
DES DÉCHETS

DU 17 AU 25 OCTOBRE 2020



# 10 ASTUCES FUTÉES pour produire moins de déchets au quotidien

Selon vous, quelle quantité de déchets est produite chaque minute dans la Belle Province : 2, 10 ou 25 tonnes? Si vous avez répondu 25 tonnes, vous avez raison! Et si vous trouvez que ce nombre est ahurissant, profitez de la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD), qui se déroule du 17 au 25 octobre 2020 à l'initiative de Zéro Déchet Québec, pour amorcer un changement dans vos habitudes de consommation et ainsi contribuer à réduire l'empreinte écologique par habitant.

## Besoin de conseils?

En voici 10 que vous pourrez facilement mettre en application :

1. Faites l'inventaire de vos denrées et dressez la liste de ce dont vous avez vraiment besoin avant de vous rendre à l'épicerie – vous diminuerez du coup le gaspillage alimentaire;
2. Apportez des contenants réutilisables à l'épicerie (ex. : sacs à légumes en tissu);
3. Évitez les aliments suremballés (ex. : portions individuelles);
4. Refusez les ustensiles jetables lorsque vous commandez des plats;
5. Louez, empruntez ou achetez d'occasion les outils et équipements dont vous vous servez rarement, le cas échéant (ex. : projecteur, laveuse à pression, kayak, tente);
6. Magasinez dans les commerces de votre région et recherchez les produits locaux;
7. Éteignez le moteur de votre voiture dès que vous prévoyez vous arrêter plus de 30 secondes;
8. Misez sur le transport actif lorsque c'est possible (ex. : marche, vélo);
9. Évitez de stocker des fichiers (ex. : photos, documents, courriels) inutiles;
10. Imprimez recto verso.

Pour découvrir plus d'astuces simples pour réduire votre production de déchets à la maison, au travail, durant vos loisirs, lors de vos déplacements, etc., visitez le [sqrd.org](http://sqrd.org).





**SQRD**  
SEMAINE QUÉBÉCOISE  
DE RÉDUCTION  
DES DÉCHETS



Visez le cœur de la cible :  
**ZÉRO DÉCHET**  
17 AU 25 OCTOBRE 2020

[SQRD.ORG](http://SQRD.ORG)



## Programmation

Virtuelle à 95% #réduisonsàl'année

**Jeudi 15 octobre** #gaspillagealimentaire  
19 h Conférence Zoom organisée par :  
Inscription obligatoire :  
[loisirs@pointe-aux-outardes.ca](mailto:loisirs@pointe-aux-outardes.ca)  
418 567-2177 poste 1



**Mardi 20 octobre**  
12 h Dîner-conférence Zoom  
Visez des pratiques écoresponsables,  
pour une réussite durable.  
Inscription obligatoire :  
[ccmanic.qc.ca](http://ccmanic.qc.ca)



**Jeudi 22 octobre**  
10 h Facebook en direct du  
Comptoir alimentaire L'Escale



**13 h à 16 h** Activités au magasin de réemploi :  
**Lancement inscription : Défi Zéro déchet en famille\***  
\*Courez la chance de gagner un forfait au Parc Nature  
Nouveaux produits et boîtes Zéro déchet Terracycle.   
Échantillons gratuits, kiosque info-collectes, tirages.



**Vendredi 23 octobre**  
10 h Facebook en direct de la Friperie  
Dépannage de l'anse  
13 h Mise en ligne d'une vidéo sur Facebook :  
Comment fabriquer une pellicule en cire d'abeille.

Merci à nos partenaires et commanditaires!







# Pandémie ou pas, les gens donnent à La Vallée

Malgré la pandémie qui a forcé le renouvellement de ses activités traditionnelles, la campagne de financement 2020-2021 de La Vallée des Roseaux va très bien grâce à l'adhésion de la population.

Charlotte Paquet

« On est agréablement surpris », lance d'un ton joyeux la présidente d'honneur de la campagne, Claire Tremblay. Les fonds recueillis jusqu'à maintenant laissent entrevoir que l'objectif de 300 000 \$ sera atteint et même dépassé.

Directrice générale de l'organisme, Marie-Ève Plante partage le même avis. Elle garde même espoir que le résultat de l'année dernière, soit une récolte de 456 280 \$, soit égalé, et ce, même si l'organisme a placé la barre plus basse en raison de la crise sanitaire.

« Même si on fait les choses

différemment, on a des beaux montants qui rentrent », poursuit Claire Tremblay, dont le conjoint, aujourd'hui décédé, a séjourné à trois reprises à la maison de soins palliatifs.

Actuellement, une loterie bat son plein jusqu'au tirage le 30 octobre. Les billets au coût de 5 \$ donnent la chance de remporter l'un des 15 prix à l'enjeu et dont la valeur varie de 75 \$ à 495 \$. À l'initiative de Claire Tremblay, 13 partenaires (deux offrent deux prix) ont accepté d'embarquer dans l'aventure.

La vente des 3 000 billets en circulation va tellement bien que 500 de plus ont dû être imprimés. S'ils trouvent tous preneurs, La Vallée des Roseaux récoltera 17 500 \$.

## Canettes-o-don

Il y a aussi l'activité Canettes-o-don qui connaît un succès



Claire Tremblay, présidente d'honneur de la campagne de financement 2020-2021 de La Vallée des Roseaux, et Marie-Ève Plante, sa directrice générale, sont remplies d'espoir d'atteindre et même dépasser l'objectif de 300 000 \$. Rappelons que la cible a été revue à la baisse en raison de la pandémie. Photo courtoisie

« Peu importe l'uniforme, on peut tous avoir besoin d'aide »



Centre de prévention  
du suicide Côte-Nord



PARLER DU SUICIDE  
SAUVE DES VIES

CommentParlerDuSuicide.com

Pour toi ou pour un proche  
1 866 APPELLE (277-3553)

phénoménal avec la cueillette de canettes et de bouteilles consignables. Au cours du mois de mai, elle a permis de récolter près de 32 000 \$.

L'activité se tient à nouveau depuis le début de septembre et jusqu'au 25 octobre. À ce jour, cette deuxième phase a rapporté 12 000 \$.

Avec la chasse au gros gibier qui vient de se terminer, Claire Tremblay lance un appel aux chasseurs afin qu'ils viennent porter leurs « corps morts » dans le conteneur placé à cet effet sur le stationnement de La Vallée des Roseaux.

Des gens sont arrivés d'aussi loin que la Haute-Côte-Nord et même du Saguenay (un ami de la présidente) pour se départir de quantités astronomiques de bouteilles et de canettes pour la cause.

## Vins, fromages et Noël

Parmi les belles réussites des derniers mois, on peut aussi parler de la nouvelle mouture de l'événement Vins et fromages. En juin, 350 boîtes ont été écoulées, permettant d'amasser 50 526 \$, en incluant les commandites.

La formule sera répétée pour Noël avec un objectif de 500 boîtes cette fois-ci. Comme il n'y aura vraisemblablement pas de party de Noël cette année en raison de la pandémie, la présidente souhaite que les chefs d'entreprises achètent des boîtes pour les offrir en tirage parmi leurs employés. Une belle façon, dit-elle, d'encourager La Vallée des Roseaux tout en reconnaissant le travail de leur personnel.

« Les gens peuvent appeler tout de suite, mais nous, on veut livrer une ou deux

semaines avant Noël », précise-t-elle, en soulignant que les boîtes renferment uniquement des produits québécois.

En août, la randonnée Vélo-Vallée a permis d'amasser quelque 24 000 \$ pour La Vallée et le tournoi de golf a rapporté 39 000 \$.

Fin septembre, les restaurants Tim Horton de Baie-Comeau et Forestville ont aussi fait leur part dans le succès de la campagne de financement en amassant un montant record de 16 031 \$ avec la vente des biscuits sourire.

D'autres idées d'activités de financement cheminent et seront dévoilées le moment venu. « La générosité des gens ne se dément pas, même en période de COVID », conclut Claire Tremblay avec gratitude.

# S'unir pour un avenir plus rose

Octobre,  
Mois de la sensibilisation  
au cancer du sein



**APPUYONS** CES FEMMES  
QUI **LUTTENT CONTRE**  
CETTE **MALADIE!**



**LA FLÈCHE  
AUTO • FORD  
BAIE-COMEAU**

707, boul. Lafèche, Baie-Comeau  
418 589-3714 • 1 888 295-3714  
www.laflecheautoford.com



EN L'HONNEUR DE TOUTES LES FEMMES

**MOTO  
EXPERT**

1884, BOUL. LAFÈCHE, BAIE-COMEAU • 418 295-3030 • WWW.MOTOEXPERTBC.COM



# S'unir pour un avenir plus rose



## CANCER DU SEIN

### Comment détermine-t-on le plan de traitement ?

Considérant qu'une femme sur huit recevra un diagnostic de cancer du sein au cours de sa vie, il est pertinent de s'informer sur le sujet. Ainsi, si cette épreuve devait vous toucher dans un avenir rapproché, sachez que votre équipe soignante, qui comprendrait de nombreux professionnels (infirmière pivot en oncologie, médecin spécialisé, travailleur social, psychologue, etc.), établirait un plan personnalisé pour vous traiter.

#### LES TRAITEMENTS POSSIBLES

Les solutions envisagées seraient potentiellement la chirurgie (mastectomie totale ou partielle), la chimiothérapie, la radiothérapie, l'hormonothérapie ou une combinaison de ces techniques — avec ou sans approches complémentaires telles que l'acupuncture et la massothérapie.

#### LES ÉLÉMENTS À CONSIDÉRER

D'emblée, retenez que la patiente a son mot à dire dans le choix de son traitement. Ainsi, vous pourriez indiquer votre préférence entre différents scénarios. Ceux qui vous seraient proposés tiendraient donc compte, entre autres, de vos

craintes et de vos objectifs. Par ailleurs, les membres de votre équipe soignante considéreraient plusieurs éléments pour établir votre plan, dont les suivants :

- Le fait que vous soyez ménopausée ou non;
- Le stade de votre cancer;
- Le statut des récepteurs hormonaux;
- Les risques de récurrence;
- Votre état de santé général.



Pour plus de renseignements sur les traitements contre le cancer du sein, visitez le [rubanrose.org](http://rubanrose.org).



Transformation des  
**Métaux**  
du Nord Inc.

Site de récupération de débris  
de construction et démolition



*L'espoir est tout ce qu'il nous reste quand l'on perd le contrôle de notre vie par la maladie.*

*En octobre, soit à l'écoute et sensible à ce que ces femmes traversent. Qui sait un jour, ce sera peut-être ta mère, une amie, une sœur ou ta fille qui combattrà à son tour. Prends le temps tous les mois de faire l'autoexamen. Donnons généreusement.*



# S'unir pour un avenir plus rose



## 4 façons de s'impliquer dans la lutte contre le cancer du sein

Selon la Fondation du cancer du sein du Québec, 1 femme sur 8 développera un cancer du sein durant sa vie, et 1 sur 30 en mourra. Du côté des hommes, on estime que plus de 200 Canadiens en recevront cette année un diagnostic et qu'environ 60 y succomberont. En octobre, Mois de la sensibilisation au cancer du sein, unissons nos forces dans la lutte contre cette maladie!

### 1. FAIRE UN DON

Selon votre budget et vos préférences, vous pouvez faire un don unique ou des dons mensuels à la Fondation du cancer du sein du Québec afin d'appuyer la recherche, notamment;

### 2. AMASSER DES FONDS

Organisez une activité de collecte de fonds (ex. : souper, défi sportif, défi tête rasée), participez-y ou

soutenez une personne ou une équipe qui y prend part en lui versant un montant pour la cause;

### 3. ACHETER « ROSE »

Magasinez sur la Boutique Rose de la Fondation, qui propose des produits variés (porte-clés, t-shirts, colliers, sacs, etc.), et aidez ainsi cette dernière à remplir sa mission (financement de la recherche, prévention, soutien, etc.);

### 4. DEVENIR BÉNÉVOLE

Quelles que soient vos compétences (ressources humaines, administration, communication, etc.), si vous souhaitez aider, vous pouvez donner de votre temps de plusieurs manières pour faire avancer la cause.

Pour en savoir plus sur les moyens de contribuer à la lutte contre celui-ci, visitez le [rubanrose.org](http://rubanrose.org).



*Nous sommes fiers de supporter toutes les femmes qui se battent et qui se sont battues contre cette maladie. Nous sommes de tout cœur avec vous!*

*Claude Bonneau  
et Elsa Boisjoly*



**Claude Bonneau**  
artiste peintre

**13, place La Salle,  
Baie-Comeau  
Tél. : 418 297-0627**

# S'unir pour un avenir plus rose



## CANCER DU SEIN

### Comment prévenir les complications du lymphœdème ?

Lorsque la lymphe est incapable de circuler normalement dans un membre, elle s'accumule dans les tissus mous, ce qui provoque de l'enflure (œdème). Ainsi, les personnes ayant suivi une radiothérapie – ou dont les ganglions lymphatiques de l'aisselle ont été retirés – dans le cadre d'un traitement contre le cancer du sein pourraient voir un lymphœdème apparaître dans leur bras.



#### SYMPTÔMES

Plusieurs signes peuvent indiquer la présence d'un lymphœdème dans un membre supérieur, notamment :

- Difficulté à plier le coude;
- Durcissement de la peau;
- Enflure du bras (et parfois des doigts);
- Douleur incessante (chaleur ou brûlure);
- Sensation de resserrement de la peau.

#### COMPLICATIONS

Lorsqu'il est situé dans le bras ou la jambe, un lymphœdème peut entraîner de sévères complications. Non traité, il pourrait mener à une infection bactérienne de la peau ou à une infection des vaisseaux lymphatiques.

#### PRÉVENTION

Vous souffrez d'un lymphœdème? En plus de suivre le traitement recommandé par votre équipe

soignante (ex. : drainage lymphatique manuel, thérapie décongestive, vêtement de compression), vous devez prendre grand soin de votre peau au quotidien.

Pour prévenir les infections, évitez les activités où vous risquez de subir des éraflures, des piqûres ou des coupures. Puisque la chaleur et le froid aggravent les symptômes, protégez-vous adéquatement contre le soleil, fuyez les saunas et, même si la sensation de brûlure est difficilement supportable, n'appliquez pas de glace directement sur votre peau enflée. Enfin, enduisez votre épiderme de lotion hydratante au moins une fois par jour.

Pour d'autres conseils, rendez-vous sur le site [cancer.ca](http://cancer.ca).

*En ce mois de sensibilisation  
du cancer du sein,  
nous sommes avec vous  
de tout cœur.*

LIBRAIRIE



79, place La Salle  
Baie-Comeau • 418 296-9334



est fier de contribuer  
à la sensibilisation du  
mois du cancer du sein.

1363, boul. Industriel, Baie-Comeau • 418 589-7366

Tous les employés  
et la direction  
du resto-bar Le Blues  
et du Grand Hôtel  
sont solidaires  
à cette cause



48, place La Salle, Baie-Comeau • 418 296-2212

# S'unir pour un avenir plus rose



## Stadification du cancer du sein : testez vos connaissances

Vous avez certainement déjà entendu parler d'un cancer de tel ou tel stade. Or, savez-vous réellement de quoi il retourne? Apprenez-en davantage sur la stadification du cancer du sein en essayant de déterminer si les trois énoncés suivants sont vrais ou faux.

### 1. ON COMPTE 4 STADES DE CANCER DU SEIN

Faux. Le cancer du sein comporte 5 stades, soit de 0 (les cellules cancéreuses ne sont situées que dans le canal ou le lobule où elles sont apparues en premier et n'ont pas envahi le tissu mammaire voisin) à 4 (le cancer a atteint d'autres parties du corps). De façon générale, plus le chiffre est élevé, plus le cancer s'est propagé à des ganglions lymphatiques et à des organes locaux, comme les muscles de la paroi thoracique, ou distants (ex. : foie).

### 2. LE STADE DU CANCER CHANGE SELON L'ÉVOLUTION DE LA MALADIE

Faux. La stadification correspond à la quantité de cancer présente dans le corps et à l'emplacement de la tumeur au moment du diagnostic initial. Le stade ne change donc pas selon l'évolution du cancer. Ainsi, un cancer de stade 2 demeure un cancer de stade 2 même s'il s'étend par la suite, par exemple.

### 3. LE STADE DU CANCER PERMET D'ÉTABLIR LE PRONOSTIC

Vrai. On utilise le stade pour prévoir l'évolution de la maladie et les statistiques de survie, puisque les cancers de même stade apparaissant dans la même partie du corps entraînent généralement des pronostics similaires. Le stade permet en outre de déterminer le traitement à administrer et de choisir un essai clinique si un patient souhaite y participer, par exemple.



"S'unir pour un avenir plus rose"

Octobre,

mois de la sensibilisation  
au cancer du sein

Mamuitutau alu tsheetshi mitvashit  
aishkat ihun

Vashtessiv-pishimu, pishimu ka  
uavitakanit tutushit ka tat  
manitush



Conseil des Innus  
de Pessamit

**PEU IMPORTE LA GROSSEUR DE VOTRE CAMION,  
POUR VOUS DÉPANNER NOUS SOMMES À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!**  
*Nous desservons tout l'Est du Québec avec nos 5 unités dont une de recouvrement.*

**Fardier disponible pour les véhicules lourdement endommagés**

**TransPortier inc.**

*Nous sommes  
de tout cœur  
avec vous!*



46, chemin de la Scierie 418 295-6229/418 297-6059

# S'unir pour un avenir plus rose

## 2 types de tumeurs cancéreuses du sein

Également appelées tumeurs malignes, les tumeurs cancéreuses du sein peuvent envahir et détruire les tissus voisins, ou encore se propager à d'autres parties du corps, ce qu'on appelle les métastases. Voici deux types de tumeurs parmi les plus fréquents et leurs principales caractéristiques.

### 1. CARCINOME CANALAIRE

Prenant naissance dans les canaux mammaires – à l'intérieur des cellules glandulaires –, le carcinome canalaire se divise en deux catégories : non infiltrant (in situ), ce qui signifie que les cellules cancéreuses ne se trouvent que dans le revêtement du canal, ou infiltrant, c'est-à-dire qui traverse les parois pour envahir les tissus voisins. Le carcinome canalaire infiltrant est le type de cancer le plus commun et représente près de 75 % des cancers infiltrants.

### 2. CARCINOME LOBULAIRE

Ce type de tumeur prend naissance dans les lobules, soit les glandes qui produisent le lait. Comme le carcinome canalaire, le carcinome lobulaire peut être non infiltrant ou infiltrant. Le carcinome lobulaire infiltrant est la deuxième forme de cancer la plus répandue; elle représente près de 10 % des cas infiltrants. Notez qu'une personne affectée par la forme in situ ne développera pas nécessairement un cancer du sein, mais que cela constitue un facteur de risque à ne pas négliger.

Pour en savoir plus :  
[cancer.ca](http://cancer.ca).



**RE/MAX**  
DISTINCTION



*Nadine Gagné*  
Courtier immobilier résidentiel  
en Haute-Côte-Nord  
Cell. : **418 587-0355**  
[nadine.gagne@remax-quebec.com](mailto:nadine.gagne@remax-quebec.com)

Courage,  
Force, Amour!



 **HÔTEL  
LE MANOIR**  
BAIE-COMEAU  
LE LUXE ABORDABLE  
8, av. Cabot, Baie-Comeau 418 296-3391 [www.manoirbc.com](http://www.manoirbc.com) 

**Laforest Côté inc.**  
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

**868, boul. Blanche, Baie-Comeau**  
**Tél. : 418 295-3474**  
**[laforestcote@globetrotter.net](mailto:laforestcote@globetrotter.net)**



# S'unir pour un avenir plus rose



## 3 conseils pour demeurer actif durant votre traitement

L'activité physique contribue à améliorer la qualité de vie des personnes atteintes d'un cancer. Bouger les aide à dormir, stimule leur appétit, améliore leur humeur, réduit leur stress, accroît leur énergie, etc. Voici trois conseils à suivre pour continuer de bouger malgré la maladie.

### 1. ADAPTEZ VOTRE ENTRAÎNEMENT

Choisissez des exercices sécuritaires qui conviennent à votre état de santé. Par exemple, faites des activités pour améliorer en douceur votre force et votre flexibilité (danse, tai-chi, yoga). Respectez vos limites : mieux vaut pratiquer un sport moins exigeant que suivre un programme difficile qui vous procurera un sentiment d'échec.

### 2. ALLEZ-Y GRADUELLEMENT

Commencez par des exercices faciles, puis augmentez le niveau de difficulté lorsque vous vous

sentez capable de relever le défi. Si vous marchez, parcourez d'abord de courtes distances. En vous imposant un rythme trop soutenu, vous risquez de vous décourager.

### 3. ADAPTEZ VOTRE HORAIRE

Vous êtes plus en forme le matin qu'en soirée? Alors, réservez ce moment de la journée à l'activité physique! Essayez autant que possible de bouger un peu tous les jours. Au besoin, divisez votre entraînement en plusieurs courtes séquences ou modifiez vos exercices. Reposez-vous lorsque vous en ressentez le besoin.

**PRUDENCE!**  
Si vous êtes atteint d'un cancer, vous devez impérativement consulter votre médecin avant d'entamer un programme d'exercices. Selon votre état de santé et la nature de votre traitement, certaines activités physiques pourraient être déconseillées. Votre oncologue pourra vous suggérer des loisirs sécuritaires, efficaces et adaptés à votre condition.



Parce que la maladie peut toucher une personne que nous aimons, nous supportons cette cause.



**Hamster | Librairie Côté**

889, rue De Puyjalon, Baie-Comeau  
418 589-5166

**Mikes**  
TOUJOURS  
DEPUIS 1967

*Un peu de réconfort,  
ça fait du bien.  
Nous sommes avec vous!*



304, boul. Lasalle, Baie-Comeau | 418 296-8080

# S'unir pour un avenir plus rose



## La maternité, un facteur de protection contre le cancer du sein

Selon la Société canadienne du cancer, la grossesse et l'allaitement peuvent réduire les risques de cancer du sein.

En effet, les femmes qui ont mené au moins une grossesse à terme sont moins à risque de souffrir de cette maladie, en particulier si elles ont porté un enfant avant d'avoir 30 ans. Les mères de familles nombreuses ont une raison de plus de se réjouir : chaque grossesse supplémentaire réduit davantage le risque à long terme !

Comment cela se peut-il ? En fait, lorsqu'une femme est enceinte, ses cellules mammaires ne sont plus exposées à l'œstrogène, une hormone qui favorise la croissance de plusieurs cancers du sein.

La même chose se produit lors de l'allaitement. Des études ont démontré qu'allaiter peut vous protéger contre l'apparition d'un cancer du sein. Qui plus est, plus vous allaitez longtemps, plus l'effet protecteur est grand.

### ALLAITEMENT ET CANCER

Vous luttez contre un cancer du sein et vous craignez que l'allaitement nuise à la santé de votre bébé ? D'emblée, sachez que les cellules cancéreuses ne peuvent être transmises par le lait maternel.

Par contre, les substances et les médicaments utilisés pour le traitement de la maladie sont présents dans votre lait. Ils peuvent donc être transférés au bébé. C'est pourquoi l'allaitement est souvent déconseillé aux mères atteintes d'un cancer.



Pour obtenir des conseils adaptés à votre situation, consultez votre médecin.

**Tupperware®**

MARIANNE CLOUTIER  
CONSEILLÈRE INDÉPENDANTE

« L'espoir est ce qui nous fait tenir, lorsque tout semble perdu d'avance... »

418 378-9166

**La Bonbonnière**  
ÉPICERIE • TABAGIE

**Une cause qui nous tient à cœur**

751, rue De Puyjalon, Baie-Comeau 418 589-9322

**Mobilisons-nous pour lutter contre le cancer du sein!**

**Ventilation du Nord**

RBO : 8343-4142-54

350, rue Bossé, Baie-Comeau | 418 589-0505

Lorsque nous sommes bien accompagnées,  
la route paraît moins longue.

Nous sommes avec vous!

**OLIVIER OLIVIER**  
KIA | BAIE-COMEAU HYUNDAI | BAIE-COMEAU



## 7 conseils pour faciliter les conversations avec un proche atteint du cancer du sein

Une personne de votre entourage est atteinte du cancer du sein et vous craignez de vous exprimer maladroitement en sa présence? Rassurez-vous et suivez ces conseils le moment venu.

### 1. Soyez présent :

votre présence est ce qui importe le plus. La personne souffrante vous est déjà reconnaissante de ce geste, car vous lui faites du bien.

### 2. Demeurez à l'écoute :

contentez-vous de l'écouter sans l'interrompre et sans penser à votre prochaine réplique. Vous parlerez ensuite, si vous le souhaitez et que la personne se montre ouverte à la discussion.

### 3. Acceptez le silence :

votre proche peut très bien ne pas vouloir parler. Permettez-lui de faire ce choix. Laissez-lui le temps d'ordonner ses mots et demandez-lui, après un moment, ce à quoi elle pensait.

### 4. Ne « maternez » pas :

ne lui dites pas que tout va bien aller ou qu'elle doit absolument manger pour être en forme. Soyez simplement là pour répondre à ses besoins.

### 5. Laissez place au rire :

si la personne fait des blagues sur son cancer, accompagnez-la même si le sujet n'est pas drôle. L'humour lui permet de soulager ses émotions et de mettre les choses en perspective.

**6. N'ayez pas peur :** dites ce que vous ressentez sans craindre les maladroites. Précisez-le lorsque vous n'êtes pas encore prêt à parler d'un sujet difficile.

### 7. Exprimez votre soutien :

proposez votre aide pour des tâches et votre appui affectif pour toutes les épreuves.

N'oubliez jamais que le plus important est d'être là pour votre proche, tout simplement!



*Je tiens à remercier tout le personnel de la santé ainsi que les personnes qui s'impliquent et donnent pour cette cause qui me tient particulièrement à cœur.*

*Bon courage à toutes celles qui traversent cette épreuve, et surtout à ma conjointe Manon D'astous.*

*Jimmy Migneault*

 **ÉBÉNISTERIE**  
**JIMMY**

333, boul. La Salle, Baie-Comeau  
**418 296-0877**  
ebenisteriejimmy@globetrotter.net



## Comment s'alimenter après un cancer du sein?

**Après avoir subi des traitements contre le cancer du sein, bien manger est primordial : une alimentation saine contribue à lutter contre les effets secondaires des traitements et aide votre corps à se rétablir. Est-il nécessaire d'adopter un régime alimentaire particulier? Pas tout à fait, car rien n'indique présentement avec certitude que certains aliments réduisent ou augmentent les risques de récurrence.**

Ainsi, veillez simplement à concevoir des menus sains et équilibrés. Car, comme on le sait, bien manger contribue à prévenir les risques de développer diverses maladies (cancer, diabète, maladies du cœur, etc.). Faites donc une place de choix aux fruits et aux légumes – qui regorgent notamment d'antioxydants, ces précieux

alliés contre le cancer – et limitez votre consommation de viande et de matières grasses. Certaines études suggèrent également que les aliments à base de soya (tofu, boisson de soya, miso, etc.), dont vous pouvez consommer jusqu'à trois portions par jour, améliorent les chances de survie au cancer du sein, plus particulièrement chez les femmes postménopausées.

La chimiothérapie et l'hormonothérapie peuvent respectivement faire perdre ou prendre du poids. Donc, une saine alimentation (combinée à l'activité physique, bien sûr!) vous permettra de maintenir ou de retrouver un poids santé, lequel est tout aussi essentiel à votre rétablissement. De plus, des études semblent indiquer que les survivantes du cancer du sein faisant de l'embonpoint vivent

généralement moins longtemps que celles ayant un poids santé.

Si vous avez des questions concernant votre alimentation, n'hésitez pas à consulter votre équipe soignante et une diététiste.

Pour vous rétablir à la suite de vos traitements, une alimentation saine et équilibrée est essentielle.



### Le dépistage sauve des vies!

Parlez-en aux femmes que vous aimez!

300, boul. La Salle (Galeries Baie-Comeau)  
418 296-2332 Site WEB : BRUNET.CA

 Brunet plus



*Le cancer du sein, parlons-en, car nous sommes tous concernés!*



### BOUCHERIE DU BOULEVARD

227, boulevard La Salle, Baie-Comeau  
418 296-4010

CHRISTIAN MALTAIS  
avocat

*Nous soutenons cette cause pour toutes ces femmes!*

Tél. : 418 589-3737  
Télé. : 418 589-3301  
cmaltais@cgcable.ca 860, rue De Puyjalon, Baie-Comeau



# S'unir pour un avenir plus rose



## Comment choisir sa prothèse mammaire après une mastectomie?

Après avoir subi l'ablation partielle ou totale d'un sein, certaines femmes optent pour une chirurgie de reconstruction avec implant, tandis que d'autres préfèrent porter une prothèse. Si tel est votre cas, voici les trois types de produits offerts et leurs avantages respectifs :

### 1. Temporaire :

sous forme de coussinet, généralement en mousse ou en coton, la prothèse temporaire s'insère dans un soutien-gorge peu ajusté ou s'attache aux vêtements. Souple et légère, elle ne gêne pas votre confort.

### 2. Permanente :

de poids et d'apparence semblables au sein naturel, la prothèse permanente, faite de silicone, se colle directement sur la peau ou se glisse dans un soutien-gorge ordinaire ou post-mastectomie. Elle épouse le corps et procure un meilleur équilibre. Plusieurs modèles sont

offerts, dont certains pour la baignade ou les sports.

### 3. Partielle :

proposée en plusieurs tailles, formes et couleurs, la prothèse partielle redonne au sein ayant reçu une chirurgie conservatrice son apparence naturelle et harmonieuse.

### Conseils

Essayez plusieurs modèles et voyez le résultat avec un haut moulant. Vérifiez que la prothèse ressemble à votre autre sein, autant dans la forme que dans le poids. Afin de choisir le produit et l'ajustement qui vous conviennent parfaitement, faites-vous aider d'une personne compétente et expérimentée.



*Usinage Côte-Nord s'unit  
pour cette cause qui nous tient à cœur!*

**UCN**  
SOUDURE ET USINAGE

12, av. William-Dobell, Baie-Comeau 418 294-4274  
SUIVEZ-NOUS SUR OU AU [WWW.USINAGECOTENORD.COM](http://WWW.USINAGECOTENORD.COM)

**Pour toutes celles qui luttent.**

**Pour ceux et celles qui les accompagnent,  
la bataille est difficile mais relevons  
la tête; la victoire est devant.**

**Bon courage**

TOILES  
**MSM**

Confection de toiles sur mesure

1810, boul. Lafèche, Baie-Comeau  
**418 297-9767**

SALON *Liane*  
ESTHÉTIQUE

*S'offrir un soin de détente  
avec vue sur le fleuve, vous assure d'un  
moment magique et ressourçant*

14, av. Cabot, Baie-Comeau | 418 296-3908 | [salonliane.ca](http://salonliane.ca)

/Salon d'esthétique Liane

**Tous ensemble, nous vaincrons !  
Le cancer, une cause importante pour nous !**

**Blouin**



**Service**

Supérieur  
Propane



**AUTOPRO**

2100, boul. Lafèche Baie-Comeau • 418 589-2133

*Passion & création N.B.*

*Atelier-boutique, tissus, laines, accessoires de couture et d'artisanat*

*Sacs réutilisables et lavettes en coton: tous les profits  
iront à la fondation du  
cancer du sein.*

*Bon courage, nous  
pensons à vous!*

868, rue De Puyjalon, Baie-Comeau • 418 589-2585

# La santé de tous est entre nos mains Application Alerte COVID



L'application Alerte COVID est un outil complémentaire que vous pouvez utiliser afin de limiter la propagation du virus de la COVID-19. Elle permet de vous avertir si vous avez été en contact avec une personne qui a contracté la COVID-19. Vous recevrez une notification et des recommandations si vous avez été à moins de deux mètres, pendant plus de 15 minutes, de quelqu'un qui s'est déclaré infecté au cours des 14 derniers jours. L'application est gratuite, facilement accessible et sécuritaire en ce qui concerne la protection des données personnelles.

L'application ne remplace pas les mesures sanitaires comme le lavage des mains, le respect de la distanciation ou le port du masque.



Votre  
gouvernement

## Les trois choses qu'Alerte COVID fait :

- 1 Vous envoyer une notification si vous avez été en contact avec quelqu'un qui a reçu un diagnostic positif de COVID-19.
- 2 Vous diriger vers les informations pertinentes en lien avec ce que vous devez faire après avoir reçu la notification d'exposition.
- 3 Si vous avez reçu un test positif, informer les autres utilisateurs qu'ils ont côtoyé une personne ayant signalé dans l'application un résultat positif au test de la COVID-19, de manière anonyme et sans partager de renseignements personnels.

## Les deux choses qu'Alerte COVID ne fait pas :

- 1 Accéder à vos données personnelles et à des informations relatives à votre santé, les recueillir ou les archiver.
- 2 Utiliser le GPS de votre appareil et connaître votre emplacement ou toute autre coordonnée personnelle.

L'utilisation d'Alerte COVID est entièrement volontaire. Vous décidez de la télécharger, de l'utiliser ou de la supprimer comme bon vous semble. **Plus les gens seront nombreux à l'utiliser, plus l'application sera efficace pour freiner la transmission.**



Pour télécharger l'application :  
[Quebec.ca/AlerteCovid](https://Quebec.ca/AlerteCovid)

## Comment fonctionne-t-elle ?

Alerte COVID s'exécute en arrière-plan, dans votre appareil, sans compromettre ni interrompre vos activités. L'application utilise la fonction Bluetooth intégrée à votre téléphone intelligent pour déterminer à quelle distance vous vous trouvez d'autres personnes qui utilisent aussi l'application.

Elle échange des codes aléatoires avec d'autres utilisateurs de l'application situés à proximité, toutes les cinq minutes. Les codes aléatoires ne peuvent pas servir à vous identifier ni à déterminer où vous vous trouvez. Elle conserve les codes sur votre téléphone pendant 14 jours.

Chaque jour, lorsque votre appareil se connecte à Internet, Alerte COVID fait une recherche de correspondance entre vos codes aléatoires et ceux d'autres personnes ayant indiqué dans l'application qu'elles avaient reçu un résultat positif. Même si l'application trouve des codes correspondants, il n'est pas possible de faire le lien avec les individus. **Votre identité demeure confidentielle tout comme celle des autres personnes qui utilisent l'application.**

Si l'application trouve des codes correspondants, cela veut dire que, dans les deux dernières semaines, et ce, pendant plus de 15 minutes, vous avez été à moins de deux mètres d'un autre utilisateur de l'application

qui a reçu, depuis, un résultat positif au test et qui a accepté de partager l'information avec les autres utilisateurs. Vous recevez donc une notification d'alerte :

- qui vous indique que vous avez possiblement été en contact avec la COVID-19 ;
- qui vous informe des prochaines étapes à suivre.

Aucun renseignement personnel ni donnée de localisation ne sont partagés. Il est donc impossible de connaître le moment et l'endroit où vous avez été en contact avec la personne infectée.

## Comment indiquer dans l'application que vous avez reçu un résultat positif à un test de dépistage ?

Si le résultat de votre test de dépistage est positif et que vous avez reçu un appel des autorités de santé publique, vous pouvez demander une clé à usage unique. Pour ce faire :

- Appelez au numéro de téléphone indiqué dans l'application dès que possible.
- Notez la clé qui vous sera donnée après la vérification de votre identité et de votre résultat de test.
- Entrez la clé dans l'application à l'intérieur d'un délai de 24 heures. Après ce délai, elle expirera.

Si vous choisissez de communiquer votre résultat positif aux autres utilisateurs de l'application, Alerte COVID ne partagera aucun renseignement qui pourrait vous identifier. C'est à vous de décider si vous souhaitez partager ce diagnostic. **Votre anonymat sera toujours préservé.**

## Votre vie privée est protégée

Alerte COVID n'utilise pas le GPS de votre appareil et ne connaît ni votre nom, ni votre numéro de téléphone, ni vos coordonnées personnelles, ni aucun autre renseignement sur votre état de santé.

*Utiliser l'application Alerte COVID, c'est se protéger tout en protégeant ses proches.*

[Quebec.ca/coronavirus](https://Quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Québec 

Du 11 au 17 octobre 2020

Semaine de la

COOPÉRATION

Ensemble.

Appuyer les proches d'un défunt,  
c'est poser un geste de solidarité.  
Tout comme devenir membre  
d'une coopérative funéraire.

Soyons fiers de notre réseau.

**Semaine de la coopération**  
**11 au 17 octobre 2020**

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN

# COOPÉRATION



## Faire affaire avec les coopératives et les mutuelles du Québec: un choix gagnant!

Du 11 au 17 octobre 2020 se tient la Semaine de la coopération. À cette occasion, les réseaux membres du Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM) vous invitent à vivre « L'EFFET COOP »! Avec cette thématique, le CQCM souhaite promouvoir les retombées et les impacts positifs des coopératives et des mutuelles de la Belle Province et ainsi inciter la population à faire affaire avec ces entreprises humaines des plus bénéfiques pour notre communauté.

### Soutenir l'économie d'ici

En effet, les quelque 2700 coopératives et mutuelles du Québec sont présentes dans de nombreux secteurs d'activité (alimentation, arts et culture, éducation, loisirs, restauration, santé, services funéraires, transport, télécommunications, etc.), et elles offrent des services dont on ne saurait se passer. Qui plus est, elles contribuent au développement économique des différentes localités et assurent du même coup leur vitalité.

Car recourir à leurs services ou consommer leurs produits, c'est acheter localement!

Autrement dit, en choisissant d'encourager les coops et les mutuelles de chez nous, vous favorisez notamment la création et le maintien d'emplois au sein d'entreprises qui engendrent des retombées dans VOTRE région, ce qui est plus important que jamais alors que la crise de la COVID-19 fragilise l'économie.

Vous souhaitez pouvoir compter sur une économie juste et durable? Prenez les choses en main : faites affaire avec les coopératives et les mutuelles d'ici – vous aurez toutes les raisons d'en être fier!

Pour en savoir plus sur la Semaine de la coopération ou pour découvrir les coops et les mutuelles du Québec, visitez le [www.cqcm.coop](http://www.cqcm.coop).

## Connaissez-vous le réseau coopératif et mutualiste au Québec?

Combien de coopératives ou de mutuelles québécoises pouvez-vous nommer : 2, 20, 200? Savez-vous si elles génèrent beaucoup d'emplois? Pourriez-vous évaluer environ combien de personnes ou d'organisations en sont membres? Non? En cette Semaine de la coopération, apprenez-en plus sur ces entreprises, qui contribuent grandement au développement économique et social des collectivités, en répondant à ces quelques questions.

### 1. Combien y a-t-il de coopératives et de mutuelles au Québec?

- a) Environ 500
- b) Environ 2700
- c) Environ 9400

### 2. Quel secteur comporte le plus de coopératives?

- a) Habitation
- b) Agroalimentaire
- c) Services financiers et de l'assurance

### 3. Combien de travailleurs les coops et les mutuelles emploient-elles?

- a) Moins de 50 000
- b) Près de 95 000
- c) Plus de 115 000

### 4. Combien de membres comptent-elles (entreprises et particuliers confondus)?

- a) 1 million
- b) 4 millions
- c) 8 millions

### 5. Quel secteur compte le plus de membres?

- a) Commerce de détail et services de proximité
- b) Services à la personne
- c) Services financiers et de l'assurance

### 6. Quel chiffre d'affaires le réseau coopératif et mutualiste enregistre-t-il?

- a) 802 millions

- b) 7 milliards
- c) 39 milliards

### 7. Combien de fermes coopératives trouve-t-on au Québec?

- a) Plus de 10
- b) Plus de 30
- c) Plus de 50



**La coopérative Forestière  
La Nord-Côtère:**  
présente dans son milieu  
depuis 49 ans!



Coopérative forestière  
**LA NORD-CÔTIÈRE**

**LA COOPÉRATION C'EST:  
LES GENS D'ABORD!**

**« Coopérer pour  
un monde meilleur »**

En cette semaine de la Coopération,  
nous sommes fiers de promouvoir  
les valeurs coopératives!

**131, route 138,  
Les Bergeronnes  
418 232-6267**



## L'Escale travaille fort pour la tenue de sa journée de collecte extérieure

La guignolée des médias aura bel et bien lieu du 23 novembre au 24 décembre, mais l'organisation provinciale annule la traditionnelle journée de collecte extérieure en raison d'enjeux de santé publique. Qu'à cela ne tienne, l'activité pourrait tout de même se tenir à Baie-Comeau.

Charlotte Paquet

« C'était une journée qui était capitale pour nous, on ne cachera pas notre déception », souligne Josée Gagnon, présidente du comptoir alimentaire.

Rappelons qu'en 2019, l'événement d'un jour a permis d'amasser 58 400 \$, en incluant 6 000 \$ en denrées. L'argent permet de préparer les paniers de Noël pour les gens dans le besoin.

Malgré l'annulation de l'activité du premier jeudi de décembre sur la scène provinciale, les collectes maison ne sont pas

interdites, fait remarquer la présidente. Évidemment, elles devront respecter les consignes sanitaires.

Au comptoir alimentaire L'Escale à Baie-Comeau, on tente donc de dresser la table pour pouvoir solliciter la générosité des automobilistes le 3 décembre.

« Il y a des autorisations à obtenir. Il faut faire les choses par nous-mêmes et on est en train d'évaluer tout ça », explique Josée Gagnon, en faisant remarquer que les gens donnent heureusement pendant toute l'année et non seulement une journée.

S'il fallait que le projet ne puisse se concrétiser, Josée Gagnon affirme que ce serait très dommage, d'autant plus que d'autres activités de financement ont été annulées en raison de la pandémie, comme une opération d'emballage chez Maxi et le TupperGo (Bingo-Tupperware).

Au total, c'est environ 10 000 \$ de moins dans les coffres pour la préparation des paniers de Noël.

Fait à noter, en parallèle, l'organisme travaille à l'élaboration d'une plateforme de dons en ligne.

### Les demandes

L'Escale a connu une période très intense en début de pandémie avec une hausse de près de 50 % des demandes d'aide. La situation s'est tassée un peu avec la mise en place de la Prestation canadienne d'urgence (PCU).

Au cours de l'été, le calme est revenu, comme c'est toujours le cas pendant la belle saison. Mais depuis la rentrée scolaire, les demandes sont reparties à la hausse. « À la fin août, on a vu que ça reprenait et c'est en train d'augmenter », conclut Josée Gagnon.



Josée Gagnon, présidente du Comptoir alimentaire L'Escale, a bon espoir de pouvoir organiser la journée de collecte extérieure de La guignolée des médias, malgré son annulation par l'organisation provinciale.

En période de Covid 19

## PROTÉGEONS NOS AINÉS ET NOS PERSONNES VULNÉRABLES

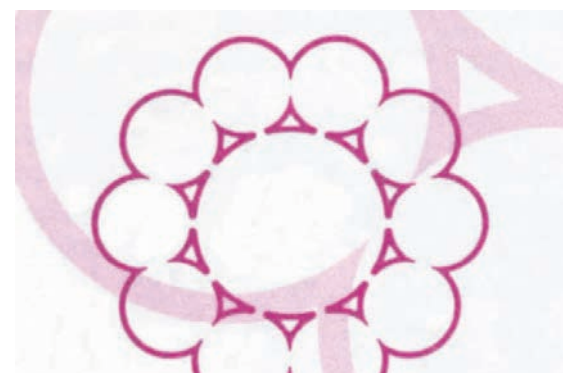
Portons  
le masque  
correctement

Respectons  
la distanciation  
sociale

Lavons-  
nous  
les mains

Un message  
de la

**Table des Groupes Populaires**  
Votre outil d'éducation populaire  
depuis près de 40 ans



**Devenez membre  
du journal *Le Manic***

**INSCRIVEZ-VOUS ICI :  
[lemanic.ca/infolettre](http://lemanic.ca/infolettre)**

S'inscrire, c'est contribuer à maintenir l'accès à l'information et c'est profiter de nombreux avantages : concours, infolettres, contenu en avance, etc.

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

# « J'ai choisi de voir vieillir mes enfants »

## – Jennifer Gauthier

Bien qu'elle soit porteuse du gène BRCA2 augmentant ses risques de développer un cancer du sein et des ovaires à 87 %, Jennifer Gauthier, native de Forestville, se trouve chanceuse d'avoir eu le choix de procéder à une mastectomie préventive, soit l'ablation des deux seins.

Johannie Gaudreault

Ce n'était pas le cas de sa mère Lison St-Pierre, atteinte d'un premier cancer du sein en 1995, à l'âge de 33 ans. « Elle ne savait pas qu'elle était porteuse du gène BRCA2 et les recherches ont tellement évolué au cours des dernières années. C'est Angelina Jolie qui a popularisé la mastectomie et cette mutation génétique en 2013 », se remémore Jennifer Gauthier, qui réside à Lévis depuis deux ans, après avoir habité à Baie-Comeau pendant quelques années.

À 18 ans, la jeune femme a passé le test de génétique

pour savoir si elle était porteuse du gène et le résultat s'est avéré positif. « Les cancers du sein peuvent se développer pour plusieurs causes, mais moi, c'était dans mes gènes. J'avais 87 % de risque d'en avoir un et 10 ans plus tôt que la génération précédente. Donc, à 23 ans, j'aurais pu en être atteinte. »

Après le résultat, la Forestilloise était suivie de près par ses médecins. « Tous les trois mois, je passais des échographies des seins et des prises de sang. Quand il voyait quelque chose à l'écho, il m'envoyait passer une résonance magnétique à Québec. C'était intense, ça me rassurait, mais j'étais toujours stressée et inconfortable », raconte-t-elle.

En 2009, après plusieurs années de souffrance, Jennifer perd sa mère des suites du cancer du sein. À 24 ans, elle était elle-même devenue maman d'une petite fille. « Elle a eu un deuxième cancer, mais c'est son premier qui est revenu lui causant des métastases au cerveau et sur les os. C'était un cauchemar parce que ça s'est éternisé longtemps et je l'ai vu souffrir énormément. »



Jennifer Gauthier a choisi de voir vieillir ses deux enfants Melian et Julien en subissant une double mastectomie préventive. Courtoisie

C'est en 2011 qu'elle commence à penser à l'ablation des seins à des fins préventives, lorsque sa tante reçoit elle aussi un diagnostic de cancer du sein. « Pour elle, ça été pas de niaiserie. Enlevez-moi les seins. C'est elle qui m'a parlé de cette opération. » La possibilité de procéder à une mastectomie n'est pas entrée dans l'oreille d'une sourde.

« À partir de ce moment, j'ai

su que je devais le faire. Au début, j'avais peur parce qu'on me racontait des histoires d'horreur comme quoi ils reconstruisaient les seins avec la graisse du ventre et du dos. Mais, ma tante m'a spécifié qu'on pouvait choisir de le faire avec des implants et presque en même temps que moi, Angelina Jolie a démystifié l'opération », témoigne Jennifer.

Elle s'informe à son médecin pour subir la mastectomie préventive. Comme elle se mariait en mars 2013, l'opération a été retardée en mai de la même année. « Je devais me préparer mentalement avant l'opération. J'ai rencontré une psychologue pour tranquillement me faire à l'idée de perdre mes deux seins. » Le 6 mai 2013, elle entre donc au bloc opératoire pour la première étape de son importante chirurgie. Un an et trois opérations plus tard, elle ne regrette

rien. « Ça été un processus long et très douloureux. Mais, je voulais voir vieillir mes enfants. Ils sont toute ma vie et aujourd'hui, à 35 ans, j'ai la chance d'être encore auprès d'eux. Ça peut paraître drastique, mais j'ai tellement vu ma mère souffrir. Moi, j'avais le choix », s'exclame la jeune femme, sans la moindre hésitation dans la voix.

### Sept ans plus tard

Sept ans plus tard, Jennifer Gauthier ne fait qu'espérer que ses deux enfants Melian et Julien ne soient pas atteints de la mutation génétique tout comme elle. « Ils ont une chance sur deux d'avoir le gène BRCA2 et on doit attendre leur majorité pour faire le test. Ils doivent donner leur consentement légal », explique-t-elle. Notons que pour son garçon, le gène pourrait faire en sorte qu'il développe un cancer de la prostate.

**CENTRE DES ARTS BAIE-COMEAU**  
EN VENTE DÈS MAINTENANT!

CE SOIR

**KATTAM ET SES TAM-TAMS**  
DIMANCHE 18 OCTOBRE 14 H

DEMAIN SOIR

**OMI MOUNA**  
VENDREDI 23 OCTOBRE 20 H

CENTREDESARTSBC.COM  
418 295-2000

**AUTOMNE 2020**



Le groupe Haïku de Baie-Comeau

grands vents sur le quai  
accrochés l'un à l'autre  
un vieux couple

Claire Du Sablon  
Le groupe Haïku de Baie-Comeau

Quant à Jennifer, qui travaille comme archiviste médicale au centre de cancérologie de l'Hôtel-Dieu de Lévis, elle est toujours suivie en gynéco-oncologie pour suivre les marqueurs de développement du cancer des ovaires. Elle s'est fait enlever les trompes de Fallope en 2018 et à 40 ans, elle aura le choix de se départir de ses ovaires. « Si je me les fais enlever toute de suite, je deviendrai en ménopause. Je préfère donc attendre encore quelques années », rigole la Forestilloise.

Pour ce qui est du cancer du sein, ses risques d'en développer un sont passés de 87 % à 0,5 % après la mastectomie préventive.

Raconter son histoire est une façon pour Jennifer Gauthier d'informer les autres femmes que « l'ablation des seins est une avenue possible, ce que les médecins ne précisent pas tout le temps. Il faut

s'informer sur les méthodes offertes et choisir celle qui nous convient le mieux », avise-t-elle.

Si elle avait des conseils à donner aux futures patientes d'une mastectomie double, elle leur proposerait « d'être accompagnée en tout temps pour la première semaine, de se préparer des repas à l'avance, faciles à faire réchauffer, parce que le haut du corps est presque complètement invalide ».

Aujourd'hui, Jennifer réussit à voir le positif de son parcours de vie. « Mes enfants ont vécu beaucoup d'anxiété en raison de mes opérations et ils m'ont posé beaucoup de questions sur la mort. Grâce à ça, chez nous, la mort, ce n'est pas un sujet tabou. Maintenant âgés de 10 et 12 ans, ils comprennent que j'ai eu la chance que ma mère n'a pas eue parce que les recherches ne cessent d'évoluer. »



## Statistiques

Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent chez les femmes au Canada et la deuxième cause de décès par cancer chez les Canadiennes.

Au Canada, on estime à 26 300 le nombre de femmes qui recevront un diagnostic de cancer du sein et à 5 000 le nombre de femmes qui en décéderont annuellement.

Au Québec, chaque année, on estime à 6 000 le nombre de femmes qui recevront un diagnostic de cancer du sein et à 1 350 le nombre de femmes qui en décéderont.

Au Canada, on estime également que 210 hommes recevront un diagnostic de cancer du sein par an et que 60 en mourront.

Les femmes de 50 à 69 ans présentent le taux le plus élevé de cancer du sein.

Chez les femmes de 20 à 49 ans, 18 % des cancers diagnostiqués sont des cancers du sein et constituent la première cause de décès par cancer dans ce groupe d'âge.

1 femme sur 8 développera un cancer du sein au cours de sa vie;

1 femme sur 30 en mourra.

Source : [rubanrose.org](http://rubanrose.org)

## Favoriser la santé à l'esthétisme

**Valérie Gagnon de Baie-Comeau est elle aussi passée par la mastectomie préventive en raison de l'anomalie de son gène BRCA2. Pour elle, il s'agissait de choisir la santé plutôt que l'esthétisme.**

Johannie Gaudreault  
Initiative de journalisme local

« J'ai deux enfants. Je m'en serais voulu de ne pas avoir saisi la chance de prévenir un cancer du sein. Parce que c'est une chance quand on y pense, de savoir qu'on développera possiblement une telle maladie un jour ou l'autre et qu'on a la possibilité de l'éviter », affirme la jeune maman de 35 ans.

C'est en 2014, à l'âge de 29 ans, qu'elle a su que son gène BRCA2 avait subi une mutation génétique. « Ma mère a eu le cancer du sein en 2002 et il y a d'autres membres de sa famille qui en avaient été atteints aussi. Quand j'ai su que je pouvais me faire tester, je n'ai pas hésité une seconde », raconte-t-elle.

En ce qui concerne l'ablation de ses deux seins à des fins de prévention, son choix était fait avant même d'avoir le résultat du test. L'opération s'est déroulée en une seule étape, dans son cas, en juin 2016.

« Si j'avais attendu trois mois plus tard, j'aurais sûrement développé la maladie. Ma chirurgienne a trouvé un cancer encapsulé, c'est-à-dire qu'il était prêt à sortir dans les six mois à venir », explique Valérie Gagnon.

C'est pourquoi aujourd'hui, même si elle a vécu des problématiques après la reconstruction mammaire, elle recommencerait sans aucun doute.

« Ma chirurgienne m'a trouvé un cancer encapsulé, c'est-à-dire qu'il était prêt à sortir dans les six mois à venir. »

- Valérie Gagnon

« Je ne peux m'empêcher de penser que je l'avais en moi, déjà, à 31 ans, et que les médecins ne l'avaient pas vu, ni à mes échographies ni à ma résonance magnétique avant mon opération. J'ai fait le bon choix en priorisant ma santé. »

Par chance, contrairement à Jennifer Gauthier, Valérie n'a pas perdu sa maman, Charlotte Paquet, des suites du cancer du sein.

« Elle a vaincu son cancer, mais à l'époque,



La Baie-Comeoise Valérie Gagnon est aussi passée par la double mastectomie à des fins préventives. Courtoisie

on n'enlevait pas les seins de façon préventive. Alors, elle a toujours celui qui n'a pas eu de cancer. Si elle l'avait su à ce moment-là, elle aurait procédé à la mastectomie elle aussi, selon ce qu'elle m'a mentionné », soutient M<sup>me</sup> Gagnon, qui travaille comme inhalothérapeute à l'hôpital de Baie-Comeau.

D'ailleurs, Charlotte Paquet « comprenait parfaitement » la décision de sa fille, mais elle a tout de même eu un choc en apprenant qu'elle subirait la double mastectomie. « Je voyais plus la douleur qui s'en venait pour elle, j'anticipais l'épreuve qu'elle avait à affronter, tout en comprenant qu'elle voulait aider la vie, se donner plus de chance de voir grandir ses enfants », avoue-t-elle, la fierté dans la voix.

Maintenant, Valérie continue à se donner toutes les chances de vieillir avec sa famille en repassant sous le bistouri pour l'ablation de ses trompes de Fallope d'ici le printemps prochain. « Je me ferai peut-être enlever les ovaires également tant qu'à être sur la table d'opération. Je suis encore en train d'y réfléchir. »

Valérie est fière d'avoir enseigné à ses enfants qu'il faut parfois accorder moins d'importance à l'image et plus à la santé. « Quand ils seront en âge de passer le test, je les encouragerai à le faire et j'espère que c'est moi qui aurai mis fin à la lignée de la mutation génétique. »

# L'Ouvre-boîte culturel met sa saison sur pause

L'Ouvre-boîte culturel est un autre des organismes victimes collatérales de la COVID-19 et des mesures sanitaires qu'elle entraîne. L'organisation n'a pas le choix de mettre ses activités sur pause au moins jusqu'en janvier.

Steeve Paradis

« Pour l'instant, la Ville (de Baie-Comeau) a décidé de ne pas rouvrir les locaux de l'Alternative. On ne peut donc pas présenter de spectacles », a indiqué la présidente de l'organisme à but non lucratif, Catherine Arsenault. « Même pour les expositions, ce n'est pas possible pour l'instant, car il n'y a rien d'indiqué dans les locaux pour le respect des

consignes sanitaires », ajoute-t-elle.

Même si l'Alternative avait ouvert ses portes, il n'est pas certain que l'Ouvre-boîte se serait lancé dans cette nouvelle saison artistique. « Ça fait beaucoup de restrictions à appliquer et beaucoup de responsabilités pour nos bénévoles, qui ont un quotidien déjà assez prenant avec la pandémie », enchaîne la présidente.

La petitesse de la salle, qui peut accueillir une centaine de personnes, est bien sûr un des facteurs expliquant la mise sur pause automnale. « Avec les mesures sanitaires, on aurait pu faire rentrer 25-30 personnes gros maxi-



Avec la fermeture de l'Alternative jusqu'à nouvel ordre, l'Ouvre-boîte culturel n'a guère le choix de prendre une pause pour la saison automnale. L'organisme espère reprendre ses activités en janvier, mais rien n'est moins sûr.

mum, même en mettant des gens debout », soutient M<sup>me</sup> Arsenault.

L'organisme avait entrepris des démarches pour se relocaliser temporairement au pavillon Mance, mais les organismes déjà déménagés à cet endroit le temps de la pandémie sont légion. La chose n'était donc pas possible.

L'Ouvre-boîte culturel assure toutefois que malgré cet arrêt forcé de l'ensemble de ses activités, il n'est pas en difficulté financière. « De par notre formule, qui fonctionne avec des bénévoles à 100 %, on n'a pas de frais fixes, les locaux de l'Alternative appartenant à la Ville. On devrait pouvoir repartir sans problème

quand ce sera possible », de lancer Catherine Arsenault.

Les membres actuels de l'organisme et ceux qui veulent le devenir sont conviés à l'assemblée générale annuelle de l'Ouvre-boîte, qui se tiendra le 21 octobre à compter de 18 h 30 au pavillon Mance.

**TVRP** *Télévision Régionale de la Péninsule inc.*

*Diffusion de Pointe-Lebel à Ragueneau*  
**100 % Manicouagan**

**BINGO MÉDIA**  
À TOUS LES JEUDIS À 19 H 30  
TÉLÉVISION RÉGIONALE DE LA PÉNINSULE

**3 200 \$ EN PRIX CHAQUE SEMAINE**

1- Tour ordinaire : 2 bingos après 10 balles  
2- Tour JEU DU T en haut ou en bas :  
3- Tour ordinaire : 2 bingos après 10 balles  
Bonanza : 3 bingos même carte + 2 balles frimées :  
4- Tour : JEU EN X  
5- Tour :

**BLEU 200 \$**  
**ORANGE 250 \$**  
**VERTE 200 \$**  
**JAUNE 300 \$**  
**ROSE 300 \$**

**JEU DU FREE 1 200 \$**  
1<sup>re</sup> carte pleine  
2<sup>e</sup> consolation 400 \$

**Point de vente : (TVRP) Télévision régionale de la Péninsule, 113, rue Vallilée à Chute-aux-Outardes.**

**Mardi de 8 h 30 à 16 h**  
**Mercredi 8 h 30 à 16 h**  
**Judi de 8 h 30 à 19 h 15**

**Prendre note qu'il y aura un délai de 35 secondes entre les balles à compter du 24 septembre 2020, pour de l'information : 418 567 2650**

**TÉLÉVISION RÉGIONALE DE LA PÉNINSULE**  
113, Vallilée, Chute-aux-Outardes (Québec) G0H 1C0 418 567-2650  
- urgence pour information : Sonia Paquet au 418 293-2650

## La famille est conviée à Kattam et ses tam-tams

Ce dimanche 18 octobre, place à un spectacle destiné à la famille dans la salle Théâtre du Centre des arts de Baie-Comeau avec le percussionniste Kattam, ses tam-tams et son singe Takoum. Le spectacle sera présenté à compter de 14 h.

Steeve Paradis

Avec des instruments nommés n'goni, balafon, djembé, derbouka, naffar et dhol, le musicien d'origine québécoise et marocaine fait résonner ses percussions à la découverte du monde, de l'Afrique à l'Asie en passant par le Moyen-Orient.

D'abord formé en musique classique, selon le communiqué du Centre des arts, Kattam « a rapidement exploité son intérêt pour la musique du monde et pour les voyages en multipliant ses expériences musicales ici comme à l'étranger ».



Le percussionniste Kattam sera avec ses tam-tams et son singe Takoum ce dimanche 18 octobre à 14 h au Centre des arts de Baie-Comeau. Photo Nathaniel Huard

Ce spectacle, Kattam et les tam-tams, a reçu prix et nominations un peu partout

au Canada. L'artiste offre près de 200 spectacles par année à sa jeune clientèle.

**OBTENEZ UNE CARTE À TOUT DE 500 \$<sup>t</sup> À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN FORD 2020 NEUF SÉLECTIONNÉ DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE**

**PLUS OBTENEZ 0% SUR 72 MOIS AU FINANCEMENT À L'ACHAT ET LES CLIENTS ÉLIGIBLES OBTIENNENT UN BONI D'ÉCHANGE\* DE 1000 \$ À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN FORD 2020 NEUF SÉLECTIONNÉ**

**À TOUT<sup>MC</sup>**

**FUSION 2020 HYBRIDE RECHARGEABLE**

**ESCAPE 2020 TITANIUM**

**ECOSPORT 2020**

**Ford CONSTRUIT AVEC FIERTÉ**

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA)

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. <sup>1</sup> Du 1<sup>er</sup> octobre au 2 novembre 2020, obtenez cette Carte à Tout<sup>MC</sup> de 500 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2020 parmi les modèles sélectionnés suivants : Fusion hybride rechargeable, EcoSport, Escape. Certaines conditions s'appliquent. La Carte à Tout est une carte de crédit prépayée d'une somme de 500 \$. Elle peut être utilisée comme telle en toutes occasions. Cette offre est seulement disponible pour les résidents du Québec chez les détaillants Ford du Québec. \* Le programme est en vigueur du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 30 novembre 2020 (la « période du programme »). Pour être admissible, le client doit échanger son véhicule chez un détaillant Ford en remettant un véhicule de l'année-modèle 2016 ou plus ancien qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles recevront 1000 \$ applicables à un véhicule 2020 neuf parmi les suivants : Escape (à l'exception du modèle S), Fusion ou EcoSport. Cette offre ne s'applique pas aux Bronco, Bronco Sport, Série E, Ford GT et F-650 à F-750. Les taxes sont exigibles après déduction du montant de la prime. Pour être admissible : (i) le client doit, au moment de la vente du véhicule admissible, fournir au détaillant une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au détaillant autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Une (1) seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales, au programme de primes aux parcs commerciaux ou à toute autre offre ciblée ou privée. Consultez votre détaillant Ford pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. <sup>2</sup> Du 1<sup>er</sup> octobre au 19 novembre et du 28 au 30 novembre 2020, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un Escape, EcoSport ou Fusion 2020 neuf pour un terme maximal de 72 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 42 149 \$ (incluant les frais de transport et du climatiseur de 2 000 \$) au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 72 mois, la mensualité exigible est de 585,50 \$ et le coût d'emprunt est de 4,60 \$ (correspondant aux frais administratifs liés à l'inscription au RDPRM) pour une somme totale remboursable de 42 205,60 \$ (ce montant inclut les frais de RDPRM et les frais administratifs qui y sont reliés (allant jusqu'à 52\$)). Aucun versement initial requis, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Le montant mentionné dans ce paragraphe est utilisé à titre d'exemple et n'est pas le prix de vente réel d'un véhicule. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Toutes les offres comprennent les frais de transport et la taxe sur le climatiseur, mais ne comprennent pas les options, les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances, l'inscription au RDPRM et les frais afférents allant jusqu'à 52 \$ et les taxes. Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). © 2020 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

**(SiriusXM)**  
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés.

# Une dose d'amour qui se prend plutôt bien!

Neuf nominations, à juste titre, pour Louis-Jean Cormier, le fruit de son album *Quand la nuit tombe*, en vue du 42<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ. Dix en considérant qu'il est lié au collectif d'artistes pour Karkawatson. Le Septilien se réjouit de cette dose de reconnaissance et d'amour.

Sylvain Turcotte

« Je ne peux pas faire autrement que me réjouir, surtout en temps de pandémie », lance-t-il d'emblée en entrevue, pour répondre à la question « comment tu vis toutes ses nominations? ». En temps de COVID, oui, mais aussi à l'ère

de ce qu'est la musique en 2020.

L'auteur-compositeur-interprète prend cependant ces nominations avec « un grain de sel », ne faisant pas de la musique pour s'attirer les honneurs.

Ces reconnaissances lui font tout de même du bien, lui qui se questionnait à savoir s'il était encore dans le coup. La réponse est venue du public. « J'ai eu beaucoup de messages d'amour pour l'album *Quand la nuit tombe*. Les gens ont accroché. J'étais comblé. Je ne suis pas un *has been!* »

Louis-Jean ne veut également pas s'enflammer avec ça, se rappelant que cinq ans plus tôt il avait six nominations dans le cadre du Gala de l'ADISQ 2015 avec son album *Les grandes artères*. Un certain Jean Leloup s'était envolé avec une pluie de Félix, le fruit de *À Paradis City*.

« *Les grandes artères*, ça fera cinq ans. J'étais dans une autre vie à ce moment, en tournée. Je n'avais pas pris de pause. J'étais reparti bredouille du Gala, mais vraiment pas déçu ».

Depuis ces cinq ans, l'artiste septilien a pris le temps de décrocher, de s'accorder une année sabbatique et aussi de voyager.

En plus de prendre ces nominations au Gala de l'ADISQ avec une certaine légèreté, Louis-Jean Cormier a souligné qu'il était déconnecté lors de l'annonce des nominations au début du mois.

Louis-Jean Cormier se réjouit de ses nominations pour le 42<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ. D'ici l'événement, il continue de consacrer son temps à l'enregistrement de son prochain album. Photo courtoisie



« J'étais déjà rendu ailleurs, à préparer autre chose ». Et ce « autre chose », c'est son prochain album (voir texte *En studio pour un quatrième album*).



## Pointe de projectile

Cet artefact a été découvert en 1983 sur le site EiBg-46, situé sur la rive ouest de la rivière Blanc-Sablon en Basse-Côte-Nord. Épousant la forme d'un triangle isocèle avec de longues encoches obliques, cette pointe à pédoncule a été taillée dans du chert beige-gris possiblement d'origine terre-neuvienne. Cette pointe est une arme de chasse possiblement destinée à être emmanchée sur une hampe pouvant servir à la fois de pointe de lance, de harpon, de couteau ou comme flèche. Découverte en association avec des structures de combustion (foyer), elle est associée au Sylvicole supérieur, période comprise entre 1000 à 400 avant aujourd'hui. Sa forme et la matière première qui a servi à sa fabrication en font une pointe diagnostique du complexe Little Passage, principalement documentée à Terre-Neuve mais observée sur plusieurs sites de la Basse-Côte-Nord et du Labrador. Plusieurs interventions archéologiques dans le secteur de Boyd's Cove (baie Notre-Dame, Terre-Neuve), auront permis de démontrer la continuité culturelle entre les gens de ce complexe et les Béothuks de la période historique. La pointe est conservée au Laboratoire et la réserve d'archéologie du Québec dans la ville de Québec.



## Ses nominations au 42<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ

### Gala de l'ADISQ - 1<sup>er</sup> novembre

- Interprète masculin de l'année
- Chanson de l'année pour *Je me moi*
- Album de l'année pour *Quand la nuit tombe*
- Auteur(e) ou compositeur/compositrice de l'année avec David Goudreault pour *Quand la nuit tombe*

### Premier Gala de l'ADISQ - 28 octobre

- Vidéo de l'année pour *100 mètres haies*
- Album de l'année - Choix de la critique

pour *Quand la nuit tombe*

- Spectacle de l'année - Interprète pour sa participation à Karkawatson

### Gala de l'industrie - 26 octobre

- Arrangements de l'année (Louis-Jean Cormier, Alex McMahon, Guillaume Chartrain et Marc-André Larocque pour *Quand la nuit tombe*)
- Prise de son et mixage de l'année (Louis-Jean Cormier et Guillaume Chartrain pour *Quand la nuit tombe*)
- Réalisation de disque de l'année pour *Quand la nuit tombe*

## En studio pour un quatrième album solo

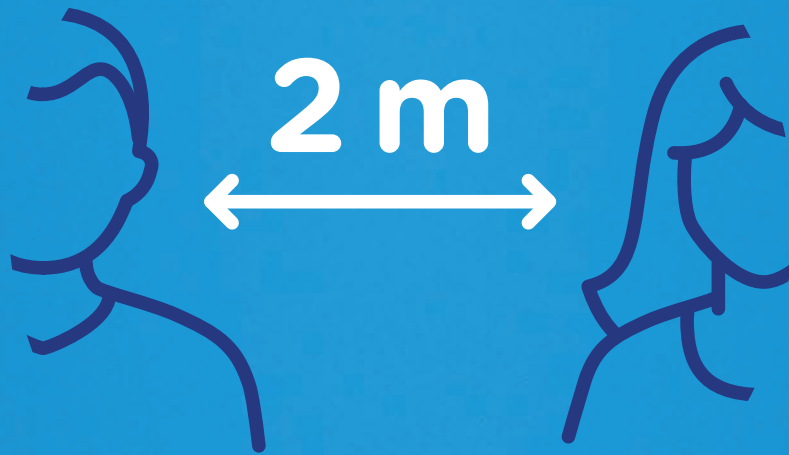
(ST) Ce « autre chose » que Louis-Jean Cormier prépare, c'est son prochain album, qu'il compte sortir un an après *Quand la nuit tombe*, soit vers la fin mars 2021.

Le processus d'enregistrement de ce nouveau bébé, le quatrième sous une signature en solo, va bon train. Plusieurs des chansons qui s'y retrouveront sont même nées de la création du dernier album. « On a de gros canons », a illustré le chanteur âgé de 40 ans originaire de Sept-Îles. Ses comparses musiciens, les mêmes que pour *Quand la*

*nuit tombe*, ceux qui trouvaient que plusieurs chansons avaient été laissées de côté, en sont ravis.

Pandémie ou pas, Louis-Jean Cormier se tient donc occupé dans son studio d'enregistrement avec son partenaire de Karkwa, le claviériste François Lafontaine, ainsi que Guillaume Chartrain, Marc-André Larocque et Alex McMahon, qui étaient avec lui pour *Quand la nuit tombe*. Robbie Kuster, le batteur de Patrick Watson, participe également.

# Pourquoi doit-on respecter une distance de 2 mètres?



Garder une distance de 2 m nous protège des gouttelettes contaminées émises lorsqu'une personne infectée parle, tousse ou éternue.

Bien se protéger, c'est aussi bien protéger les autres.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre  
gouvernement

Québec

# Sur le TERRAIN



**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

lemanic.ca

facebook



## 10<sup>e</sup> anniversaire « connaissez-vous nos valeurs »?

La propriétaire du Salon d'esthétique Vicky Veilleux et son équipe ont à cœur la communauté et travaillent à l'année pour amasser des fonds, et ce, de plusieurs façons (soupers-bénéfiques, collectes de fonds, dons, etc.). Elles offrent également plusieurs produits et organisent régulièrement des tirages au profit d'organismes et entreprises d'ici. Depuis 2010, ce sont plus de 25 000 \$ qui ont leur ont été remis.



## 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage

Félicitations à monsieur Maurice Barbeau et madame Lilianne Proulx qui ont célébré leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage, le 10 octobre dernier.



## Centraide Haute-Côte-Nord Manicouagan

Un grand merci à monsieur Luc Thibeault, directeur du Provigo de Baie-Comeau, ainsi qu'à toute son équipe pour son importante implication dans la campagne Centraide : un 1 000 \$ a été amassé et permettra d'ajouter un peu de bonheur dans la vie des gens que nous aidons.



## 1<sup>er</sup> anniversaire de naissance

Nous apercevons le mignon Ian Ross qui a célébré son 1<sup>er</sup> anniversaire de naissance, le 8 octobre dernier.

## Nouveaux verres à la Microbrasserie St-Pancrace

La Microbrasserie St-Pancrace adore ses nouveaux verres pleins de picotos! Ils sont disponibles à l'usine et à la boutique en ligne (options de livraison et cueillette sur place). <https://boutique.stpancrace.com/verre/>

## Cuisine collective les Écureuils de Baie-Comeau

La Cuisine collective les Écureuils de Baie-Comeau est en recrutement pour participer à ses cuisines collectives. Pour information et réservation de votre place, communiquez avec Gilberte 418 589-6095/Marie-Paule 418 294-6102 ou Rémi 418 567-7898

fadoq

**HAUTERIVE**  
2269, rue Alice

Notre bureau sera ouvert tous les après-midi du 8 septembre au 15 octobre, de 13 h à 16 h.  
Tél. : 418 589-1566

**CONSIGNES**  
Masque obligatoire  
Distanciation de 2 mètres  
Lavage des mains

**ACTIVITÉS OFFERTES 2020**  
Endroit : pavillon St-Sacrement

### LUNDI :

**Danse country** : Caroline Tremblay  
418 445 0865  
**Palet américain** : Bertrand Normand  
418 589-5247  
**Mise en forme** : Ghislaine Gagné  
418 589-2223

### COURS DE LANGUE ANGLAISE

**Salle Outardes**  
Débutant : 12 h 30 h à 13 h 30  
Conversation : 13 h 45 à 15 h 15  
Inscription et information: Heather Boyle 418 297-5631

### MARDI

**Scrabble** : Odette Murray  
418 589-3976

### MERCREDI

**Cours de danse en ligne** : Claudine Larouche-Normand 418 589-7833  
Mise en forme : Ghislaine Gagné  
418 589-2223  
**Cours de yoga** : (3 cours) Fernande Nadeau-Bussières 418 567-2649

### JEUDI

**Danse orientale (Baladi)** : Linda Chamberland 418 589-5975  
**Pétanque** : Georges Avoine  
418 589-2118  
Boulodrome au centre  
Henry-Leonard

### VENDREDI

**Cours de danse en ligne** : Mimi Gauvin 418 295-3919

Bienvenue à tous/bonne saison

FADOQ Hauterive 

René Bouchard, président 418 589-8906

## Association des aidants naturels

L'association des aidants naturels de la Côte-Nord est là pour soulager le stress et prévenir l'épuisement des proches aidants en leur offrant des services de soutien et de répit. Nous offrons des répits le jour, le soir et les fins de semaine. Pour information, communiquez avec nous au 418 589-2229.

## Église évangélique Baptiste L'Espoir

Vous avez un besoin urgent? Ou vous voulez donner pour redonner (électroménagers,

## Anniversaires FADOQ

### FADOQ HAUTERIVE

La Fadoq de Hauterive souhaite bonne fête à tous les membres qui sont né(e)s en octobre et qui contribuent par leur présence à la vie active de notre association.

fadoq

## BAIE-COMEAU

Même si toutes nos activités se déroulent avec les plus strictes mesures sanitaires et sécuritaires possibles, il faut être prudent et garder nos bonnes habitudes car partout ailleurs les cas de Covid augmentent. Nous sommes toujours en contact avec les gens de la Ville de Baie-Comeau pour le moindre développement au sujet du coronavirus.

Bravo à ceux et celles qui participent aux activités prévues.

### Mise en forme :

Lundi et Mercredi :  
9 h 30 h à 10 h 30  
Responsables : Julie Baron,  
Ghislaine Girard et Doris Lapierre

### Danse en ligne :

Lundi : 12 h 45 à 16 h  
Responsables : Lucie et Nicole

### Yoga :

Mardi : 13 h 15 h à 14 h 15

### Dance fitness gold :

Mardi et vendredi : 10 h à 11 h  
Responsable : Sandy D'assylva

Pour vos cartes de la fadoq (renouvellement ou nouveau membre) notre bureau est ouvert tous les mercredis de 13 h à 16 h au 41, av. Mance

Robert Ouellet au : 418 296-3827

meubles, vaisselle, tout ce qui peut dépanner)? Appelez à l'église L'Espoir au 418 293-9345, pasteur Jean-Pascal.

## Groupe d'entraide après une séparation ou un divorce

Un groupe d'entraide pour les personnes ayant vécu une séparation ou un divorce a été mis sur pied. Les jours de rencontre seront déterminés par les membres du groupe. Pour information, communiquez avec Jeanne-Mance Caron au 418 589-5744 (durant la journée) ou au 418 589-4320 (en soirée et la fin de semaine).

## L'association des personnes avec difficultés visuelles de Manicouagan

Nous offrons aux personnes vivant avec des difficultés visuelles ainsi qu'à leurs proches, aide,

soutien et encouragement. Nous leur offrons également la possibilité de sortir de l'isolement en participant à des activités. Nous faisons également de la défense de droits. Pour information : 418 589-8888 ou au apdvm@globetrotter.net

## L'Unité Domrémy

La mission de l'organisme est la prévention, l'aide, la sensibilisation et le support aux personnes aux prises avec différentes problématiques de dépendance. Nous offrons également de l'écoute pour les proches. Tél. 418 296-3486.

## Service Famille-Soutien, c'est quoi?

Le Service Famille-Soutien est actuellement à la recherche de familles ou personnes désirant partager leur expérience et

soutenir des familles d'enfants de 0-5 ans dans l'éducation des enfants.

## Service de supervision des droits d'accès

Le service de supervision des droits d'accès offre des services de visite supervisée et d'échange de garde à ses locaux. Une intervenante neutre facilite l'exercice des droits d'accès dans un contexte sain et sécuritaire. Pour information : 418 589-2119.

LE MANIC  
L'hebdo des gens d'ici



RECYCLEZ votre journal pour un avenir plus vert!

## Les naissances de la semaine



**Maude Marquis-Pépin et Jessy Major**, fille née le 29 septembre 2020 (PL)  
**Jasmine Despres-Himbeault et Jerry Louissaint**, fille née le 1<sup>er</sup> octobre 2020 (PL)  
**Marie-Ève Vollant**, garçon né le 1<sup>er</sup> octobre 2020 (Pessamit)  
**Stéphanie Desbiens et Adam Desbiens**, fille née le 1<sup>er</sup> octobre 2020 (Rag)  
**Marie-Ève Morin et Éric St-Laurent**, garçon né le 1<sup>er</sup> octobre 2020 (CAO)  
**Roxanne Fortin et Martin Deschênes**, fille née le 1<sup>er</sup> octobre 2020 (Forestville)  
**Jennifer Marceau et Michaël Desbiens-Lessard**, fille née le 2 octobre 2020 (BC)  
**Adissa Kinda et Miguel Tremblay**, garçon né le 4 octobre 2020 (Forestville)  
**Stéphanie Desbiens et Sylvain Bédard**, garçon né le 5 octobre 2020 (Essipit)

### TIRAGE NAISSANCE DE LA SEMAINE



828, rue Bossé, Baie-Comeau (Québec) G5C 1L6 | 418 589-9874

Présentez-vous chez Menottes et Petits-Pieds avant le samedi suivant la publication pour réclamer un certificat-cadeau de 20 \$

**GAGNANTS : NATACHA HERVIEUX ET JACOB PICARD**

## Anniversaires

**Dominick Moreau**, 14 octobre  
**Dominick Huard**, 14 octobre  
**Pauline Boulianne**, 15 octobre  
**Gilbert St-Gelais**, 15 octobre  
**William Harvey**, 15 octobre  
**Jacques Rousseau**, 16 octobre

**Myriam Godbout**, 16 octobre  
**Éric Thériault**, 16 octobre  
**Brian McRae**, 17 octobre  
**Hilaire Roy**, 17 octobre  
**Dany Bard**, 18 octobre  
**Josée Cousin**, 18 octobre

**Pauline Fallu**, 19 octobre  
**Édith St-Pierre**, 19 octobre  
**Kim Priscilla**, 19 octobre  
**Paul Marquis**, 19 octobre  
**Simon Ruelland**, 20 octobre  
**Rebecca Landry**, 20 octobre

Fleuriste Line Déco

### TIRAGE ANNIVERSAIRES DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

Présentez-vous chez Fleuriste Line avant le samedi suivant la publication pour réclamer une superbe gerbe de fleurs en collaboration avec Fleuriste Line Déco.

**GAGNANTE : ALIDA FORTIN**

fadoq

Club FADOQ  
de Chute-aux-Outardes  
Côte-Nord

**Chute-aux-Outardes**  
1, rue de l'École, Chute-aux-Outardes  
GOH 1C0  
Téléphone : 418 567-8241

**Renouvellement des cartes de membre 2020-2021**



Pour de l'information : Raymonde Bélanger au 418 567-2364 ou Sonia Paquet 418 567-2456



# PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.  
POUR VENDRE.**  
Près de chez vous!

**DE TADOUSSAC  
À BAIE-TRINITÉ**  
Contactez  
**Josée Foster**  
418 589-2090 poste 2210

Taxes incluses. Toutes les annonces classées devront être payées avant parution.

**HEURE DE TOMBÉE :** Vendredi 12 h  
**MODE DE PAIEMENT :** Comptant, Visa, Mastercard ou débit  
**TARIFICATION**  
20 mots et moins : 9 \$  
Encadrement : 2 \$ additionnel  
Couleur : 15 \$  
Inversé : 2 \$ additionnel  
Avec photo : 30 \$  
Prières et remerciements : 12 \$  
Marché aux puces : 99 c  
(Article d'une valeur de 300 \$ et moins, maximum 4 mots.)

**SUR PLACE :**  
770, rue de Bretagne,  
Baie-Comeau  
**PAR TÉLÉPHONE :**  
418 589-2090

Par courriel : [reception@lemanic.ca](mailto:reception@lemanic.ca)

**LE MANIC**  
L'habile des gens d'ici

## Chambres à louer

**CHAMBRES** à louer situées au 1463, rue Méléze, tout près des services. Tout inclus (cuisine, salle de bain, Internet, câble, etc). Tél. 418 589-2520/418 445-2520

**CHAMBRE** à louer, literie fournie, télévision, Internet (\$), secteur Mingan, poêle et frigidaire dans les chambres. Aucun crédit, doit fournir preuve de revenu. Tél. 418 589-5056/418 445-0331

**CHAMBRE** à louer, Secteur Mingan, près cégep et centre d'achat, Wi-Fi, câble, meublé, chauffé, non-fumeur, travailleur. 280 \$/mois. Tél. 418 295-3782

**CHAMBRE** à louer, tout compris, télévision, câble, internet, endroit super tranquille. Tél. 418 589-6444

**CHAMBRES** secteur Marquette tout inclus, entretien, tv, Internet haute vitesse, buanderie, literie, entrée indépendante, stationnement et déneigement, pour travailleur, pas d'animaux et non-fumeur. Contactez Daniel au 418 295-5018 ou Marie-Claude (après 16 h) au 418 298-0960

## Logements à louer

**BACHELOR** et chambres à louer près du Cégep. Meublés, chauffés, éclairés, câble, tv, Internet et stationnement. Non-fumeur (cigarette et drogue). Libres immédiatement. Tél. 418 589-8906/418 293-2604

**GRAND** 1 1/2 très bien situé près de l'hôpital et du Cégep. Tout compris Tél. 418 293-3332

**1 1/2 et 2 1/2** situés sur av. Roméo-Vachon, meublés, chauffés, éclairés, poêle et frigidaire,

près de tous les services, libre immédiatement. Tél. 581 397-2898

**2 1/2** chauffé, éclairé, meublé, non-fumeur. Situé à Pointe-Lebel, idéal pour retraité. 385 \$/mois. Tél. : 418 293-8075

**GRAND** 2 1/2 secteur Marquette, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, non-fumeur, endroit tranquille, personne seule. 500 \$/mois avec bail. Références demandées. Tél. 418 297-8737

**3 1/2** Chute-aux-Outardes, sous-sol, dans un bloc appartement de 4 logements. Non chauffé, non éclairé, pas animaux. Refait à neuf 500 \$/mois, libre en novembre. Tél. 418 295-5243

**3 1/2** demi sous-sol rénové, secteur Marquette, chauffé, éclairé, déneigé, laveuse et sècheuse, endroit tranquille.

Idéal pour personne seule. Non-fumeur et pas d'animaux, 545 \$/mois. Tél. 418 296-8255

**3 1/2** demi sous-sol situé sur le plateau, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur pas d'animaux, pour personne tranquille. Libre le 1<sup>er</sup> novembre 570 \$/mois. Téléphoné le soir au 418 295-2629

**3 1/2** demi sous-sol, semi-meublé, chauffé et éclairé, endroit tranquille, pas d'animaux. 500 \$/mois. Libre immédiatement. Tél. 418 297-9683

**3 1/2** disponible immédiatement, 450\$/mois. Rénové, propre, tranquille et près de tous les services. Incluant : Plancher flottant, électroménager, buanderie, stationnement, eau chaude. Appelez Odette. Tél. 418 445-2422

**LE DOMAINE** des Pins Blanc, auras à louer le 1<sup>er</sup> octobre, un

grand 3 1/2, avec patio, situé au 400, rue Granier, à Pointe-Lebel. Les logements sont destinés aux personnes ayant 65 ans et plus, avec un revenu inférieur à 24 000 \$. Le coût du loyer est calculé selon le revenu pour information : Tél. 418 589-6877 poste 3

**GRAND** 4 1/2 fraîchement et complètement rénové, idéal pour personnes âgées, pas d'animaux, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 600 \$/mois. 418 297-9683

**4 1/2** situé dans le secteur Marquette, face à l'aréna, 565 \$/mois, eau chaude fournie. 4 1/2 semi meublé secteur Mingan, 2<sup>e</sup> plancher, très ensoleillé avec balcon, eau chaude fournie. Tél. 418 293-4355

**GRAND** condo et 4 1/2 plus bureau, à louer au 1385, rue De Parfondeval, libre le 1<sup>er</sup> octobre. 2 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, au 979, rue De Bretagne. Tél. 418 589-9649

**4 chambres**, 2 salons, 1 salle de bain, cuisine à aire ouverte, spa inclus. Pour plus d'information : 418 297-5230 ou 418 293-5551

**5 1/2** non chauffé, non éclairé, non meublé, eau chaude fourni, 650 \$ /mois, situé dans secteur Mingan. 418 293-8106

**5 1/2** secteur Mingan, Place Paul-Eugène, 2<sup>e</sup> plancher, eau chaude fournie, 685 \$/mois. Tél. 418 293-4355

## Maison à vendre

**JUMELÉ** à vendre au 1843, rue Delande, avec deux logements un 4 1/2 et un 5 1/2, libre immédiatement. 438 888-2768

## LE CARREFOUR DE LA BONNE OCCASION!

STOCK	MARQUE	MODELE	ANNÉE	KM	PRIX
<b>MOTONEIGES USAGÉES SAISON 2020-2021</b>					
5912	SKIDOO	MXZ X 800 ETEC	2010	13 000	5 499 \$
8330	SKIDOO	RENEGADE ENDURO 800 ETEC	2016	3 000	9 499 \$
10201	SKIDOO	SUMMIT SP 800 ETEC 154"	2016	6 600	7 999 \$
10303	SKIDOO	RENEGADE BACK COUNTRY 600 154"	2012	9 900	6 799 \$
10329	ARCTIC CAT	NORSEMAN 6000 600 CTEC	2018	7 000	9 499 \$
10336	SKIDOO	SKANDIC SWT 600 ETEC	2015	11 550	8 299 \$
10409	SKIDOO	SKANDIC SWT 600 ETEC	2015	11 750	8 299 \$
10437	SKIDOO	SKANDIC WT 600 ETEC	2012	12 650	6 399 \$
9727	SKIDOO	EXPEDITION XTREME 800 ETEC	2016	8 650	9 599 \$
10470	SKIDOO	EXPEDITION XTREME 800 ETEC	2017	10 350	9 999 \$
10681	SKIDOO	EXPEDITION LE 900 ACE	2015	24 500	7 999 \$
10503	SKIDOO	MXZ SPORT 600 ACE	2012	10 600	5 500 \$
<b>USAGÉS POUR LA SAISON 2020-2021</b>					
<b>SPYDER</b>					
8365	CANAM	SPYDER F3 LIMITED SPÉC.SÉRIE	2016	9 050	25 099 \$
10578	CANAM	SPYDER RS	2013	13 800	11 000 \$
10595	CANAM	SPYDER ST LTD	2013	27 500	14 500 \$
<b>MOTO</b>					
6650	KAWASAKI	VAQUERO 1700	2012	19 550	9 700 \$

**1884, boul. Lafèche 418 295-3030**

**LA FLÈCHE AUTO • FORD BAIE-COMEAU**  
707, boul. Lafèche, Baie-Comeau  
418 589-3714 • 1 888 295-3714  
[www.laflecheautoford.com](http://www.laflecheautoford.com)

### VENEZ VOIR NOS BELLES D'OCCASION

Nous donnons la garantie "PEP ÉTENDUE" de 3 mois/ou 5 000 km sur tous les véhicules DE MOINS DE 10 ANS/160 000 KM ÉLIGIBLES ET 2 CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS.



**CHEVROLET EQUINOX**  
AWD, 4 cyl., auto, 4 portes  
2018, 40 004 km, **24 995 \$**



**HONDA CIVIC LX**  
4 cyl., auto, 2 portes  
2015, 75 199 km, **14 495 \$**



**FORD F-150 FX4 S-CREW**  
V8, auto, 4 portes  
2014, 85 879 km, **30 995 \$**



**FORD FOCUS SE**  
4 cyl., auto, 4 portes  
2013, 92 928 km, **8 995 \$**

# LES MARIÉES

Prédiction des marées pour sept jours  
LIEU : BAIE-COMEAU

2020-10-14 (MERCREDI)			2020-10-15 (JEUDI)			2020-10-16 (VENDREDI)			2020-10-17 (SAMEDI)			2020-10-18 (DIMANCHE)			2020-10-19 (LUNDI)			2020-10-20 (MARDI)		
HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)	HAE	(M)	(PI)
00:24	3.2	10.5	01:14	3.5	11.5	02:01	3.7	12.1	02:46	3.7	12.1	03:31	3.7	12.1	04:16	3.5	11.5	05:03	3.3	10.8
06:52	0.4	1.3	07:33	0.2	0.7	08:13	0	0.0	08:52	-0.1	-0.3	09:32	-0.1	-0.3	10:13	0	0.0	10:55	0.2	0.7
12:57	3	9.8	13:40	3.4	11.2	14:22	3.7	12.1	15:04	3.9	12.8	15:46	4.1	13.5	16:30	4	13.1	17:16	3.9	12.8
18:58	0.4	1.3	19:47	0.1	0.3	20:35	-0.2	-0.7	21:21	-0.3	-1.0	22:08	-0.3	-1.0	22:57	-0.2	-0.7	23:48	0.1	0.3

Source : Pêches et Océans Canada

**MAISON** à revenu à vendre, situé dans le secteur Marquette. 4 ½ et 5 ½ rénouvés. Entrée indépendante, vide sanitaire et atelier. Deux patios arrière et très grand terrain. Tél. 418 296-8502

**MAISON** plain-pied à vendre au 3, av. Jean-Raymond. Très bien située près des écoles et de l'aréna. Grande cour clôturée au sud, garage 30 x 20, 4 chambres, 2 salons, 1 salle de bain, cuisine à aire ouverte, spa inclus. Pour plus d'information : 418 297-5230 ou 418 293-5551

## Chalet à vendre

**CHALET** situé à Pointe-Label, 20x20 habitable à l'année avec beaucoup de travaux à effectuer. Prix d'aubaine Tél. 418 295-5340

## Locaux commerciaux à louer

**LOCAL** commercial à louer dans un édifice à bureaux situé au 31 route 138 ouest à Forestville. Dimensions : 136 pieds carrés, 350 \$ par mois, électricité et ménage inclus. Pour informations, contactez le 418 587-2090 poste 2303.

**LOCAL** commercial à louer situé au 885, boul. Laflèche. 28x19 pieds carrés. Tél. 418 589-8800

## Entrepôt/Zone entreposage

**MINI** entrepôt 10 X 12, porte de garage 5 X 7, locaux de différentes grandeurs à louer, accès en tout temps, surveillance par caméra, prix compétitif. Tél. 418 589-9003

**ZONE** d'entreposage de 20 à 200 pieds carrés, chauffés et sécuritaires (protégée par caméra et système d'alarme) pour vous permettre de disposer vos effets personnels. Aucunes matières dangereuses ne sont acceptées. Tél. 418 297-9130/418 445-1258

**GARAGE** à louer pour entreposage, 332, boul. Jolliet. 145 \$ /mois. Tél 418 297-6008. [www.voltige/location.ca](http://www.voltige/location.ca)

## Voiture à vendre

**KIA** forte, 2011, noir, manuel, 118 000 km, très bon état. Toit ouvrant, siège chauffant, aileron arrière. Demander Rina. Tel. 418 567-4728

**MAZDA** CX5-GS 2016, 114 500 km / 14 900 \$ 418 297-6418

## MAISON PLAIN-PIED À VENDRE



3, av. Jean-Raymond. Très bien située près des écoles et de l'aréna. Grande cour clôturée au sud, garage 30 x 20, 4 chambres, 2 salons, 1 salle de bain, cuisine à aire ouverte, spa inclus.

Pour plus d'information : 418 297-5230/418 293-5551

**TOYOTA** Rav-4, 2011, 146 500 km / 9 800 \$ 418 297-6418

**TRACTEUR** Kubota, B2320, cabine, chauffée, conduit seulement 70 /heures. Souffleur Leader, tondeuse roboculteur. Tél. 418 296-5037

## Offre de service

**TIREUR** de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ : 2403-4241-50 demandez Magella. Tél. 418 293-9420 /cellulaire 418 293-4733

**DÉMÉNAGEMENT S.B.** service de déménagement résidentiel et commercial, courte ou longue distance, estimation gratuite Baie-Comeau. Tél. 418 297-9795 demandez Stéphane.

**MENUISERIE** de finition, armoire de cuisine, escaliers, planchers de bois franc, plafonds à caisson. Installation de portes et fenêtres, pliage d'aluminium. Tél. 418 296-8296/418 293-4608

## Recherche

**RECHERCHE** pour 1<sup>er</sup> juillet 2021, maison mobile ou 4 ½ semi-meublé, déneigé avec stationnement. À Ragueneau ou Chutes-aux-Outardes. Tél. 450 867-1631

**RECHERCHE** mélangeur (mixer) à ciment électrique en bonne condition pour achat Tél. 418-293-7566

**RECHERCHE** colocataire à St-Marc (Colombier), chambre dans une maison seule, logé, nourrit, câble, Internet fournis, possibilité d'échanger des frais en effectuant divers travaux sur une ferme. Tél. 418 378-9784 demandez Mike.

## Prière/Remerciements

**Remerciements** à la Sainte-Vierge pour faveur obtenue. Que la Sainte-Vierge, mère de Jésus, soit louée, aimée et glorifiée à travers le monde pour des siècles des siècles. Amen. Dites cette prière, 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. J.S.

## Divers à vendre

**PNEUS** d'hiver 245-65-R17, 400 \$ Négociable Tél. 418 293-2096

**PNEUS** d'hiver sur rim 225/70/R16 200 \$ et 4 rims de Dodge Ram 75 \$. Tél. 418 378-8144

**BICYCLETTE** pliante express way 418 296-5169

**BOÎTES** de carton 12x12x12 pouces, 5 \$ pour 20 boîtes. Tél. 418 589-2090 poste 0

**POUR MOTONEIGISTE**, habit de neige, La Martine grandeur 2 X Large, casque, bottes, gants. Valeur de 1 200 \$ laissé à 400 \$ Tel. 418 589-9078

# LES PUCES de BAIE-COMEAU

1 ÉTAGÈRE BRUNE 418 296-4701

1 PNEU HIVER 215-60 R16 40 \$ 418 296-0585

15 MANTEAUX DE FOURRURES 418 589-3368

2 BUREAUX BLANCS 418 296-4701

2 CHAISES EN BOIS 25 \$ /CHAQUE 418 589-3322

2 PNEUS D'HIVER ET ROUES 205-60R16 300 \$ 418 297-7640

2 PNEUS D'HIVER ET ROUES, 205-60R16 300 \$ 418 297-7640

2 PNEUS HIVER 205-60 R16 40 \$/ CH 418 296-0585

20 MANTEAUX CUIR ET KID 418 589-3368

4 MAGS D'HIVER /BUICK ENCORE 125 \$ 418 295-6491

4 PNEUS D'HIVER BRIDGESTONE BLIZZAK: 235/60/R18, 107S AVEC ROUES ÉQUIVAUT AU 20 POUCES 700 \$ NÉGOCIABLE. 418 296-4655

BACS CUIRS/ KID PRÉPARÉS 418 589-3368

BEAU BUFFET ANTIQUE 1893 418 589-3368

BRIQUET BENTLEY NEUF 40 ANS 418 589-3368

CATALOGNE TISSÉE LIT 54P OU 60P 125 \$/CHAQUE 418 296-6849

CAMÉRA NEUVE FUDJI/ DIGITALE 418 589-3368

CHAUFRETTE ELECTIQUE 50 \$ 418 295-3776

CONVERTAIR 2 000 WATTS, 100 \$ 418 296-5500

LINGES VAISSELLE TISSÉS 24PX40P 10 \$/CHAQUE 418 296-6849

MACHINE À EAU AVEC FRIGIDAIRE INTÉGRÉ 50 \$ 418 295-3776

MULTITUDE MEUBLE VINTAGE ORIGINAUX 418 589-3368

PEAUX DE PERCES PRÉPARÉS 418 589-3368

RIDEAUX NEUF FINITION FAUX SUÈDE 418 589-3368

VITRAUX CATHÉDRALE HAUTERIVE 418 589-3368

7 APPATS CANARDS, 5\$ CHAQUE 418 589-9078

SEULEMENT

99¢

ARTICLE D'UNE VALEUR DE 300 \$ ET MOINS

**COFFRE** sous siège de pick-up (2009 à 2013) 418 296-6955

**J'ACHÈTE** toutes sortes d'objets en bon état (meuble, outils, mécanique, électrique). Fin de déménagement. Tél. 581 643-1013

**JE** récupère souffleuse, tondeuse, moteur à gaz, tracteur à pelouse, à domicile gratuitement. Tél. 418 295-2536

### Divers

**VOTRE** télévision est défectueuse! J'achète ou vérifie pour réparation votre appareil de télévision. Tél. 418 445-7346

**ANA** Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 514 613-0179

**COMPAGNIE** recherche femmes pour conversations par téléphone. Activité indépendante à domicile, Horaires flexibles. Rémunération motivante garantie. Débutantes bienvenues. Tel. 1 866 503-0834

**CONTACTS** directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez-le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)4676. Pour voir et mieux les connaître : [www.MediumQuebec.com](http://www.MediumQuebec.com)

**MÉDIUM** Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyants du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1 800-332-1036 et choisissez votre conseiller(ère) person-

nel(le). Depuis votre cellulaire faites le #(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître : [www.MediumQuebec.com](http://www.MediumQuebec.com)

**SAAQ-SAAQ-SAAQ** Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite, M. Dion Avocats. Tél. 1 855-282-2022 [www.sosaaq.com](http://www.sosaaq.com)

**ACHÈTE** vos vieux jeux et vieilles consoles, Nintendo NES, Super Nintendo, Nintendo 64, Wii, Wii U, Nintendo Switch, Gameboy, DS, 3DS, Sega Genesis, Sega Saturne, Dreamcast, Playstation, Xbox, Vectrex, Coleco, Intellelevision, Virtual Boy, Turbo Grafix, Atari, figurine Amiibo ou autres consoles. Offre très bon prix pour vos jeux et consoles \$. Tél. 418 297-9523

 **SUIVEZ-NOUS** sur Facebook  
Journal Le Manic  
**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

 **COMPTOIR ALIMENTAIRE L'ESCALE**

**Nous récoltons les denrées à l'année à nos locaux**  
**295, rue De Puyjalon**

**CENTRE DE THÉRAPIE POUR HOMME**

 **Point de Rencontre**

- Alcool
- Drogue
- Médicaments

[www.pointderencontre.ca](http://www.pointderencontre.ca)  
**418 589-7551**

**Alcooliques Anonymes**



Quelqu'un est là pour t'écouter  
**1 866 376-6279**

**PROBLÈME de drogues?**

Réunion **MARDI 20H** 170, boul. La Salle sous-sol unité Donrémy

Réunion **JEUDI 20H** 835, boul. Jolliet  
Tous les samedis 20h au sous-sol de l'église de Pessamit



**NARCOTIQUES ANONYMES**  
**1 855 544-6362**

## Bienvenue aux retraités actifs

# CAMELOTS RECHERCHÉS

# LE MANIC

L'hebdo des gens d'ici

## SECTEUR MINGAN (OUEST)

### QUARTIER ST-SACREMENT

FAFARD/ST-GELAIS/COUILLARD/

LA BROSE/THÉBERGE/BARRY/

DES COLOMBIERS .....187 COPIES

NAPOLÉON .....62 COPIES

### QUARTIER BÉLANGER

DE LA BERNACHE/LA VÉRENDRYE .....52 COPIES

## SECTEUR MARQUETTE (EST)

### QUARTIER ST-GEORGES

DE RAMSAY/CLOSSE ..... 83 COPIES

### QUARTIER STE-AMÉLIE

HÉBERT/DOLLARD-DES ORMEAUX/BOUL. LA SALLE :

.....111 COPIES

LAURIER .....107 COPIES

CADILLAC/ROBERVAL .....107 COPIES

WOLFE/FONTENAC/MONTCALM ..... 56 COPIES

RADISSON/TÂCHÉ .....88 COPIES

**Journal Le Manic**  
**418 589-2090, poste 2210**

**VOUS CHERCHEZ?  
VOUS TROUVEREZ!**

Consultez nos  
petites annonces



## Déjà 5 ans



**YVAN  
BEAULIEU**

Le 13 octobre, est un jour de souvenir. Cinq (5) ans déjà que tu n'es plus là. Dans nos têtes et dans nos cœurs, tu es toujours présent mais tu nous manques énormément.

Nous t'aimons et te remercions pour tout l'amour et la bonté que tu nous as donnés.

Sois notre guide et notre protecteur à tous.

Ta famille

**La Vallée  
des Roseaux**

La Vallée des Roseaux  
Maison spécialisée en  
soins palliatifs  
Organisme  
sans but lucratif

Votre témoignage de sympathie à la mémoire d'un être cher peut être traduit par un don à La Vallée des Roseaux.

Nous ferons parvenir une carte à la famille pour l'informer de votre don. Un reçu officiel vous sera remis. Vos dons peuvent être faits au salon funéraire, en ligne à : [lavalleedesroseaux.org](http://lavalleedesroseaux.org), par téléphone au 418 589-7705 ou sur place au 2370, boul. Lafèche, Baie-Comeau.

Parce qu'il faut plus que des mots...

## Avis de décès



**ROLLANDE  
LEVESQUE**

Au Centre d'hébergement Boisvert, le 21 septembre 2020, est décédée à l'âge de 81 ans, madame Rollande Levesque, épouse de feu monsieur Jean-Claude Michaud. Elle demeurait à Baie-Comeau.

Les funérailles de madame Rollande Levesque auront lieu à Baie-Comeau, le samedi 17 octobre 2020 à 14 h en l'église St-Nom-de-Marie, de là au cimetière St-Joseph de Manicouagan.

**Veuillez prendre note qu'afin de respecter les normes sanitaires de la santé publique, un maximum de 150 personnes incluant la famille et le personnel sera admis dans l'église.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Josée (Luc Levesque) et Marc (Christine Imbeault); ses petits-enfants Patrick (Katherine Castonguay) et Pascal; ses arrière-petits-enfants Gabrielle et Alexis; ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et ami(e)s.

Les services professionnels ont été confiés à :

Comme témoignages de sympathie, la famille suggère de faire vos dons à : <https://alzheimercanada.ca/fr/cotenord>

**L'ARC-EN-CIEL**

SUPPORT et ENTRAIDE  
pour personne vivant un DEUIL,  
causé par maladie — accident — suicide

Groupe de 11 rencontres  
Service de Café-Rencontre  
Conférence sur demande  
Pour les personnes de 12 ans et plus.

Informez-vous!  
Denise : 418 296-3246 | Yolande : 418 589-8055

## Avis de décès



**RÉGIS  
CARON**

À Baie-Comeau, le 30 septembre 2020, est décédé à l'âge de 63 ans, monsieur Régis Caron, fils de monsieur Lauréat Caron et de feu madame Marthe Lepage. Il demeurait à Baie-Comeau.

Une célébration à la mémoire de monsieur Régis Caron aura lieu au funérarium SERENA, au 15, av. Roméo-Vézina à Baie-Comeau, le samedi 17 octobre 2020 à 16 h.

La famille recevra parents et ami(e)s au funérarium SERENA, à compter de 13 h, le samedi 17 octobre 2020, jour de la célébration, pour y recevoir vos condoléances.

**\*\*Veuillez prendre note que SERENA Maison Funéraire a mis en place des mesures spéciales afin de respecter les normes sanitaires de la santé publique. Les visites se feront par petits groupes en respectant la règle du 2 mètres et cela par ronde de personnes qui se succèdent. Il se peut qu'un temps d'attente pour entrer dans le salon soit nécessaire. Merci de respecter les mesures préventives : lavage des mains, distanciation de 2 mètres et le port du masque obligatoire.**

Il laisse dans le deuil ses fils Michael (Tanya Quirion) et Maxime, son petit-fils Nathan, son père monsieur Lauréat Caron; ses frères et sœurs : Raynald (Lise Chamberland), Ghislain (Nicole Gagnon) et Line (Daniel Couturier), ses neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que d'autres parents et ami(e)s.

Les services professionnels ont été confiés à :

Comme témoignages de sympathie, la famille suggère de faire vos dons à : Opération Enfant-Soleil, 450, avenue St-Jean-Baptiste, Québec, QC G2E 6H5, [www.operationenfantsoleil.ca/](http://www.operationenfantsoleil.ca/)

**SERENA**  
MAISON FUNÉRAIRE  
JOSÉE GAGNÉ

15, Roméo-Vézina, Baie-Comeau, Qc  
Tél. : 418 296-4741 | Téléc. : 418 296-4863  
Courriel : [info@maisonserena.ca](mailto:info@maisonserena.ca)

**FONDATION**  
du Centre de santé et de  
services sociaux de Manicouagan

Un don à la mémoire  
d'un être cher à la  
**Fondation**  
de votre centre de santé :  
un geste de COEUR ...  
pour la SANTÉ des gens  
qui demeurent !

Les dons peuvent aussi être dédiés  
aux secteurs :

- hospitalier (hôpital Le Royer)
- communautaire (CLSC)
- hébergement et soins  
de longue durée  
(Centres N.-A.-Labrie et Boisvert)

Cartes  
de dons disponibles  
dans les salons funéraires  
ou sur le site Web :  
[www.csssmanicouagan.qc.ca](http://www.csssmanicouagan.qc.ca)  
ou par téléphone :  
418 589-3701 poste 302293

**SERENA**  
MAISON FUNÉRAIRE  
JOSÉE GAGNÉ

Josée Gagné, propriétaire et thanatologue  
15, av. Roméo-Vézina, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2Y8  
Téléphone : 418 296-4741 – Télécopieur : 418 296-4863  
[info@maisonserena.ca](mailto:info@maisonserena.ca) – [www.maisonserena.ca](http://www.maisonserena.ca)

# Nécrologie

J'ai écrit ton nom...

J'ai écrit ton nom sur le sable,  
mais la vague l'a effacé.

J'ai gravé ton nom sur un arbre,  
mais l'écorce est tombée.

J'ai incrusté ton nom dans le  
marbre, mais la pierre a cassé.

J'ai enfoui ton nom dans mon cœur,  
et le temps l'a gardé.

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN**

[cfhcn.ca](http://cfhcn.ca) 418 589-2570  
De Tadoussac à Baie-Trinité

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

NOS JOURNALISTES TOUJOURS  
PRÉSENTS LORS DES GRANDS  
ÉVÈNEMENTS!



## NOUS EMBAUCHONS

### DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES RECHERCHÉ(E) HYUNDAI BAIE COMEAU

Olivier Hyundai de Baie Comeau est à la recherche d'un(e) directeur(trice) des ventes motivé(e) par la croissance, le dépassement et un nouveau défi stimulant.

#### Le poste offert consiste à :

- Maximiser le potentiel de vente des véhicules neufs et d'occasion;
- Former, développer, gérer et motiver les membres de votre équipe;
- Assurer la productivité et l'efficacité de votre département;
- Effectuer les suivis avec les conseillers pour les clients entrants;
- Atteindre les objectifs fixés en volume et en rentabilité;
- Participer au développement des affaires et de l'achalandage;
- Favoriser un haut standard d'indice de satisfaction à la clientèle;

#### Nous offrons :

- Horaire flexible;
- 40 heures/semaine;
- Salaire concurrentiel et avantages sociaux;
- Ambiance de travail de qualité;
- Travail d'équipe;
- La force d'un réseau en pleine expansion et en constante évolution;
- Notre engagement envers votre développement professionnel et un super encadrement; support interne en continu et coach privé externe.

#### Nos exigences :

- Minimum de 3 ans d'expérience à succès à titre de conseiller(ère) aux ventes dans un concessionnaire automobile;
- Approche professionnelle et fortes aptitudes en communication;
- Axé(e) sur le service à la clientèle et les résultats;
- Initiative et leadership;
- Expérience en gestion de personnel serait un atout;

Ce nouveau défi vous intéresse?

Postuler maintenant : [clamarre@groupeolivier.com](mailto:clamarre@groupeolivier.com)

Toute demande sera traitée confidentiellement.



40, boulevard Comeau, Baie-Comeau, QC G4Z 3A8

## Devenez membre du journal Le Manic

INSCRIVEZ-VOUS ICI :  
[lemanic.ca/infolettre](http://lemanic.ca/infolettre)

S'inscrire, c'est contribuer à maintenir l'accès à l'information et c'est profiter de nombreux avantages : concours, infolettres, contenu en avance, etc.



## OFFRE D'EMPLOI

SADC

Sociétés  
d'aide au développement  
des collectivités  
DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

La SADC de la Haute-Côte-Nord est un organisme ayant pour mission de contribuer à l'essor socio-économique de son territoire. L'organisation est à la recherche d'un(e) employé(e) dynamique pour combler le poste suivant :

### AGENT(E) DE SUIVI FINANCIER

#### Principales responsabilités

- ▶ accompagner les promoteurs dans leurs projets d'entreprise;
- ▶ assurer la gestion de portefeuille et le suivi des dossiers de financement;
- ▶ rencontrer les promoteurs dans le cadre de leur suivi annuel;
- ▶ préparer des états financiers prévisionnels;
- ▶ assurer la tenue de livres de la SADC;
- ▶ effectuer la reddition de compte auprès de notre bailleur de fonds.

#### Exigences

- ▶ formation universitaire en administration, option finances ou comptabilité OU diplôme d'études collégiales en techniques de comptabilité avec expérience pertinente en tenue de livres;
- ▶ habiletés en communication interpersonnelle;
- ▶ connaissance des principaux logiciels de comptabilité;
- ▶ bonne connaissance du milieu des affaires.

#### Conditions de travail et rémunération

- ▶ salaire selon la politique en vigueur, les compétences et l'expérience;
- ▶ temps plein, permanent (34 heures/semaine);
- ▶ avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 30 octobre 2020 à 12 h.

#### Par la poste

459, route 138, bureau 200  
Les Escoumins (Québec) G0T 1K0

#### Par courriel

[sadchn@ciril.qc.ca](mailto:sadchn@ciril.qc.ca)

## OFFRE D'EMPLOI



Motel de L'Énergie est à la recherche de :

Motel de  
**L'ÉNERGIE**

### PRÉPOSÉ(E) DE NUIT PRÉPOSÉ(E) AUX CHAMBRES

Horaire : 7/7

Logé(e) et nourri(e)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à M. Sylvain Lang au 945, rue de Parfondeval, Baie-Comeau G5C 2W8 ou par courriel au [sylvain.lang@motelenergie.com](mailto:sylvain.lang@motelenergie.com)



### OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche

**d'un homme ou d'une femme de ménage**

**Aptitudes recherchées :** autonomie, rapidité, minutie et travailleur

**Horaire :** temps partiel et temps plein

**Salaire :** à discuter

**Préposé(e) à l'accueil du restaurant**

**Horaire :** 15 à 20 heures/semaine

**Salaire :** à discuter

Faites parvenir votre C.V. au 285, boul. La Salle ou par courriel au [admin@travelodgebaiecomeau.com](mailto:admin@travelodgebaiecomeau.com)



LE MANIC  
L'hebdô des gens d'ici

**VOUS VOULEZ ÊTRE VU PARTOUT?**

**CONTACTEZ-MOI!**

**Sabrina Harrison**

418 589-2090 | poste 2225

LE MANIC  
L'hebdô des gens d'ici

## ENCARTEURS RECHERCHÉS

TEMPS PARTIEL

**Vous devez être disponibles  
le lundi, mardi et mercredi**

**418 589-2090, poste 2230**

LE MANIC  
L'hebdô des gens d'ici



**En intégralité  
sur le net**

[lemanic.ca](http://lemanic.ca)



COMPTOIR ALIMENTAIRE  
**L'ESCALE**

**Nous récoltons les denrées  
à l'année à nos locaux  
295, rue De Puyjalon**



## Paroisse Saint-Jean-Eudes

### Secrétaire-Comptable

Le ou la candidate sera responsable du secrétariat et des tâches reliées à la comptabilité de la Fabrique de la paroisse Saint-Jean-Eudes de Baie-Comeau.

#### Sommaire des tâches :

- Accueillir les paroissiens, répondre et gérer les appels téléphoniques et les courriels.
- Tenir les registres de la paroisse.
- Préparer des documents pour les différents comités.
- Saisir les factures et les relevés de compte.
- Effectuer la tenue des livres et des registres comptables, les conciliations de comptes et les rapprochements bancaires.

#### Exigences :

- AEC ou DEP en comptabilité ou en bureautique ou toutes autres expériences jugées suffisantes.
- Excellente connaissance du français et des logiciels de bureautique, Suite Office : Word, Excel et Power point.

#### Aptitudes certaines dans la maîtrise de logiciels de comptabilité.

La personne devra faire preuve d'autonomie, d'un bon sens de l'accueil envers les différents intervenants de la Fabrique et de l'organisation.

#### Conditions de travail :

- Poste permanent (22 heures/semaine, 4 jours/semaine)
- Salaire selon les compétences.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae  
au plus tard le 22 octobre 2020 à l'adresse suivante :**

**Fabrique de la Paroisse Saint Jean-Eudes**  
987, boulevard Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1E4  
Téléphone : 418 589-2370  
Courriel : [secrétariat@cathedralebaiecomeau.org](mailto:secrétariat@cathedralebaiecomeau.org)

## AVIS PUBLIC

### Centre de services scolaire de l'Estuaire

Avis public est, par la présente donné, par la soussignée, secrétaire générale, que le conseil d'administration du Centre de services scolaire de l'Estuaire examinera, lors de sa séance ordinaire du lundi 19 octobre 2020, le rapport financier pour l'année 2019-2020.

La séance du conseil d'administration se tiendra à compter de 19 h à la salle 203, au sous-sol de l'école St-Cœur-de-Marie, située au 711, boulevard Jolliet à Baie-Comeau.

Vous pourrez consulter le résumé de l'état financier annuel du centre de services scolaire sur notre site à l'adresse suivante : [www.csestuaire.qc.ca](http://www.csestuaire.qc.ca).

Les personnes qui désirent obtenir plus d'informations sont invitées à communiquer avec la soussignée au numéro de téléphone suivant : 418-589-0806 poste 4826 ou en s'adressant directement au centre administratif, au 620 rue Jalbert à Baie-Comeau.

**DONNÉ** à Baie-Comeau, ce 14<sup>e</sup> jour du mois d'octobre deux mille vingt.

Chantal Giguère,  
Secrétaire générale

Québec

# AVIS PUBLIC

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

Consultation publique sur les plans d'aménagement intégrés opérationnels de la région de la Côte-Nord

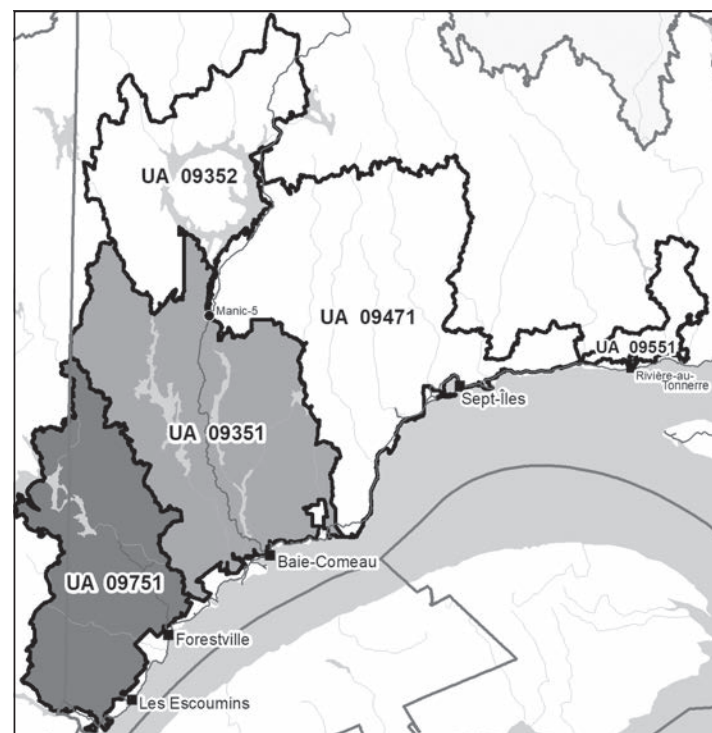
À compter du **14 octobre 2020**, le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs recueillera vos commentaires sur les activités d'aménagement forestier pouvant être réalisées au cours des prochaines années dans les unités d'aménagement 09351 et 09751 situées dans la région de la Côte-Nord.

Préparés par le Ministère, **les plans d'aménagement forestier intégré opérationnels (PAFIO)** présentent les nouveaux secteurs potentiels de récolte de bois et d'autres travaux d'aménagement forestier. On y trouve également la localisation des chemins et autres infrastructures à construire ou à améliorer. **La consultation sur ces types de travaux se terminera le 8 novembre 2020.**

Ces plans peuvent être consultés à l'adresse <http://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation/consultation-amenagement.jsp>. Puisque les bureaux du Ministère demeurent fermés à la clientèle en raison de la pandémie de COVID-19, des représentants du Ministère seront disponibles pour répondre à vos questions par téléphone du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Ils peuvent être joints aux coordonnées suivantes :

**UNITÉ DE GESTION  
DE MANICOUAGAN-OUTARDES**  
(Unité d'aménagement 09351)  
Tél. : 418 295-4567, poste 0

**UNITÉ DE GESTION  
DES ESCOUMINS-FORESTVILLE**  
(Unité d'aménagement 09751)  
Tél. : 418 233-2232, poste 231



Québec

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

NOS **JOURNALISTES** TOUJOURS  
**PRÉSENTS**  
LORS DES GRANDS **ÉVÈNEMENTS!**



**SUIVEZ-NOUS  
sur Facebook**

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici



**VILLAGE DE POINTE-LEBEL**  
**POSTE : OPÉRATEUR/OPÉRATRICE EN EAU POTABLE/ÉGOUTS**  
**STATUT : POSTE SYNDIQUÉ, SALARIÉ RÉGULIER**  
**TEMPS PLEIN 35 H/SEMAINE**

La Municipalité de Pointe-Lebel désire pourvoir un poste d'opérateur en eau potable et égouts. Sous la supervision du directeur des opérations, la personne aura à accomplir les tâches suivantes :

**PRINCIPALES TÂCHES**

- ❖ Effectuer les tests d'eau journaliers et tests en lien avec les exigences relatives aux conformités ministérielles;
- ❖ Faire la maintenance préventive et curative des usines et puits de traitement et distribution d'eau potable ainsi que du réseau d'aqueduc et d'égout;
- ❖ Veiller à l'approvisionnement des besoins en équipements et produits chimiques des stations de traitement et distribution d'eau potable ainsi que des réseaux d'aqueduc et d'égout;
- ❖ Achever les rapports journaliers des usines de traitement et distribution d'eau potable;
- ❖ Effectuer les réglages des instruments de distribution des produits chimiques afin de respecter les exigences ministérielles;
- ❖ Veiller à l'approvisionnement en équipement pour effectuer les tests d'eau auprès des laboratoires d'analyse en lien avec les tests usuels et de retour à la conformité;
- ❖ Aviser le supérieur immédiat en cas de non-respect des exigences ministérielles dans les plus brefs délais;
- ❖ Veiller à la propreté des usines de traitement et distribution d'eau de la Municipalité;
- ❖ Effectuer les réparations sur les réseaux d'aqueduc et d'égout de la Municipalité ainsi que dans les stations de traitement et distribution d'eau potable;
- ❖ Accomplir toutes autres tâches connexes à son poste confiées par l'employeur.

**EXIGENCES**

- ❖ Détenir les formations sur l'eau potable serait un atout;
- ❖ Détenir au minimum 1 année d'expérience dans un domaine similaire;
- ❖ Détenir un DES secondaires 5;
- ❖ Avoir une flexibilité d'horaire (la personne peut être de garde la fin de semaine sur rotation);
- ❖ Avoir de l'expérience dans le domaine municipal est un atout;
- ❖ Détenir un permis de conduire;
- ❖ Capacité à travailler en équipe;
- ❖ Capable de travailler sous pression;
- ❖ Bonnes habiletés dans les travaux manuels;
- ❖ Avoir le souci du détail;
- ❖ Conscientieux;
- ❖ Être assidu;
- ❖ Avoir de l'autocritique;
- ❖ Honnête;
- ❖ Avoir une bonne capacité à gérer le stress.

**RÉMUNÉRATION**

Le salaire et les avantages sociaux sont établis selon les dispositions de la convention collective en vigueur. L'entrée en fonction est immédiate.

Toutes personnes intéressées par ce poste sont invitées à poser leur candidature à l'adresse courriel suivante : [adjointe.directeur@pointelebel.com](mailto:adjointe.directeur@pointelebel.com)

Pour toutes questions, veuillez appeler au numéro suivant : 418 589-8073.  
 Le concours prend fin le 19 octobre 2020 à 12 h 30.

**OFFRE D'EMPLOI**



**Intervenant(e)**

Temps plein  
40 h/semaine

Pour information,  
contactez  
Thérèse Martel  
418 589-7551

**RECHERCHE**  
**chauffeur pour déneigement**  
 Déneigement  
**MICHEL CHRÉTIEN**  
 Contactez Michel : 418 295-6922

**SUIVEZ-NOUS**  
 sur  
 Facebook

**LE MANIC**  
 L'hédo des gens d'ici



**OFFRE D'EMPLOI**

Tu as le goût de faire la différence dans le développement des enfants?! Le CPE Les p'tits Bécots est actuellement à la recherche D'ÉDUCATEURS ET D'ÉDUCATRICES formés(es) ou non pour compléter son équipe. Le CPE se définit comme un CPE plein air.

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :**

Accompagner les enfants de 0-5 ans dans leur développement global tout en assurant leur santé et leur sécurité.

**QUALIFICATIONS :**

- Tu as un AEC ou DEC à la petite enfance ou tout autre expérience en lien avec les enfants;
- Être autonome, débrouillard(e) et innovant(e);
- Avoir une bonne capacité d'adaptation;
- Aimer les enfants;
- Aimer le travail d'équipe;
- Aimer le plein air.

**HORAIRE :**

- Nous avons un remplacement de 2 ans pour une personne possédant toutes les qualifications.
- Nous avons plusieurs heures à combler.

Envoie-nous ton CV : [lespiitsbecots@globetrotter.net](mailto:lespiitsbecots@globetrotter.net)

Appelle-nous et demande Annie-Claude Grondin : 418 589-6762  
 Viens nous rendre visite : 525, boul. Blanche.

**LE MANIC**  
 L'hédo des gens d'ici

**Vous voulez être vu partout.**

Nous avons un espace pour vous.

Contactez nos conseillers publicitaires





**Stéphane Hovington**  
[shovington@lemanic.ca](mailto:shovington@lemanic.ca)  
 poste 2219



**Manon Jean**  
[mjean@lemanic.ca](mailto:mjean@lemanic.ca)  
 poste 2218



**Sabrina Harrisson**  
[sharrisson@lemanic.ca](mailto:sharrisson@lemanic.ca)  
 poste 2225

Suivez-nous!  

770, rue de Bretagne, Baie-Comeau • 418 589-2090 | [lemanic.ca](http://lemanic.ca)



## OFFRE D'EMPLOI AGENT(E) ADMINISTRATIF(IVE)

Poste permanent à temps complet

### Description générale :

Sous l'autorité de la directrice générale de la Fondation, les principales responsabilités associées à ce poste consistent à seconder la direction générale dans tous les aspects visant à la réalisation des objectifs de la Fondation et d'exécuter un ensemble de tâches administratives et cléricales, afin d'assurer le fonctionnement optimal de l'organisme.

### Principales responsabilités :

- Assurer la gestion du courrier, la réception des appels et l'accueil des donateurs;
- Assurer la gestion des dons (réception par courrier, téléphone et internet);
- Effectuer la préparation des dépôts, la conciliation bancaire mensuelle et le suivi administratif des événements ou programmes, selon des procédures établies;
- Assurer la facturation, s'acquitter des paiements et assurer le suivi des comptes à payer selon des procédures établies;
- Effectuer la convocation et assumer la rédaction des rapports de réunions et des procès-verbaux des diverses rencontres de comités et du conseil d'administration;
- Soutenir et participer à la planification des activités médiatiques et de financement;
- Assurer la gestion des inscriptions et le suivi clérical et administratif des événements;

### Habilités requises :

- Intérêt à s'associer à la mission et aux objectifs de la Fondation SSS de Manicouagan;
- Sens de l'initiative, polyvalence, rigueur, intégrité et autonomie;
- Sens de l'organisation, souci du détail et aptitudes dans les relations interpersonnelles;
- Démontrer une bonne aptitude à l'apprentissage et l'utilisation de divers logiciels informatiques.

### Exigences requises :

- Détenir une formation combinée en secrétariat et en administration (comptabilité);
- Posséder une expérience d'au moins 3 ans dans le soutien administratif et de secrétariat;
- Posséder une excellente maîtrise du français écrit et parlé et une bonne capacité rédactionnelle;
- Connaissance du logiciel comptable Avantage ou du logiciel de gestion des donateurs Prodon serait un atout;
- Avoir une bonne connaissance pratique des logiciels de la suite Office.

### Conditions de travail :

- Poste à temps complet : 35 h/sem;
- Rémunération concurrentielle selon les recommandations de l'Association des Fondations des établissements de santé du Québec;
- Avantages sociaux : assurance-salaire collective et autres;
- Adaptabilité de l'organisation du travail (conciliation travail-famille, télétravail...).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir une lettre de présentation accompagnée de leur curriculum vitae par courrier ou par courriel, au plus tard le 26 octobre 2020, à 16 h.

Fondation SSSM - Concours : 20-10  
635, boul. Jolliet  
BAIE-COMEAU (Québec) G5C 1P1  
Téléphone : 418 589-3701, poste 302292  
Courriel : [fondation.sssm@ssss.gouv.qc.ca](mailto:fondation.sssm@ssss.gouv.qc.ca)



VILLAGE DE POINTE-LEBEL  
COORDONNATEUR/COORDONNATRICE AUX LOISIRS  
POSTE : SYNDIQUÉ  
STATUT : SALARIÉ RÉGULIER

La Municipalité de Pointe-Lebel est actuellement à la recherche d'un ou d'une coordonnateur/coordonnatrice aux loisirs.

### FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

- ❖ Planifier et organiser les activités reliées à son domaine (sports, loisirs, vie culturelle et sociale) qui seront approuvées par la direction;
- ❖ Planifier des rapports mensuels des activités à venir ou en cours;
- ❖ Coordonner le travail des employés qui font partie de son domaine d'intervention;
- ❖ Participer à l'élaboration, à la mise en place et à la tenue d'activités en collaboration avec les personnes faisant partie intégrante des comités et organismes;
- ❖ Participer aux réunions;
- ❖ Produire un rapport financier des différentes activités à venir et de celles qui ont eu lieu;
- ❖ Planifier les besoins en effectifs : ressources humaines, financières et matérielles, pour les terrains de jeux, la patinoire et ce, en fonction des priorités données à son service par l'employeur;
- ❖ Veillez à ce que les normes de santé et sécurité soient respectées et appliquées dans son domaine d'intervention, et ce durant toutes activités reliées à son domaine d'intervention;
- ❖ Inspecter les modules de jeux et produire les rapports d'inspection;
- ❖ Préparer le journal *Le Lebelois*;
- ❖ Effectuer toute autre tâche connexe à son poste confiée par l'employeur.

### EXIGENCES

- ❖ Posséder un DEC avec 3 années d'expérience dans un domaine similaire;
- ❖ Être organisé et structuré;
- ❖ Autonomie et leadership;
- ❖ Avoir un esprit créatif et débordant d'énergie;
- ❖ Responsable et honnête;
- ❖ Grande capacité à travailler en équipe;
- ❖ Bonne gestion du stress;
- ❖ Entregent;
- ❖ Maîtrise de la langue française, habileté en rédaction;
- ❖ Être capable de travailler sous pression;
- ❖ Connaissance des logiciels Word, Excel et PowerPoint serait un atout;
- ❖ Avoir le sens des priorités;
- ❖ Habileté en communication;
- ❖ Expérience dans le domaine municipal et dans le développement touristique serait un atout.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

- ❖ Poste syndiqué à 35 h/semaine;
- ❖ Horaire du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 7 h 30 à 12 h 30;
- ❖ Lieu de travail : dans les bureaux administratifs de la Municipalité;
- ❖ Un plan de rémunération compétitif incluant salaire et avantages sociaux;
- ❖ Salaire établi selon la convention collective en vigueur.

Personne-ressource : M. Christian Matte, directeur général

Les personnes intéressées peuvent déposer leur candidature à l'adresse suivante :  
[adjointe.directeur@pointelebel.com](mailto:adjointe.directeur@pointelebel.com)

Pour information : 418 589-8073

Le concours prend fin le 19 octobre à 16 h.

**RECYCLEZ** VOTRE  
**JOURNAL**

**Pour un avenir plus VERT!**

**LE MANIC**  
L'hebo des gens d'ici

**LE MANIC**  
L'hebo des gens d'ici

NOS **JOURNALISTES** TOUJOURS **PRÉSENTS**  
LORS DES GRANDS **ÉVÈNEMENTS!**



*Votre journal local est votre complice...*  
**pour assurer la qualité de vos  
ressources humaines.**

*Pour publier des  
**offres d'emploi** qui vous permettront  
de recruter les meilleurs employés,  
faites confiance à notre équipe de conseillers.*



**STÉPHANE  
HOVINGTON**  
poste 2219



**MANON  
JEAN**  
poste 2218



**SABRINA  
HARRISSON**  
poste 2225

**LE MANIC**

*L'hebdo des gens d'ici*

**418 589-2090**

**lemanic.ca**

# Pas de Rallye cette année dans Charlevoix

À deux semaines de son édition 2020, le Rallye de Charlevoix est contraint d'annuler son événement en raison des contraintes imposées par la Santé publique.

Lisianne Tremblay

Même si le comité organisateur avait obtenu toutes les garanties nécessaires et les autorisations requises pour présenter le rallye les 23 et 24 octobre, la situation reliée à la COVID-19 a évolué. Les récentes restrictions gouvernementales ne permettent plus d'assurer la libre circulation dans Charlevoix des personnes impliquées, dont les coureurs.

« Nous avons travaillé d'arrache-pied à la préparation de cet événement, malheureusement les nouvelles mesures ne permettent plus d'organiser le Rallye de Charlevoix 2020. Nous sommes évidemment

déçus d'arriver à un tel constat, mais nous n'avons pas le choix », souligne le coordonnateur de l'événement, Samuel Tremblay.

Le rallye devait être la deuxième manche du championnat canadien des rallyes 2020 et un nombre record d'inscriptions était attendu. Cette édition devait se tenir sans la présence de spectateurs.

« Le travail de tous au sein du comité a été intense depuis le printemps afin de mettre en place des mesures, tellement exceptionnelles et élevées que d'autres événements nous ont demandé l'autorisation de les reprendre pour eux, commente pour sa part Richard Berthiaume, promoteur de l'événement. La Santé publique nous a alors donné les autorisations requises face à nos normes exemplaires, qui protègent



Yves Barbe et son co-pilote Patrice Harvey ne pourront pas participer au Rallye cette année.

autant la population locale, notre priorité absolue, que les concurrents et toutes les autres personnes impliquées. Cependant, les décisions gouvernementales ont changé depuis une semaine ».

Le comité organisateur

remercie les municipalités impliquées dont la Ville de La Malbaie, où se trouve le quartier général de l'événement, ainsi que les bénévoles, les concurrents inscrits et les partenaires commerciaux et techniques pour leur soutien. Le comité tient aussi à

remercier les organisateurs du championnat canadien des rallyes pour leur collaboration et leur compréhension.

La prochaine édition du Rallye de Charlevoix aura lieu les 22 et 23 octobre 2021.

Du 11 au 17 octobre

SEMAINE NATIONALE DE LA  
SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

**MAGASIN DU TRAVAILLEUR**  
VÊTEMENTS ET CHAUSSURES DE SÉCURITÉ ET DE PLEIN-AIR

**VOTRE SÉCURITÉ EST NOTRE PRIORITÉ!**

Vêtements haute visibilité, bottes de travail, équipements de sécurité  
Choix, qualité, prix

CAT VIKING KODIAK JACK FIELD SAFETY ROYER BIG BILL MERRELL KEEN UTILITY TOUGH DUCK DYNAMIC

Suivez-nous sur notre page Facebook Courriel : info@magtrav.com  
1136, boul. Lafliche, 418 589-5152

## Savez-vous reconnaître les sources de danger en milieu de travail?

C'est connu, la santé et la sécurité passent avant tout par la prévention. Or, pour évaluer et prévenir les risques en milieu de travail, il faut d'abord savoir les identifier... Et les sources de danger sont nombreuses et variées – parfois plus que vous ne le croyez!

Lorsqu'il est question d'accidents de travail, on pense naturellement aux outils et aux machines en tous genres (plateformes, soudeuses, cuisinières, tracteurs, etc.), qui comportent effectivement de nombreux risques. Or, des facteurs d'ordre environnemental peuvent aussi menacer votre santé, comme une mauvaise qualité de l'air, un niveau sonore élevé ou une exposition prolongée aux rayons ultraviolets. De même, le stress, la violence et l'intimidation en milieu de travail constituent des facteurs psychosociaux à ne pas négliger.

Par ailleurs, les produits toxiques, qu'il s'agisse d'amiante, de liquides

inflammables, de pesticides ou de simples produits d'entretien, sont aussi susceptibles de causer des blessures, des maladies ou des explosions, par exemple, s'ils ne sont pas utilisés, transportés ou entreposés correctement. Les risques pour votre santé peuvent en outre être biologiques. Il suffit de penser, entre autres, aux bactéries, aux virus, aux plantes, aux insectes ou aux animaux.

Enfin, l'ergonomie est primordiale : éclairage inapproprié, station debout prolongée ou mauvaise utilisation d'un outil, par exemple, sont autant de sources potentielles d'accidents ou de blessures. Heureusement, il existe une foule de mesures pour « maîtriser » les dangers que vous pouvez, en tant que travailleur ou qu'employeur, mettre en application pour évoluer dans un environnement de travail aussi sain et sécuritaire que possible – renseignez-vous!

# REMUE-MÉNINGES

## SUDOKU

	8			1		2		
7					9		5	6
	1		2					
	3				2			
		1			5	6		
		9				3		4
5				4	1			9
				6		8	1	

### RÈGLES DU JEU:

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier: **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

4	9	7	5	6	3	8	1	2
1	6	8	9	2	7	4	3	5
5	2	3	8	4	1	7	6	9
6	5	6	1	7	8	3	2	4
2	7	1	4	3	5	6	9	8
8	3	4	6	9	2	7	7	1
3	1	6	2	5	4	9	8	7
7	4	2	3	8	9	1	5	6
9	8	5	7	1	6	2	4	3

## MOT CACHÉ

THÈME : L'ÉLECTRICITÉ / 7 LETTRES

<b>A</b> ALTERNATEUR AMPÈRE AMPOULE ANODE	<b>B</b> BATTERIE BOBINE BORNE BOUTON BRANCHEMENT	<b>C</b> CÂBLE CAPACITÉ	<b>D</b> CENTRALE CHARGEUR CHOC CIRCUIT COMMUTATEUR COMPTEUR CONDUCTEUR CONNEXION CONTACT CONVERTISSEUR COULOMB COURANT	<b>E</b> DÉLESTAGE DISJONCTEUR DOUBLEUR ÉCLAIR ÉLECTRODE FARAD FIL FLUORESCENT FORCE FRÉQUENCE FUSIBLE	<b>G</b> GÉNÉRATRICE <b>I</b> INDUCTION <b>I</b> INTERRUPTEUR <b>L</b> LAMPE LIGNE <b>M</b> MINUTERIE <b>N</b> NÉON NEUTRE NOYAU	<b>O</b> OHM ONDULEUR <b>P</b> PANNEAU PILE PÔLE POSTE POTEAU PRISE PUISSANCE PYLÔNE	<b>R</b> RÉSEAU RHÉOSTAT <b>S</b> SURCHARGE <b>T</b> TENSION <b>V</b> VOLT <b>W</b> WATT
--	---	----------------------------	--	--	--	---	---

R	E	C	N	E	U	Q	E	R	F	T	E	A	T	R	B	E	E	V	E
U	R	F	U	S	I	B	L	E	N	L	L	T	E	M	C	T	L	O	C
E	H	E	R	E	P	M	A	E	E	T	A	S	O	A	O	N	U	L	I
T	E	I	B	E	T	N	M	C	E	W	E	L	B	D	M	E	O	T	R
C	O	R	O	C	I	E	T	R	R	A	U	L	R	E	M	C	P	E	T
U	S	E	B	N	H	R	N	U	U	O	E	E	U	L	U	S	M	L	A
D	T	T	I	C	O	A	E	S	C	H	L	B	E	E	T	E	A	I	R
N	A	T	N	D	T	T	R	T	I	M	O	O	L	S	A	R	R	P	E
O	T	A	E	E	P	N	U	G	U	O	P	R	B	T	T	O	N	P	N
C	R	B	U	M	O	E	P	O	E	N	N	N	U	A	E	U	E	O	E
B	U	R	O	Y	R	Y	C	A	B	U	I	E	O	G	U	L	O	S	G
S	E	C	A	T	L	I	O	N	F	G	R	M	D	E	R	F	N	T	C
U	T	U	O	P	E	N	O	I	P	U	I	S	S	A	N	C	E	A	A
R	C	E	N	R	O	N	T	D	L	E	L	A	R	T	N	E	C	I	P
C	N	E	F	I	T	G	A	E	U	C	O	N	N	E	X	I	O	N	A
H	O	L	O	A	E	I	C	I	R	C	U	I	T	D	A	R	A	F	C
A	J	A	R	L	A	L	T	R	U	E	T	P	U	R	R	E	T	N	I
R	S	M	C	C	U	A	E	N	N	A	P	I	C	O	U	R	A	N	T
G	I	P	E	E	O	N	D	U	L	E	U	R	O	E	S	I	R	P	E
E	D	E	E	R	U	E	S	S	I	T	R	E	V	N	O	C	O	H	C

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : ÉNERGIE

## HOROSCOPE

SEMAINE DU 11 AU 17 OCTOBRE 2020

Signes chanceux de la semaine : **Scorpion, Sagittaire et Capricorne**

**BÉLIER (21 mars - 20 avril)**  
Vous effectuerez bien quelques heures supplémentaires qui amélioreront momentanément votre situation financière. Ensuite, vous serez plus disponible pour accorder du temps à votre vie sentimentale, qui en a peut-être grandement besoin.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)**  
Vous vous retrouverez au bon endroit au bon moment pour vous démarquer et faire bonne impression. Et vous éprouverez de la fierté. Au travail, on vous accordera une forme de récompense, ou du moins de chauds applaudissements.

**GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)**  
On aura passablement de difficulté à vous faire sortir de chez vous. Vous ressentirez un attachement à vos racines et peut-être aussi à vos vieilles affaires, qui prennent beaucoup trop de place. Vous réussirez enfin à vous débarrasser du superflu.

**CANCER (22 juin - 23 juillet)**  
Vous n'aurez surtout pas la langue dans votre poche et vous exprimerez tout haut ce que pensent les autres tout bas. De plus, vous devrez faire preuve d'autorité dans une situation assez complexe afin de dénouer une impasse plutôt contrariante.

**LION (24 juillet - 23 août)**  
Il est probable que vous ayez à investir une somme importante sur le plan professionnel. Vous pourriez également vous acheter un nouveau véhicule pour éviter de tomber en panne et pour afficher une certaine forme de prestige.

**VIERGE (24 août - 23 septembre)**  
Vous ne lésinerez pas sur les moyens pour en impressionner plus d'un. Au travail, vous réussirez à rassembler une clientèle imposante pour réaliser une de vos plus grandes ambitions. Vos actions vous couronneront de succès.

**BALANCE (24 septembre - 23 octobre)**  
Si vous êtes à la recherche de l'emploi idéal, vous devriez obtenir l'inspiration nécessaire pour mieux définir la voie à suivre. Vous bénéficierez également d'une imagination extraordinaire qui vous entraînera dans la création d'un chef-d'œuvre.

**SCORPION (24 octobre - 22 novembre)**  
Vous pourriez commencer à sentir les effets néfastes de la sédentarité sur votre santé si vous ne menez pas une vie active. Vous déciderez de lancer des invitations à vos amis pour entreprendre une activité physique et ainsi vous motiver davantage.

**SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)**  
Que vous soyez à l'aube d'une nouvelle carrière ou de la retraite, vous tenterez de définir plus clairement les étapes suivantes. Vous aurez besoin d'élaborer votre plan de match pour la suite des événements pour un avenir conforme à vos attentes.

**CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)**  
Une formation propulsera votre carrière vers de hauts sommets. De nouveaux défis qui exigent beaucoup de patience avant d'être surmontés vous inspireront. Le plaisir devrait aussi vous motiver à foncer tête première dans vos projets.

**VERSEAU (21 janvier - 18 février)**  
Vous entreprendrez une grande réflexion et vous apporterez d'importants changements à votre environnement. Vous aurez besoin de revoir en profondeur vos priorités et de déterminer un univers qui vous convient davantage.

**POISSONS (19 février - 20 mars)**  
Vous aurez tendance à dire oui à tout le monde, ce qui risque de vous imposer beaucoup trop de pression pour tenir vos promesses. Une décision importante sera difficile à prendre sans les bonnes informations; il faudra mûrir la réflexion.

## MOTS CROISÉS


### HORIZONTALEMENT

1. Adresser brusquement la parole à quelqu'un.
2. Durillon – Rebord.
3. Forme de pari mutuel – Escal.
4. Lichen – Sagard.
5. Bande de terre resserrée entre deux mers – Sert à lier – Sud-ouest.
6. Titane – Relatif à la naissance.
7. Peau – Plat.
8. Dieu de l'amour – Enjoué.
9. Communications – Trou dans un mur.
10. Disparaître – Plante odorante.
11. Conteste – Réunion.
12. Pareille – Assaisonnées.

### VERTICALEMENT

1. Paiement.
2. Saleté – C'est-à-dire.
3. Statue funéraire – Chant religieux.
4. Élevé à un plus haut niveau.
5. Emblème – Fusil.
6. Chemin – Vigueur.
7. Métal précieux – Conduisent des ânes.
8. Petites places – La tienne.
9. Reçut par voie de succession – Oignon.
10. Individu – Joyeuse.
11. Obtenus – Tire au sort.
12. Tortures.

S	E	L	V	S	E	L	L	E	T	E	L	E	N	E					
G	N	I	T	E	M	E	I	E	N	E									
S	I	N	A	R	I	R	E	P	E	R	E								
E	P	O	S	S	A	G	O	S	S	E	M	E							
I	N	U	E	I	R	S	O	R	E										
I	N	U	I	N	E	W	N	O	E										
O	S	T	A	V	N	V	I	T											
O	S	T	E	I	E	W	H	T	S	I									
R	U	E	I	C	S	E	E	N	S	U									
I	N	A	R	E	T	E	U	O											
A	V	A	R	E	T	E	O												
R	H	E	P	O	S	T	R	E	V	N	O	C	O	H	C				



SUIVEZ-NOUS  
sur Facebook

LE MANIC  
L'hebdo des gens d'ici

# Ansons repêché par Pittsburgh

**Après Nathan Légaré l'an dernier, les Penguins de Pittsburgh ont de nouveau regardé dans la cour du Drakkar de Baie-Comeau en 2020 pour leurs choix au repêchage. Cette fois, ils ont sélectionné l'attaquant letton Raivis Kristians Ansons.**

Steeve Paradis

Le numéro 55 du Drakkar a été choisi au cinquième tour, 149<sup>e</sup> au total, à ce repêchage de la Ligue nationale de hockey, tenu de façon virtuelle. Ansons a été le seul porte-couleur de l'équipe locale à être sélectionné.

« Je ne suis pas surpris de sa sélection. Plusieurs recruteurs s'étaient informés à son sujet. C'est une belle récompense pour son développement », a indiqué le directeur général du Drakkar, Pierre Rioux, au lendemain de la sélection d'Ansons.

« Dès son arrivée au Canada l'an dernier, il a semblé à l'aise. Ce que les recruteurs aiment de lui, c'est qu'il va au filet. Il ne reste pas en périphérie », a-t-il ajouté.

Au total, 19 joueurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont été repêchés mardi et mercredi, dont cinq en première ronde.

Outre le tout premier choix,

Le numéro 55 du Drakkar a été choisi au cinquième tour, 149<sup>e</sup> au total, à ce repêchage de la LNH, tenu de façon virtuelle.

Alexis Lafrenière, désormais membre des Rangers de New York, on retrouve Dawson Mercer (18<sup>e</sup>, New Jersey), Hendrix Lapierre (22<sup>e</sup>, Washington), Justin Barron (25<sup>e</sup>, Colorado) et Mavrik Bourque (30<sup>e</sup>, Dallas).

Si Rioux se réjouissait de la sélection d'Ansons, il devient toutefois impatient de le voir

dans l'uniforme rouge, jaune et blanc du Drakkar, lui et Valentin Demchenko. Pour l'instant, la majorité des joueurs européens qui évoluent dans la LHJMQ sont encore retenus sur le Vieux continent.

« Ça commence à être frustrant, a reconnu le dg. On nous dit que la ligue travaille fort, mais pour être honnête, ça n'avance pas à notre goût. On peut toutefois comprendre que cette semaine, l'énergie est mise ailleurs que sur la venue des Européens », a

lâché Rioux en faisant référence à l'écllosion de COVID-19 au sein de l'Armada de Blainville-Boisbriand et du Phœnix de Sherbrooke, qui force déjà les autorités du circuit à jongler avec le calendrier.



**LE MANIC**  
L'hebdos des gens d'ici

Quand  
votre entreprise  
a besoin  
d'être remarquée...

**NOUS SOMMES LÀ!**



418 589-2090

Stéphane Hovington  
shovington@lemanic.ca  
poste 2219

Manon Jean  
mjean@lemanic.ca  
poste 2218

Sabrina Harrisson  
sharrisson@lemanic.ca  
poste 2225



Raivis Kristians Ansons a représenté le choix de cinquième ronde des Penguins de Pittsburgh au dernier repêchage de la LNH.

# Le curling sera (un peu) différent en 2020-2021

Le club de curling de Baie-Comeau s'aligne présentement à mettre tous les éléments en place afin d'amorcer sa saison 2020-2021, au début novembre si tout va bien. Pandémie oblige, il y a bien des mesures à respecter, comme c'est le cas dans à peu près toutes les sphères de la société.

Steeve Paradis

« Notre comité COVID-19 rencontre actuellement les responsables des bâtiments de la Ville de Baie-Comeau pour reprendre les activités. Avec la fermeture en catastrophe en mars, il y a aussi plus de travail pour repartir la machine », fait remarquer le président du club, Claude Arsenault.

Selon ce dernier, les employés municipaux devaient être en mesure de relancer les compresseurs pour la glace dans les derniers jours. Une fois cette étape franchie, les bénévoles du club en ont ensuite pour une vingtaine de jours pour compléter le travail, en plaçant notamment les



Parmi les modifications aux règles du curling en cette année de pandémie, un seul joueur sera autorisé à balayer devant les pierres, au lieu des deux habituels. Photo iStock

lignes et les cercles concentriques, appelés les maisons, qui servent de cible.

Certaines règles de ce sport pratiqué depuis plus d'un siècle sont toutefois appelées

à changer cette année. Ainsi, il n'y aura qu'un seul balayeur par pierre lancée, plutôt que les deux habituels. En 2020-2021, le skip n'est pas autorisé à balayer dans la maison, ni ses pierres

ni celles de l'adversaire.

## Pas de prêt d'équipement

De plus, le club ne pourra pas passer d'équipement cette année. Donc, chaque joueur doit s'assurer d'avoir son propre balai, sa chaussure pour glisser et son stabilisateur pour celui ou celle qui en utilise un.

Pour l'instant, le club de Baie-Comeau peut utiliser les quatre glaces disponibles au pavillon du Lac, « mais tout dépendant des couleurs de zone fixées par le gouvernement, jaune, orange ou rouge, ça peut être appelé à changer », lance M. Arsenault.

S'il y a quatre parties en même temps au pavillon du Lac, les 32 personnes qui se trouveront alors sur la glace ne dépasseront pas le total autorisé par la santé publique, soutient le président. Dans la section bar, un maximum de 50 personnes sera permis.

La salle en haut du club ne sera pas utilisée cette saison. Évidemment, lavage des

mains, port du couvre-visage et respect de la distanciation de deux mètres sont en vigueur sur les lieux, à l'exception notable du port du masque sur la glace durant les matchs, qui ne sera pas obligatoire.

Claude Arsenault souligne au passage que les mesures sanitaires exigées par les autorités « font en sorte que ça prend beaucoup de monde » pour les remplir. Ainsi, les pierres doivent être désinfectées après chaque rencontre, de même que les lieux communs comme les salles de bain et les vestiaires. « On regarde pour faire un seul draw (parties en même temps) par soir », lance-t-il.

Les joueurs qui s'adonneront au curling cette saison seront aussi privés de moments importants, comme les tournois.

« Cette année, il n'y aura pas de tournoi où les équipes des clubs de l'extérieur seront conviés », conclut celui qui est engagé depuis de nombreuses années au curling à Baie-Comeau.

## LE DRAKKAR SUR LA ROUTE!

**VENDREDI**  
**16 OCTOBRE 19 H**



**Drakkar**  
de Baie-Comeau

VS

**Océanic**  
de Rimouski

**SAMEDI**  
**17 OCTOBRE 16 H**



**Drakkar**  
de Baie-Comeau

VS

**Océanic**  
de Rimouski

Deux parties, deux occasions de supporter votre Drakkar grâce à la webdiffusion <https://qmjhl.neulion.com/qmjhl/>

**#SUNIRPOURCONQUÉRIR**

Ça mange quoi un bac?  
Des boîtes de conserve,  
du papier d'aluminium, du  
carton... c'est un glouton.



Votre  
gouvernement

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

RECYC-QUÉBEC  
Québec





**On ne se trompe pas avec HONDA**

EU2200

EU3000isc



**HONDA**

305, boul. La Salle, Baie-Comeau, QC G4Z 2L5  
418 296-9191 www.hamiltonbourassa.com

**ÉCONOMIES AUTOMNALES**

**RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO<sup>MC</sup> GRATUITE**  
À L'ACHAT D'UNE SCIE À CHAÎNE STIHL SÉLECTIONNÉE<sup>®</sup>  
• Coffre Woodsman<sup>MD</sup> • Chaîne OILOMATIC<sup>MD</sup> • Casquette STIHL

**SCIES À CHAÎNE À ESSENCE**

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE <b>MS 170</b> 30,1 CM <sup>3</sup> • 1,3 KW • 3,9 KG/8,6 LB		<b>ÉCONOMISEZ 30\$</b> <b>259<sup>95</sup> \$</b> PDSM 289,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE <b>MS 180 C-BE</b> 31,8 CM <sup>3</sup> • 1,5 KW • 4,2 KG/9,3 LB		<b>ÉCONOMISEZ 20\$</b> <b>359<sup>95</sup> \$</b> PDSM 379,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE <b>MS 250</b> 45,4 CM <sup>3</sup> • 2,3 KW • 4,6 KG/10,1 LB		<b>ÉCONOMISEZ 10\$</b> <b>449<sup>95</sup> \$</b> PDSM 459,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
<b>NOUVEAU</b> SCIE À CHAÎNE À ESSENCE <b>MS 250 C-BE</b> 45,4 CM <sup>3</sup> • 2,3 KW • 4,9 KG/10,8 LB		<b>499<sup>95</sup> \$</b> PDSM avec guide-chaîne de 16 po
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE <b>MS 261 C-M</b> 50,2 CM <sup>3</sup> • 3,0 KW • 4,9 KG/10,8 LB		<b>ÉCONOMISEZ 50\$</b> <b>729<sup>95</sup> \$</b> PDSM 779,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

Frais de préparation 10 \$.  
Plusieurs autres modèles en magasin.



**STIHL**

305, boul. La Salle, Baie-Comeau, QC G4Z 2L5  
418 296-9191 www.hamiltonbourassa.com



**ACHETEZ LA TRANQUILITÉ, LES 2021 SONT ARRIVÉS!**  
**QUANTITÉ LIMITÉE**

**TRX420FM**

- MOTEUR REFROIDI AU LIQUIDE
- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- TRANSMISSION 5 RAPPORTS
- 2 OU 4 ROUES MOTRICES
- MOTEUR 420CC

\* photo à titre indicatif



**Avantage -1%**  
PROGRAMME DE FIDÉLISATION

**FINANCEMENT À PARTIR DE 0,9 %**

305, boul. La Salle, Baie-Comeau, QC G4Z 2L5  
418 296-9191 www.hamiltonbourassa.com

**RÉSERVEZ VOTRE SOUFFLEUSE HONDA DÈS MAINTENANT!**



HSS1332CTD

HSS928CTD

HSS928CW

HS720C souffleuse patio



**HONDA**

**Financement disponible**

305, boul. La Salle, Baie-Comeau, QC G4Z 2L5  
418 296-9191 www.hamiltonbourassa.com